

Asist[®]

smart garden

LI-ION



CORDLESS GRASS SHEAR A HEDGE TRIMMER

AE3N72

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE - AZ ALKALMAZÁSI ORSZÁGOS UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA - PREVOD IZVIRNIH NAVODIL ZA UPORABO
 - TLUMACZENIE ORYGINALNYCH INSTRUKCJI DO UŻYTKU - ÜBERSETZUNG DER URSPRÜNGLICHEN GEBRAUCHSANLEITUNG - PRIJEVOD PRETHODNE UPUTE ZA
 UPORABU TRANSLATION OF THE ORIGINAL OPERATING MANUAL - TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL
 TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI PER L'USO - TRADUCCIÓN DE INSTRUCCIONES ORIGINALES DE USO -
 PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU

CZE – AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA TRÁVU A ŽIVÉ PLOTY 7,2V	- NÁVOD K POUŽITÍ	06 - 10
SVK – AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE NA TRÁVU A ŽIVÉ PLOTY 7,2V	- NÁVOD NA POUŽITIE	11 - 15
HUN – AKKUMULÁTOROS FŰNYÍRÓ ÉS SÖVÉNYNYÍRÓ 7,2V	- KEZELÉSI UTASÍTÁS	16 - 20
SVN – AKUMULATORSKÉ ŠKARJE ZA TRAVO IN ŽIVE MEJE 7,2V	- NAVODILA ZA UPORABO	21 - 25
POL – AKUMULATOROWE NOŻYCE DO TRAWY I ŻYWOPLOTÓW 7,2V	- INSTRUKCJA OBSŁUGI	26 - 30
DEU – AKKU-RASEN- UND HECKENSCHEREN 7,2V LI-ION	- GEBRAUCHSANLEITUNG	31 - 35
HRV – AKUMULATORSKÉ ŠKARE ZA TRAVU I ŽIVICU 7,2V	- NAPUTAK ZA UPORABU	36 - 40
GBR – CORDLESS GRASS SHEAR A HEDGE TRIMMER 7,2V	- INSTRUCTIONS FOR USE	41 - 45
FRA – TAILLE-BORDURES ET TAILLE-HAIES SANS FIL 7,2V- MODE D'EMPLOI		46 - 50
ITA – TAGLIAERBA E TAGLIASIEPI A BATTERIA 7,2V	- ISTRUZIONI PER L'USO	51 - 55
ESP – CORTACÉSPED Y CORTASETOS INALÁMBRICOS 7,2V	- INSTRUCCIONES DE USO	56 - 60
SRB – AKUMULATORSKÉ MAKAZE ZA TRAVU 7,2V	- UPUTSTVO ZA UPOTREBU	61 - 65

SYMBOLS

Náradí je určeno pouze pro domácí - hobby použití. • Náradie je určené iba pre domáce - hobby použitie.
 A szerszám célja az otthoni - hobby használatra. • Orodje je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.
 Narzędzie jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbyistycznego. • Das Werkzeug ist nur für Haus - Hobbynutzung vorgesehen. • Alat je namijenjen samo za kućnu - hobi uporabu.
 The power tool is designed for domestic (hobby) use only. • L'appareil est conçu pour un usage domestique - bricoleur. • L'utensile è destinato solo all'uso domestico -hobbistica. • La herramienta está diseñada solo para uso en la casa - uso hobby.



Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze
 Pred prvim použitím si prečítajte návod na použitie
 Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
 Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo!
 Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Vor dem ersten Einsatz lesen Sie die Gebrauchsanleitung
 Prije prve uporabe molimo pročitati upute za rukovanje
 Read this manual before its first use
 Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement
 Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta
 Lea las instrucciones de manejo antes de usar por primera vez
 Pre prve upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu



Nebezpečí
 Nebezpečie
 Figyelmeztetés
 Nevarnost!
 Niebezpieczeństwo
 Gefahr!

Opasnost
 Danger
 Danger
 Pericolo
 Peligro
 Opasnost



Používejte ochranu sluchu
 Používajte ochranu sluchu
 Használjon fülvédőt
 Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje sluha!
 Używaj środków ochrony słuchu

Verwenden Sie den Gehörschutz
 Koristite zaštitusluha
 Use hearing protection
 Protégez vos oreilles
 Utilizzare la protezione dell'udito
 Use protecciones para los oídos
 Koristite zaštitu za sluh



Používejte ochranu zraku
 Používajte ochranu zraku
 Használjon védőszemüveget
 Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje vida!
 Używaj środków ochrony wzroku

Verwenden Sie den Augenschutz
 Koristite zaštitu
 Use protective eyewear
 Protégez vos yeux
 Utilizzare la protezione della vista
 Use protecciones para los ojos
 Koristite zaštitu za oči



Používejte Ochranou dýchací roušku
 Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
 Használjon porvédő maszkot
 Uporabljajte zaščitno dihalno masko!
 Używaj maski ochronnej
 Verwenden Sie den Mundschutz

Koristite zaštitnu masku za
 Use respiratory protection
 Utilisez un masque de protection respiratoire
 Utilizzare la maschera di protezione
 Use mascarilla de respiración
 Koristite zaštitnu masku za disanje



Dvojité izolácie
 Dvojité izolácia
 Dupla szigetelés
 Dvojna izolacija.
 Podwójna izolacja
 Doppelte Isolation

Dupla izolacija
 Double insulation
 Double isolation
 Doppio isolamento
 Doble aislamiento
 Dvostruka izolacija



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
 Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
 Áramütésveszély
 Nevarnost poškodbe z električnim tokom!
 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Stromschlaggefahr
 Opasnost od udara električnom strujom
 Riskof electric shock
 Risqued'électrocution
 Rischio di scosse elettriche
 Riesgo de lesión por descarga eléctrica
 Rizik od strujnog udara



Neppracujte v dešti
 Nevystavujte dažďu
 Nem működik az esőben
 Ne izpostavljajte dežju
 Nie wystawiać na deszcz

Arbeiten Sie nicht im Regen
 Ne radite na kiši
 Do not work in the rain
 Ne travaillez pas sous la pluie
 Non lavorare sotto la pioggia
 No trabajes bajo la lluvia
 Ne radite po kiši



Používejte ochranné rukavice
 Používajte ochranné rukavice
 Viseljen védőkesztyűt
 Nosite zaštitne rokavice
 Nosić rękawice ochronne
 Schutzhandschuhe tragen

Nosite zaštitne rukavice
 Wear protective gloves
 Portez des gants de protection
 Indossare guanti protettivi
 Use guantes protectores
 Koristite zaštitne rukavice



Používejte ochrannou obuv
 Používajte ochrannú obuv
 Viseljen védő lábbeli
 Nosite zaštitno obuven
 Nosić obuvice ochronne
 Nosite zaštitnu obuću

Nosite zaštitne cipele
 Wear safety shoes
 Portez des chaussures de sécurité
 Indossare scarpe antinfortunistiche
 Use zapatos de seguridad
 Koristite zaštitnu obuću



Nevhazujte do ohně
 Nehádzte do ohňa
 Ne dobja tűzbe.
 Ne mečite v ogenj!
 Nie wrzucaj do ognia
 Nicht im Feuerentsorgen

Ne bacajte u vatru
 Do not dispose of in fire
 Ne pas jeter au feu
 Non Gettare nel fuoco
 No tirar al fuego
 Ne bacajte u vatru



Pouze pro vnitřní použití
 Iba na vnútorné použitie
 Csak beltéri használatra
 Izključno za notranjo uporabo!
 Tylko do użycia wewnętrzznego
 Nur für den Innenbereich

Samo za unutarnju upotrebu
 For indoor use only
 Pour usage intérieur uniquement
 Solo per uso interno
 Solo para uso en interiores
 Samo za internu upotrebu

SYMBOLS



- a. Před použitím si důkladně přečtete návod k obsluze!
 a. Pred použitím si dôkladne prečítajte návod a použitie!
 a. Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!
 a. Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo!
 a. Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.
 a. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch!
 a. Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu!
 a. Read the operating instructions carefully before use!
 a. Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !
 a. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso!
 a. ¡Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de usar!
- b. Všetchny osoby se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od stroje!
 b. Všetky osoby sa musia zdržiava v dostatočnej vzdialenosti od stroja
 b. Az összes személynek biztonságos távolságban kell tartózkodnia a fűnyírótól.
 b. Vse osebe, ki morajo ostati stran od kosilnico!
 b. Wszystkie osoby muszą trzymać z dala od kosiarki!
 b. Alle Personen müssen in ausreichendem Abstand zur Maschine gehalten werden!
 b. Sve se osobe moraju držati na dovoljnoj udaljenosti od stroja!
 b. All persons must be kept at a sufficient distance from the machine!
 b. Toutes les personnes doivent être maintenues à une distance suffisante de la machine !
 b. Tutte le persone devono essere tenute ad una distanza sufficiente dalla macchina!
 b. ¡Todas las personas deben mantenerse a una distancia suficiente de la máquina!

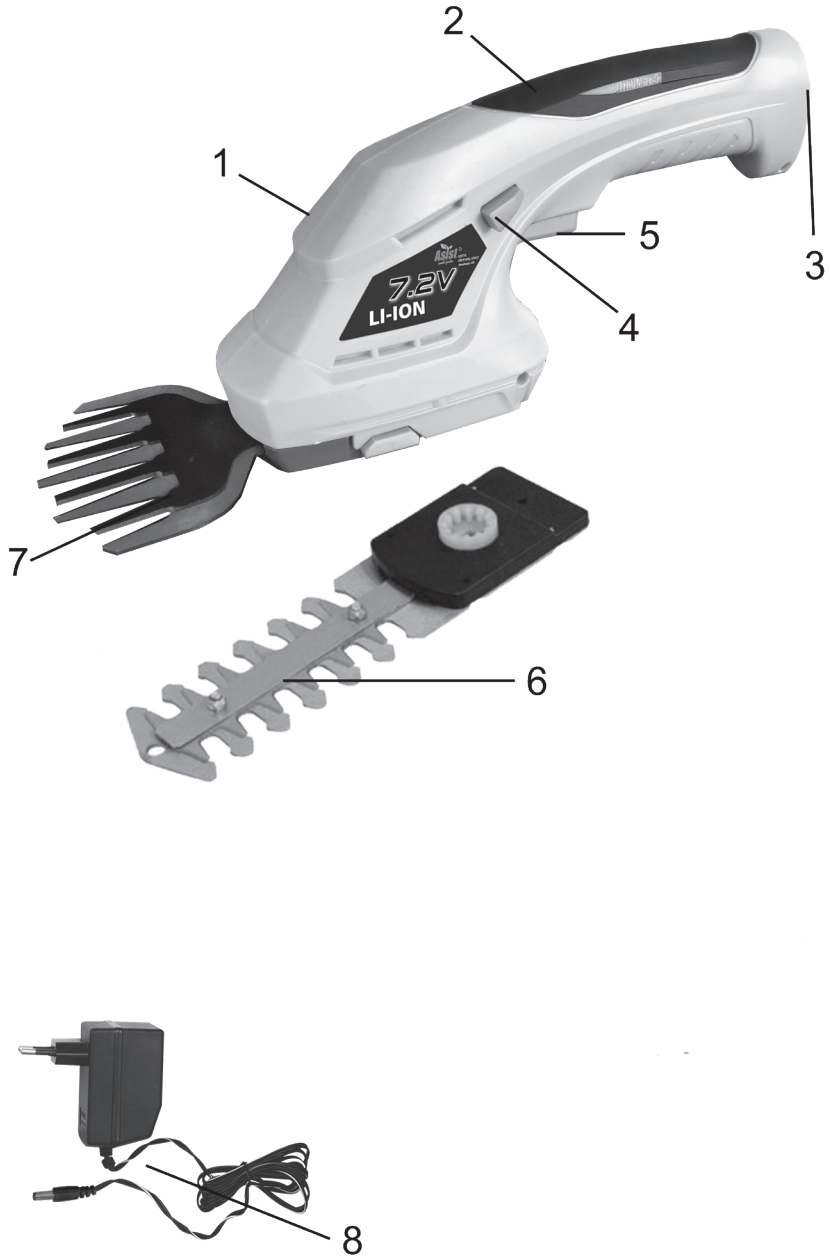
- c. Při práci dbejte zvýšené opatnosti, aby jste zabránili poranění rukou či nohou!
- c. Pri práci venujte zvýšenú pozornosť vykonávaným činnostiam, aby ste zabránili poraneniu vašich rúk a nôh.
- c. Munkavégzés közben szenteljen kiemelt figyelmet a végzett tevékenységnek, hogy elkerülje a kezek és lábak megsérülését.
- c. Pri delu bodite previdni, da se prepreči poškodbe na rokah in nogah!
- c. Podczas pracy zachowaj ostrożność, aby uniknąć obrażeń rąk i nóg!
- c. Seien Sie bei der Arbeit besonders vorsichtig, um Verletzungen an Händen oder Füßen zu vermeiden!
- c. Budite posebno oprezni pri radu kako biste izbjegli ozljede ruku ili nogu!
- c. Take extra care when working to avoid injuries to hands or feet!
- c. Faites très attention lorsque vous travaillez pour éviter les blessures aux mains ou aux pieds !
- c. Prestare particolare attenzione durante il lavoro per evitare lesioni a mani o piedi!
- c. ¡Tenga especial cuidado al trabajar para evitar lesiones en manos o pies!

- d. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od pracovního nástroje.
- d. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od pracovného nástroja.
- d. A vezetékertartsa megfelelő távolságban a szerszámtól.
- d. Naj kabel proč od delovnega orodja.
- d. Trzymaj przewód z dala od roboczego.
- d. Halten Sie das Kabel vom Arbeitsgerät fern.
- d. Držite kabel dalje od radnog alata.
- d. Keep the cable away from the work tool.
- d. Éloignez le câble de l'outil de travail.
- d. Tenere il cavo lontano dall'utensile di lavoro.
- d. Mantenga el cable alejado de la herramienta.

- e. Vytáhněte zástrčku ze sítě před údržbou, pokud je kabel poškozen i při každém nastavení.
- e. Vytáhněte zástrčku z elektrické sítě vždy před údržbou, pokud je kabel poškozený a při každém nastavení.
- e. Karbantartás előtt, ha a vezeték sérült és minden beállítási műveletnél húzza ki a dugaszt a hálózatból.
- e. Izvlecite vtiaka iz vtičnice pred vzdrževanjem, če je kabel poškodovan, v vsakem okolju.
- e. Wyciągnąć wtyczkę przed konserwacją, jeśli kabel jest uszkodzony podczas każdego ustawienia.
- e. Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, wenn das Kabel bei jeder Einrichtung beschädigt wird.
- e. Prije održavanja isključite kabel za napajanje ako je kabel oštećen tijekom svakog postavljanja.
- e. Unplug the power cord before performing maintenance if the cord is damaged during each setup.
- e. Débranchez le cordon d'alimentation avant d'effectuer l'entretien si le cordon est endommagé lors de chaque configuration.
- e. Scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione se il cavo è danneggiato durante ogni configurazione.
- e. Desenchufe el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento si el cable se daña durante cada instalación.

- f. Nepoužívejte za deště. Žací nůž je po nějaký čas v pohybu ještě po vypnutí stroje.
- f. Počkajte, než se všechny komponenty stroje úplně zastaví.
- f. Nepoužívajte na daždi. Rezný nástroj pokračuje v otáčení sa i po vypnutí stroja.
- f. Počkajte, kým sa všetky komponenty stroja úplne zastavia.
- f. Ne használja esőben. A vágószerszám forgása a gép kikapcsolása után is folytatódik.
- f. Várjon, amíg a gép összes eleme teljesen leáll.
- f. Ne uporabljajte v dežju. Rezilo je po nekaj časa v gibanju, tudi ko izklopite stroj.
- f. Počakajte, da se vse komponente strojnega do popolne zaustavitve.
- f. Nie należy używać w deszczu. Ostrze jest po pewnym czasie w ruchu, nawet po wyłączeniu urządzenia.
- f. Poczekaj, aż wszystkie elementy maszyny do całkowitego zatrzymania.
- f. Nicht im Regen verwenden. Das Schneidmesser ist nach dem Ausschalten der Maschine noch einige Zeit in Bewegung.
- f. Nemojte koristiti na kiši. Nož za rezanje još je neko vrijeme u pokretu nakon isključivanja stroja.
- f. Do not use in the rain. The cutting blade is still in motion for some time after the machine has been switched off.
- f. Ne pas utiliser sous la pluie. La lame de coupe est encore en mouvement pendant un certain temps après l'arrêt de la machine.
- f. Non utilizzare sotto la pioggia. La lama di taglio è ancora in movimento per un po' di tempo dopo che la macchina è stata spenta.
- f. No lo use bajo la lluvia. La cuchilla de corte permanece en movimiento durante algún tiempo después de que se apaga la máquina.

A



OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY PRO NÁRADÍ ZNAČEK ASIST A ASIST SMART GARDEN.**Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovejte**

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Vyrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

- a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.
- c) Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

- a) Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozdílkové ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezi nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamožené napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrické nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy neujmějte pod tekoucí vodou ani jej neponechávejte do vody.
- d) Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahajte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.
- e) El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení síťovým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na ty-povenné štítku nářadí.
- f) Nikdy neppracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- g) V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích bund je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.
- h) Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- i) Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k ucho-pení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtač-ho příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorni a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepřecejte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochranná sluchová souprava v souladu s podrobnými prací snižují riziko poranění osob.
- c) Vyvarujte se nechtěnému zapnutí nářadí. Nepřeházejte nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s přetsem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s přetsem na spínači nebo zapo-vo-vání vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřecíhujte vlastní sílu. Nepoužívejte elek-trické nářadí, jste-li unaveni.
- f) Obklebejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpalených částí el.nářadí.
- g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby

došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

- j) Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.
- i) Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- j) Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

- a) El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištením nebo údržbou, při každém přeusnutí a po ukončení práce! Nikdy neppracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- b) Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- c) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.
- d) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.
- e) Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.
- f) Nepoužívejte elektrické nářadí uklíďte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v ruku nezkušných uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- g) Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohybujícími se částmi a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovanými elektrickým nářadím.
- h) Řezací nástroje udržujte ostře a čisté. Správné udržování a naostření nástroje usnadní práci, omezí nebezpečí zranění a práce s nimi se stane kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, které jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.
- i) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. použijte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorové nářadí

- a) Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypnací v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- b) K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- c) Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.
- d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.
- e) S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhleďte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

- a) Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasaďte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí svěřte kvalifikovaným osobám.
- b) Každá oprava nebo úprava výrobku bude oprávnění naší společnosti je nepřijímá (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).
- c) Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší a Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtete tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

! Aku Nůžky 7,2V Li-Ion odpovídají platným technickým předpisům a normám.

! Nepoužívejte nářadí, příslušenství ani nabíječku k jiným účelům než jsou ty, pro které jsou navrženy.

! Seznamte se s okolím a věnujte pozornost možnému nebezpečí, které můžete za určitých okolností po dobu práce přehlédnout.

- ! Pozorně si prohlédněte povrch, který budete stříhat a odstraňte všechny dráty nebo jiné cizí předměty.

- ! Použijte vhodné pracovní oblečení a osobní ochranné prostředky! Zásadně používejte ochranné brýle nebo jinou ochranu zraku, pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou, dlouhé kalhoty a také pracovní rukavice.

- ! Při práci nenoste volné oblečení nebo šperky, protože by se mohly zachytit do pohyblivých částí. Nůžky nikdy nepoužívejte, pokud jste bosí a nebo máte na nohou otevřenou obuv.

- ! Věnujte pozornost bezpečnosti a bezpečnému postoji po dobu práce. Obzvlášť věnujte pozornost pevnému postoji po dobu práce na svazích. Vyhněte se nepřírozenému držení těla. Nůžky musíte vždy vést oběma rukama.

- ! Před vypnutím nůžek se přesvědčte, zda se nedotýkájí jiných předmětů. Před přenesením do jiné pracovní oblasti nůžky vypněte.

- ! S nářadím nepracujte, pokud jste unaveni nebo po požití alkoholických nápojů a léků. Vždy si včas odpočiňte. Pracujte v rozumném tempu.

- ! Nepracujte v dešti, špatném počasí nebo vlhkém prostředí. Pracujte pouze při dobrém světle.

- ! Nůžky použijte až po provedení veškerých bezpečnostních pokynů.

- ! Před použitím zkontrolujte stříhací části, zda nejsou uvolněné a zda pevné části lišty poškozeny, zablockovány nebo velmi opotřebenými. Pracujte pouze s neporušeným stříhacím vybavením.

- ! Nůžky nikdy neuchopte za stříhací lištu a nikdy je nedržte za ochranná zařízení.

- ! Nůžky vždy odpojte od baterie, pokud je nepoužíváte, přenášíte nebo necháváte bez dozoru, pokud provádíte kontrolu, čistíte nebo vybíráte zaseklé větvičky, když začnete provádět čištění nebo údržbu nebo vyměňujete příslušenství.

- ! Nůžky nepoužívejte v blízkosti hořlavých látek nebo plynů. V případě nedodržení těchto pokynů, hrozí riziko požáru nebo exploze.

- ! Při přenosu nebo po dobu skladování vždy používejte kryt lišty.

- ! Udržujte nářadí ostré, čisté a funkční, aby pracovalo lépe a bezpečněji. Přečtete si pokyny k údržbě.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátor a nabíječku.

Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtete návod k obsluze.

! 1. Ověřte si, že elektrický proud, který je v el. síti, je totožný s hodnotami, které jsou uvedeny na nabíječce akumulátoru.

! 2. Nedovoňte, aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.

! 3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.

! 4. S poškozeným akumulátorem, který již není možné nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Nevyhazujte akumulátor do běžného domovního odpadu, do ohně ani do vody.

! 5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.

! 6. Udržujte nabíječku čistou, bez prachu a nečistot.

! 7. Před opravou nářadí vždy vyjměte akumulátor.

! 8. Překryjte kontakty akumulátoru, aby jste předešli zkratu.

! 9. Vyhněte se nebezpečí výbuchu!

! 10. Nekuřte po dobu nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z poškozených akumulátorů může unikat výbušný plyn - vodík, který se může vznítit od otevřeného ohně nebo jiskry.

! 11. V případě požáru se snažte uhasit oheň pomocí zeminy nebo písku.

! 12. Baterie a nabíječka se během nabíjení mírně zahřívá.

! Chemické nebezpečí.

Neotvírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Pokud dojde k úniku elektrolytu z akumulátoru, je nutné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece jen ke kontaktu elektrolytu s pokožkou dojde, opláchněte postižené místo ihned vodou. V případě, že se Vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

POPIS

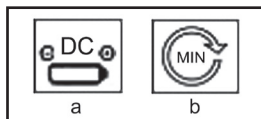
Nůžky jsou určeny pouze pro stříhání a úpravu živých plotů, keřů a okrasných křovin v domácím prostředí. Jakékoliv jiné použití, které není explicitně schváleno v tomto návodu, může vést k poškození zařízení a může znamenat vážné nebezpečí pro uživatele.

1. Telo nůžek
2. Rukojeť
3. Akumulátor
4. Bezpečnostní vypínač
5. Vypínač (spoušť)
6. Lišta na keře
7. Lišta na trávu
8. Nabíjecí zařízení

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- Napájení
- Otáčky naprázdno



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

Výrobek je kompletně sestaven. Před použitím sejmete průhledný plastový kryt nožů a uschovejte jej, aby mohl být znovu použit. Baterie musí být před použitím nabitá. Dojde-li během stříhání větve k zaseknutí nožů, Okamžitě uvolněte spouštěcí spínač a uvolněte zablokovaní nářadí. Budete-li během zablokování nožů pořád držet spouštěcí spínač, způsobíte poškození motoru.

DŮLEŽITÉ: Věnujte náležitou pozornost poloze nožů při práci s tímto nářadím, aby nedošlo k vašemu poranění.

Nabíjení (B1)

Nabíječka a příslušenství v tomto balení jsou navrženy speciálně pro daný zařízen. Nezkoušejte je použít s jiným zařízením.

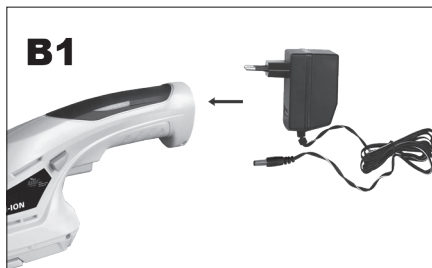
Nenabíjejte baterii, při teplotách nižších než 4C°.

V teplém prostředí nebo po dlouhodobém použití se může se stát, že se vestavěná baterie příliš rozpálí. Před dalším dobíjením nechejte baterii zařízení vychladnout.

Připojte zástrčku nabíječky do nabíjecí zásuvky obr. B1 a zasuňte zástrčku nabíječky do el. zásuvky.

Nechte baterii nabíjet 3-5 hodin. Tento čas stačí na úplné nabití. Nabíječku po této době odpojte.

Po ukončení nabíjení vytáhněte nabíjecí adaptér ze zástrčky, potom vytáhněte nabíjecí zástrčku z nabíjecí zásuvky.



Pozor: Při nabíjení baterie aku nářadí nikdy nepoužívejte.

Zapnutí a vypnutí (D1)

Zapnutí. Zatlačte zajišťovací tlačítko (4) a stisknete vypínač (5).

Vypnutí. Uvolněte vypínač (5).

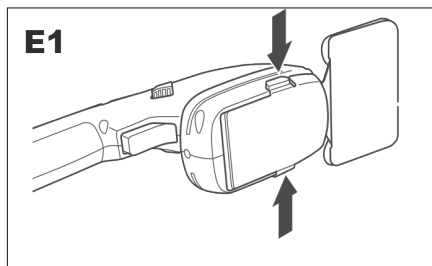


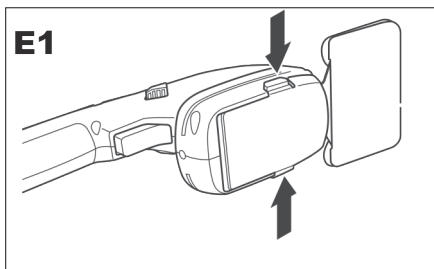
Výměna nožů

Před nasazením nebo vyjmutím nožů nezapínejte vypínač. Hrozí riziko poranění!

Nože lze vyměnit snadno bez použití jiného nářadí. Chcete-li provést výměnu nožů, musíte nejdříve sejmout kryt (A). Postupujte podle kroku znázorněných na obrázku. Uchopte nářadí jednou rukou, vysuňte příchytka (B) palcem a ukazovákem ruky směrem nahoru. Uchopte pevně kryt a stáhněte jej směrem dozadu a nahoru.

Sejmeme nůž a nasadíte nový nůž. Nasadíte kryt a zatlačte tak, aby příchytka B zapadla.





Střihání živého plotu do tvaru

- Doporučuje se stříhat živý plot do lichoběžníkového tvaru, aby se předešlo obnažování spodních větví. Shoduje se to s přirozeným růstem rostliny a také jí to prospívá. Po dobu stříhání jsou redukované pouze jednoleté přírůstky, tím se rozvíjí husté větvení a dobrá clona.

- Nejdříve ostříhajte strany živého plotu. Za tímto účelem pohybujte nůžkami ve směru růstu ze spodu nahoru. Pokud budete stříhat směrem dolů, užší větve se mohou pohnout směrem ven a tím vzniknou volná místa nebo takzvané díry.

- Horní okraj odstříhnete podle vašeho vkusu do rovného tvaru, do tvaru střechy nebo okrouhlého tvaru.

- Mladé rostliny přistříhnete do požadovaného tvaru. Hlavní rostliny by měly zůstat nepoškozeny, dokud živý plot nedosáhne plánované výšky. Všechny ostatní výhonky se mohou snížit na polovinu.

Péče o volně rostoucí keře

Volně rostoucí keře se nestříhají do žádného tvaru, ale musí být pravidelně udržované, aby nevyrostly velmi vysoko.

Čas na stříhání

Opadavé živé ploty - v červnu a říjnu.

Živé ploty z jehličnanů - duben a srpen.

Stále zelené ploty z jehličnanů - od května.

Řešení problémů.

1. Vypínač je stlačený, ale nářadí nepracuje: Aby nářadí pracovalo, potřebuje dostatečné nabití baterie. Pokud nářadí delší dobu nepoužíváte, baterie se vyčerpává. Pokuste se dobít baterii. Přesvědčte se, že je baterie v nabíječce umístěna správně. Po dobu nabíjení se adaptér zahřívá, což je normální.

2. Baterie teče: Při extrémních teplotách, nebo při extrémním namáhání se může vyskytnout malé prosakování. Pokud se tekutiny dotknete, okamžitě ji z pokožky nebo oblečení smyjte mýdlem a vodou.

3. Baterie se nenabíjí a světlo na nabíječce nesvítlí: Pokud se baterie nenabíjí, zkontrolujte, zda je správně zasunuta nabíječka a přesvědčte se, že kontrolka svítí.

4. Nářadí se při delším použití zahřeje: Při normálním zatížení se tělo, vypínač a baterie zahřejí, protože energie spotřebovovaná produkuje teplo. Je to normální. Nářadí nechejte jednoduše několik minut vychladnout.

5. Baterie se při použití zahřeje: Energie čerpaná z baterie vytváří teplo. Nepoškozuje to baterii, teplo z čerpání energie je normální.

6. Baterie se při nabíjení zahřeje: Je to normální a vyplývá to z chemických reakcí probíhajících uvnitř baterie po dobu procesu nabíjení.

8. Po dobu nabíjení se nabíjecí zařízení zahřeje: Je to normální a vyplývá to ze snížení napětí z 230V na 7,2V.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou vždy vyjměte akumulátor z nářadí.

Vaše nářadí nepotřebuje žádné dodatečné mazání nebo údržbu. Nejsou v něm žádné Vámi opravitelné části.

Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemická čisticíidla na čištění vašeho nářadí. Utřete ho suchou tkaninou.

Udržujte otvory ventilátoru motoru čisté.

Nikdy nečistěte žádnou část nářadí tvrdým, ostrým a nebo drsným předmětem.

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Nářadí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota.

Pokud je to možné, skladujte nářadí na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Pracovní napětí	7,2V DC
Otáčky bez zatížení	1100 min ⁻¹
pracovní doba:	35-45 minut

Soft grif

laserové řezání

Šířka čepele sekačky na trávu: 90 mm

Řezná délka zastříhovače keřů: 170 mm

Vzdálenost zubů křovinořezu: 8 mm

s výměnou čepele bez nářadí s integrovanou strukturou sady nožů

s indikací napájení a nabíjecími světly

s vestavěnou baterií a nabíjecím portem

Akumulátor - LI-ION	7,2V/1500 mAh
Nabíjecí jednotka	

Prim. 230 V~50 Hz

Sek. 9V, 400mA

Hmotnost	0,5 kg
----------	--------

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 60745:

LpA (akustický tlak) 92 dB (A) KpA=3

LWA (akustický výkon) 100 dB (A) KwA=3

Učiňte odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Používejte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 60745:

3.091 m/s² K=1,5

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech::

Způsob použití el. nářadí a druh řezaného anebo vrтанého materiálu, stav nářadí a způsob jeho udržování, správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu, pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení, vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce.

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu otřesů, používejte ostrá dláta, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C.

Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE (2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobní číslo má formát ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je měsíc výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY PRE NÁRADIE ZNAČIEK ASIST A ASIST SMART GARDEN

Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla). Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístupu k náradiu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrušovaní, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodný šnúry ochranný kolk, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobito sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponorajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a netahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom.

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

g) V prípade použitia predizolovacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predizolovací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predizolovacieho bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehriatiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prívodným chráničom ≤ 30 mA. Použite el. obvodu s chráničom (RCD) znížiuce riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrhacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostrižité, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčíte.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochrannú oči. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájané vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udržiavte stabilnú postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečúvajte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné obliečenie. Ne noste voľné obliečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, obliečenie, rukavice alebo iné časť Vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpaľujúcich častí el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pri-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

h) Pevne upnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upnutie obrobku, ktorý budete obrábať.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrádajú so zariadením.

4. Používajte a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolných osôb. Elektrické náradie v rukách neskusných užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostlivo udržiavajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohyblivých sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

h) Rezaacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovocom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, dovocom nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

c) Používajte iba akumulátor určený pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskakovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.

6. Servis

a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte sami opravu, ani inými spôsobmi nezahajujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osôbám.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechať opraviť v certifikovanom servisnom stredu. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Váš i Vašho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Nožice zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Nepoužívajte nožice, príslušenstvo a nabíjačku na iný účel, než na tie, pre ktoré sú navrhnuté.

- ! Zoznámte sa s okolím a venujte pozornosť možnému nebezpečenstvu, ktoré môžete za určitých okolností počas práce prehliadnuť.

- ! Pozorne si prehladnite povrch, ktorý budete strihať a odstráňte všetky drôty alebo iné cudzie predmety.

- ! Použite vhodné pracovné oblečenie a osobné ochranné prostriedky! Zásadne používajte ochranné okuliare alebo inú ochranu očí, pevnú obuv s protišmykovou podrážkou, dlhé nohavice a taktiež pracovné rukavice.

- ! Pri práci nenoste voľné oblečenie alebo šperky, pretože sa môžu zachytiť a pohyblivých častí. Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ ste bosí alebo máte na nohách otvorenú obuv.

- ! Venujte pozornosť bezpečnosti a bezpečnému postoju počas práce. Obzvlášť venujte pozornosť pevnému postoju počas práce na svahoch. Vyhnite sa neprirodzenému držaniu tela. Nožnice musíte vždy viesť oboma rukami.

- ! Pred vypnutím nožnic sa presvedčite, či sa nedotýkajú iných predmetov. Pred prenesením do inej pracovnej oblasti nožnice vypnite.

- ! S náradím nepracujte, ak ste unavený alebo po požití alkoholických nápojov alebo liekov. Vždy si včas a dostatočne oddychnite. Pracujte v rozumnom tempe.

- ! Nepracujte v daždi, v zlom počasí alebo vlhkom prostredí. Pracujte iba pri dobrom svetle.

- ! Nožnice použite až po dodržaní všetkých bezpečnostných pokynov.

- ! Pred použitím skontrolujte strihacie časti, či nie sú pohyblivé a pevné časti listu poškodené, zablokované alebo príliš opotrebované. Pracujte iba s neporušeným strihacím vybavením.

- ! Nožnice nikdy neuchopte za strihaciu lištu a nikdy ho nedržte za bezpečnostné zariadenie.

- ! Nožnice vždy odpojte od batérie, ak ich nepoužívate, prenášate alebo nechávate bez dozoru, ak prevádzkate kontrolu, čistíte alebo vyberáte zaseknuté vetvičky, ak začnete vykonávať čistenie alebo údržbu alebo vymieňate príslušenstvo

- ! Nožnice nepoužívajte v blízkosti horľavých látok alebo plynov. Ak tento pokyn nedodržíte, hrozí riziko požiaru alebo explózie.

- ! Pri prenose alebo počas skladovania vždy používajte chránič na lištu.

- ! Udržujte náradie ostré a čisté a funkčné aby pracovalo lepšie a bezpečnejšie. Prečítajte si pokyny na

údržbu.

Bezpečnostné pokyny pre akumulátor a nabíjačku

Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

! 1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.

! 2. Nedovoľte aby vlhkosť, dažď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.

! 3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.

! 4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smeti, ohňa ani vody.

! 5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.

! 6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.

! 7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.

! 8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.

! 9. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu!

! 10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikáť výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.

! 11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň pomocou zeme alebo piesku.

! 12. Akumulátor a nabíjačka sa pribehu nabíjania mierne zahrievajú.

! Chemické nebezpečenstvo. Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluču, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

POPIS

Nožnice sú určené iba na strihanie a úpravu živých plotov, kríkov a okrasných krovin v domácom prostredí. Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je explicitne schválené v tomto návode, môže viesť k poškodeniu zariadenia a môže znamenať vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

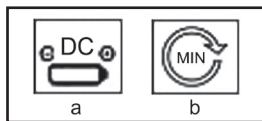
1. Telo nožnic
2. Rukoväť
3. Akumulátor
4. Bezpečnostný vypínač
5. Vypínač (spúšť)
6. Lišta na kríky
7. Lišta na trávu

8. Nabíjacie zariadenie

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Napájanie
- b) Otáčky naprázdno



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akkoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Výrobok je kompletne zostavený. Pred použitím zložte priehľadný plastový kryt nožov a usuchajte ho, aby mohol byť znovu použitý.

Batéria musí byť pred použitím nabitá.

Ak dôjde počas strihanie vetiev k zaseknutiu nožov, Okamžite uvoľnite spúšťací spínač a uvoľnite zablokovanie náradia.

Ak budete počas zablokovania nožov stále držať spúšťací spínač, spôsobíte poškodenie motora.

Dôležité: Venujte náležitú pozornosť polohe nožov pri práci s týmto náradím, aby nedošlo k vášmu poraneniu.

Nabíjanie (B1)

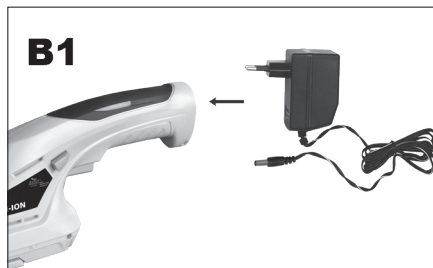
Nabíjačka a nástroje v tomto balení sú navrhnuté špeciálne na spoločné pre dané zariadenie. Neskúšajte ich použiť s iným zariadením.

Nenabíjajte batériu, keď jej teplota alebo teplota vzduchu klesne pod +4 stupne.

V horúcom prostredí alebo po dlhodobom použití sa môže stať, že sa vstavaná batéria príliš zohreje. Pred ďalším dobíjaním nechajte batériu zariadenia vychladnúť.

Pripojte zástrčku nabíjačky do nabíjacej zásuvky obr. B1 a zasunite zástrčku nabíjačky do el. zásuvky. Nechajte batériu nabíjať 3-5 hodín. Tento čas stačí na úplné nabitie. Nabíjačku po tejto dobe odpojte.

Po ukončení nabíjania vyťahnite nabíjací adaptér zo zástrčky, potom vyťahnite nabíjajúcu zástrčku z nabíjacej zásuvky.



pozor:

Pri nabíjaní batérie ako náradie nikdy nepoužívajte.

Zapnutie a vypnutie (D1)

Spúšťacia poistka zabráňuje náhodnému spusteniu vášho náradia.

Zapnutie: Zatláčte zabezpečovacie tlačidlo (4) a stlačte vypínač (5).

Vypnutie: Uvoľnite vypínač (5).



Výmena nožov

Pred nasadením alebo vybratím nožov nožnice nezapínajte vypínač. Hrozí riziko poranenia!

Nože možno vymeniť ľahko bez použitia iného náradia.

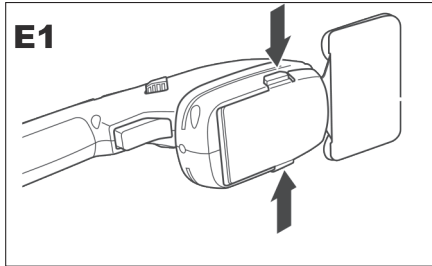
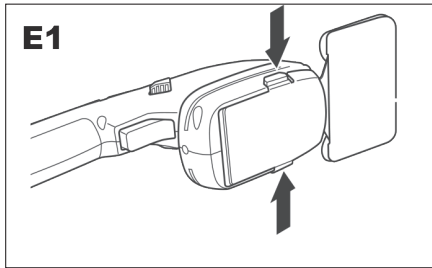
Ak chcete vykonať výmenu nožov, musíte najskôr odstrániť kryt (A). Postupujte podľa kroku znázornených na obrázku.

Uchopte náradie jednou rukou, vysuňte príchytku (B) palcom a ukazovákou ruky smerom nahor.

Uchopte pevne kryt a sťahujete ho smerom dozadu a nahor.

Odstráňte nôž a nasadte nový nôž

Nasadte kryt a zatlačte tak aby príchytka B zapadla.



Strihanie živého plota do tvaru

- Odporúča sa strihať živý plot do lichobežníkového tvaru, aby sa predišlo obnažovaniu spodných konárov. Zhoduje sa to s prirodzeným rastom rastliny a prospieva jej to. Počas strihania sú redukované iba jednorodné prírastky, tým sa rozvíja husté vetvenie a dobrá clona.

- Najskôr ostrihajte strany živého plota. Za týmto účelom pohybujte nožnicami v smere rastu zdola nahor. Ak budete smerom dolu, tenšie konáre sa môžu pohnúť smerom von a tým vzniknú voľné miesta alebo diery.

Vrchný okraj odstrihnite podľa vášho vkusu do rovného tvaru, do tvaru strechy alebo okružného tvaru.

Mladé rastliny pristrihnite do požadovaného tvaru.

Mladé rastliny pristrihnite do požadovaného tvaru. Hlavné rastlinstvo by malo zostať nepoškodené, kým živý plot nenadobudne plánovanú výšku. Všetky ostatné výhonky sa môžu znížiť na polovicu.

Starostlivosť o voľne rastúce kríky

Voľne rastúce kríky sa nestrihajú do žiadneho tvaru, ale musia byť pravidelne udržiavané, aby nevyrástli veľmi vysoko.

Čas na strihanie

Opadavé živé ploty - v júni a októbri.

Živé ploty z ihličnanov - apríl a august.

Stále zelené ploty z ihličnanov - od mája.

Riešenie problémov.

1. Vypínač je stlačený, ale náradie nepracuje. Aby náradie pracovalo, potrebuje dostatočne nabitú batériu. Pokiaľ náradie dlhšiu dobu nepoužívate, batérie sa vyčerpávajú. Je potrebné dobiť batériu. Presvedčte sa, že je batéria v nabíjačke umiestnená správne. Po dobu nabíjania sa adaptér zahrieva, čo je normálne.

2. Batérie tečie: Pri extrémnych teplotách, alebo pri

extrémnom namáhaní sa môže vyskytnúť malé presakovanie. Ak sa tekutiny dotknete, okamžite ju z pokožky alebo oblečenie zmyte mydlom a vodou.

3. Batéria sa nenabíja a svetlo na nabíjačke nesvieti:

Ak sa batéria nenabíja, skontrolujte, či je správne zasunutá nabíjačka a presvedčte sa, že kontrolka svieti.

4. Náradie sa pri dlhšom používaní zahreje: Pri normálnom zaťažení sa telo, vypínač a batérie zahrejú, pretože energia spotrebovaná produkuje teplo. Je to normálne. Náradie nechajte jednoducho niekoľko minút vychladnúť.

5. Batéria sa pri použití zahreje. Energia čerpaná z batérie vytvára teplo. Nepoškodzuje to batériu, teplo z čerpanej energie je normálne.

6. Batéria sa pri nabíjaní zahreje: Je to normálne a vyplýva to z chemických reakcií prebiehajúcich vo vnútri batérie po dobu procesu nabíjania.

8. Po dobu nabíjania sa nabíjacie zariadenie zahreje. Je to normálne a vyplýva to zo zníženia napätia z 230 V na 7,2V.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vaše náradie nepotrebuje žiadne dodatočné mazanie alebo údržbu. Nie sú v ňom žiadne vami opraviteľné časti.

Nikdy nepoužívajte vodu alebo chemické čistiadla na čistenie vášho náradia. Utierajte ho suchou tkaninou.

Udržujte rámy ventilátorov motora čisté.

Nikdy nečistite žiadnu časť náradia tvrdým, ostrým alebo drsným predmetom.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou. Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Pracovné napätie	7,2V DC
Otáčky naprázdno	1100 min ⁻¹

Soft griff

laserové rezanie

Šírka čepele kosačky na trávu: 90 mm

Rezná dĺžka zastrihávača kríkov: 170 mm

Vzdialenosť zubov krovinořezu: 8 mm

s výmenou čepele bez náradia s integrovanou štruktúrou sady nožov

s indikáciou napájania a nabíjacími svetlami

so vstavanou batériou a nabíjacím portom

Akumulátor LI-ION 7,2V/1500 mAh

Nabíjacia jednotka

Prim. 230 V~50 Hz

Sek. 9V, 400mA

Hmotnosť 0,5 kg

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 60745:

LpA (akustický tlak) 92 dB (A) KpA=3

LWA (akustický výkon) 100 dB (A) KwA=3

Učinite zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu

Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak

presiahne úroveň 80 dB (A)

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa
EN 60745:

$$3.091 \text{ m/s}^2 \quad K=1,5$$

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok::

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vŕtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rukoväti, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré dláta, vŕtáky a nože.

Náradie udržiajte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C. Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediškách určených na zber a likvidáciu elektronáradia.

Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobné číslo má formát:

ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je mesiac výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

Az Asist és Asist Smart Garden szerzők általános biztonsági feltételei.

A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg és őrizze meg.

Figyelmeztetés! Az elektromos gépek és szerzők használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keltéséhez veszélyének megfogalánás szempontjából. Az „elektromos szerzők” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábel keresztül), de az akkumulátorból táplált szerzőket is (kábel nélküli).

1. Munkavégzési terület

a) A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A rendeltetés és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói. Rakja el a szerzőket, amelyek éppen nem használók.

b) Ne használjon elektromos szerzőket olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerzőkben szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gázok gyúllását. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne férjenek hozzá a szerzőkhöz.

c) Az elektromos szerzők használatakor akadályozza meg az illetéketlen személyek, főleg a gyerekek bejárást a munkavégzési területre. Ha zavarva vannak a munka közben, elvezethetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerzőket figyelmetlenül nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzőknek

a) Az elektromos szerzők kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzatnak. Soha semmilyen körülmény között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelben. Olyan szerzőre, amely elektromos csatlakozója védőérintkezéssel van ellátva, soha ne használjon elosztót, sem egyéb adaptert. A sérteletlen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülési veszélyt. A sérült vagy megszüntelt kábelnek növelik az elektromos áram által okozott sérülési veszélyt. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérült, azt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.

b) Óvakoznak a trestések érintkezéséről a földelt területtel, például a csövezetekkel, központi fűtőtestek, gáztűzhelyek és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésben áll a földel.

c) Az elektromos szerzőket ne tegye ki az eső, pára és víz hatásainak. Az elektromos szerzőkhoz sose nyúljon vizes kézzel. Sose mossa folyóvízzel által vagy ne mártsa be víz alá az elektromos szerzőket.

d) Soha használja az elektromos kábelét más célokra, mint ami a rendeltetése. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerzőket az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerzőt hálózati csatlakozóját az aljzából. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva, gyűjteljen, hogy az elektromos csatlakozókábel ne sérüljön meg és, sem torzó tárgyat.

e) Az elektromos szerzők kizárólag váltóárammal való működésre voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerzőn levő címke feltüntetett adatoknak.

f) Sose dolgozzon olyan szerzőmmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leeseet vagy másképpen van megsérült.

g) Hosszbűvű kábel használata esetén mindig ellenőrizze, hogy annak műszaki paramétereit megfelelnek-e a szerzőn ismertelt címkéjén feltüntetett adatoknak. Amennyiben az elektromos szerzőt a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbító kábel, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszbűvű dobok használata esetén tekerje le azokat, hogy megelőzze azok túlmelegedését.

h) Amennyiben az elektromos szerzőt nedves környezetben vagy a szabadban használja, csak akkor szabad használni azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van beépítve. /RCD/ védelemmel ellátott áramkör használata csökkenti az áramütés veszélyét.

i) Az elektromos kézi szerzőt kizárólag a megmarkolásra kialakított szigetelt felületeken tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fűrészszerzők rejtett vezetékkel vagy saját kábelével érintkezhet.

3. Személyek biztonsága

a) Az elektromos szerzők használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtanak a szponzoriságukra a munkát. Sose dolgozzanak elektromos szerzőkkel ha fáradtak, kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt vannak. Egy pillanatnyi figyelmeletlenség az elektromos szerzők használatát komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerzők használatát közben ne egyenek, ne igyanak és ne dohányozzanak.

b) Használjon munkavédelmi eszközöket. Mindig használjon keszvedőt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. az eszpitőr, biztonsági sisak, úszásigazító tapalgazató, felvédő vagy hallásvédő, a munkafeltételekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérülésének veszélyét.

c) Óvakoznak a nem szándékos elektromos szerzők beindításától. Ne helyezzenek át szerzőt úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat. A hálózatra való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerzők áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melyeknek be-, kikapcsolóján a rajtatartják az ujjukat, vagy a be-, kikapcsolóját a „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozójává válhat.

d) A szerzők bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.

e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahova biztosan ér. Sose becsúljú tú az erejét és saját képességét. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerzőket.

f) Öltözködjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzésénél ne hordozza az éles tárgyakat. Ügyeljen arra, hogy az Ön haja, ruháján kesztyűje vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen közelbe az elektromos szerzőkkel vagy felíródszerzők részeihez.

g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porszivóhoz. Ha a berendezés rendezézik porszivó vagy porfelgő csatlakozóval, győződjön meg arról hogy a porszivó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata megelőzhatja a por által keletkezett veszélyt.

h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkálendő munkadarab rögzítse használjon asztalos szorítót vagy satut.

i) Ne használjon semmilyen szerzőt, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy más kábító-, függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.

j) A berendezést nem kezelhet olyan személyek (gyerekek is beleértve), akik csökkentett testi, értelemi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonatkozó tudásuk, csak abban az esetben, ha a megfelelő felügyelet biztosított, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges utasításokat a biztonságukért felelős személyektől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszhassanak.

4. Az elektromos szerzők használata és karbantartása:

a) Az elektromos szerzőt bármilyen munkában előforduló probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerzőmmal, ha bármilyen módon megsérült.

b) Ha a szerzőm furcsa hangot vagy búzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.

c) Ne terhelje túl az elektromos szerzőt. Az elektromos szerzőm jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszám van vele dolgova amelyre tervezték. Az adott munkára a megfelelő szerzőt használja. A megfelelő szerzőm jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.

d) Ne használjon elektromos szerzőt, amelyet nem lehet biztonságosan be-, kikapcsolni a be-, kikapcsolóval. Az ilyen szerzőm használatát veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.

e) Az elektromos szerzőt kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítanát a beállításait, tartozékainak cseréjét vagy karbantartását. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.

f) A használaton kívüli elektromos szerzőt tárolja olyan helyen, amilyen nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéketlen személyek. Az elektromos szerzők a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerzőket száraz és biztonságos helyen tárolja.

g) Az elektromos szerzőket tartsa jól állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerzők mozgó részeinek a mozgóképességét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részén, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerzők biztonságos működését. Ha a szerzőm megsérült, a további használat előtt biztosítsák be a javítást. Sok baleset okozója az elektromos szerzők helytelen karbantartása.

h) A vágó szerzőket tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kielésített szerzők megkönnyítik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyt és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely a használati utasításban van feltüntetve az importőr által a szerzőm meghibásodását idézheti elő és baleset okozhatja lehet.

i) Az elektromos szerzőkkel, kellekkel, munkaeszközökkel, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elő van írva a konkrét elektromos szerzőkora, figyelembevéve az adott munkafeltételeket és az adott típusú munkát. A szerzők használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezethet.

5. Az akkumulátoros szerzők használata

a) Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapcsolt állapotban lévő szerzőre való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetek okozója lehet.

b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tüzesetet idézhet elő.

c) Csak olyan akkumulátor használjon, amely előírt az adott szerzőmhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tüzesetet idézhet elő.

d) Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a kapcsok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más apró fém tárgyaktól amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sebeket és tüzesetet idézhet elő.

e) Az akkumulátorokkal bánjunk kíméletesen. Kíméletlen bánásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljön a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezés kerüljön az elektrolittal, az érintet helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkre kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolit ingerületet vagy égéssérülést okozhat.

6. Szerviz

a) Ne cseréljék az egyes szerzők részeit, ne végezzenek el maguk javításokat, más módon se nyúljanak bele a szerzőkbe. A berendezések beelevezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

b) A termék mindennemű javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beleegyezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

c) Az elektromos szerzőkkel mindig certifikált szervizben javíttassuk. Csak eredeti vagy eredetileg pótlakrészeket használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerzőre biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vétel megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szerepelő utasítások be nem tartása esetén balesetveszély áll fenn.

A 7,2V Li-Ion akkumulátoros bokorvágó és fűnyíró megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! A szerszámot és tartozékait, valamint töltőjét csak az arra meghatározott célokra használja.

- ! Figyelmesen nézze át a megnyírándó felületet, távolítsa el minden drótot és idegen tárgyat.

- ! Használjon megfelelő munkaruhát és személyi védőeszközt! Mindenképpen használjon védőszemüveget vagy más szemvédő eszközt,

csúszásmentes talpú stabil cipőt, hosszúnadrágot és munkakesztyűt.

- ! Munka közben ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert, mert azok könnyen beakadhatnak a mozgó részekbe. Az olló soha ne használja mezítláb vagy nyitott cipőben.

- ! Fordítson figyelmet a biztonságra és álljon szilárdan a lábán munkavégzés közben. Különösen ügyeljen a biztos testtartásra a lejtős terepen végzett munka közben. Kerülje a nem természetes testtartást. Az ollót mindig két kézzel vezesse.

- ! Az olló kikapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy az olló nem ér hozzá semmilyen tárgyhoz. Mielőtt más munkaterületre vinné, kapcsolja ki az ollót.

- ! Villanyszerszámmal ne dolgozzon, ha fáradt vagy ha előzőleg szeszes italt fogyasztott, gyógyszert vett be. Mindig időben tartson pihenőt. Dolgozzon ésszerű tempóban.

- ! Ne dolgozzon esőben, rossz időjárási viszonyok vagy között vagy nedves környezetben. Csak jó fényviszonyok mellett dolgozzon.

- ! Az ollót csak a biztonsági utasítások betartása mellett használja.

- ! Használat előtt ellenőrizze a nyíró részeket, hogy nincsenek-e kilazulva és a lécs fix része nem sérült-e, nincs-e leblokkolva vagy túlságosan elkopva. Csak sértetlen nyíróeszközzel dolgozzon.

- ! Az ollót soha ne fogja a nyíróléccen és soha ne tartsa a biztonsági berendezés mögé.

- ! Az ollót mindig húzza ki a dugaszolóaljzatból, ha nem használja, ha áthelyezi vagy ha felügyelet nélkül hagyja, ha ellenőrzést tart, tisztítja vagy szedi ki a beakadt ágakat, ha kezdi a tisztítást vagy karbantartást vagy amikor cseréli a tartozékokat.

- ! Az ollót ne használja gyúlékony anyagok vagy gázok közelében. Jelen utasítás be nem tartása tűz- vagy robbanásveszélyt jelent.

- ! Az áthelyezés vagy a tárolás során mindig használja a lécvédőt.

- ! A szerszámot tartsa élesen és működésképesen, hogy jobban és biztonságosabban dolgozzon. Olvassa el a karbantartási útmutatót.

Biztonsági rendszabályok az akkumulátor és töltővel kapcsolatban

Az akkumulátor első használatot megelőzően figyelmesen tanulmányozzuk át a használati utasítást:

! 1. Bizonyosodjunk meg arról, hogy a hálózatunkban rendelkezésre álló elektromos áram paramétereit, megegyeznek-e az akkumulátor töltőjén szerepelő adatokkal.

! 2. Gátoljuk meg, nedvesség, eső, vagy egyéb víz érje a töltőt.

! 3. Ne használjuk a töltőt, ha a hőmérséklet alacsonyabb, mint 10°C, vagy magasabb, mint 40 °C. Az akkumulátor töltése szélsőséges hőmérséklet mellett, csökkenti ennek élettartamát.

! 4. A már nem használható, sérült akkumulátor veszélyes hulladéknak minősül, ennek alapján szükséges kezelni. Ne dobjuk az akkumulátort a hulladékba, tűzbe, se vízbe.

! 5. Az akkumulátort csak a gyártó által jóváhagyott, a berendezésre ajánlott töltő segítségével szabad tölteni

! 6. A töltőt tartsuk tisztán, óvjuk a portól és a szennyeződéstől.

! 7. Minden javítás előtt az akkumulátort távolítsuk el a berendezésből.

! 8. Feddjük le az akkumulátor érintkezőit, hogy meggátoljuk a rövidre zárást.

! 9. Kerüljük a robbanásveszélyt!

! 10. Ne dohányozzunk az akkumulátor töltésének, vagy raktározásának helyén. Az elromlott akkumulátorokból robbanás veszélyes gáz – hidrogén – szabadulhat fel, amely felfolbanhat nyílt láng, vagy szikra hatására.

! 11. Tűz esetén igyekezzünk a tüzet föld, vagy homok segítségével eloltani.

! 12. Az akkumulátor és a töltő töltés közben enyhén fellemelegsenek.

! Vegyi veszély. Ne nyissuk fel az akkumulátor burkolatát. Védjük az akkumulátort útés elől. Ha kifolyik az akkumulátor elektrolitje, ügyeljünk, hogy ne kerüljön kapcsolatba a bőrünkkel. Ha a bőrünk mégis érintkezésbe kerül az elektróttal, azonnal öblítsük le az érintett felületet folyóvízzel. Ha az elektrolit a szemünkbe kerül, azonnal menjünk orvoshoz.

- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!! ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT !!!

LEÍRÁS

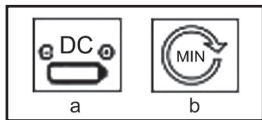
Az olló csak élősvény, bokrok és diszfrák nyírására és alakítására szolgál otthoni környezetben. Minden egyéb, az utasításban nem kimondottan jóváhagyott felhasználás a berendezés sérüléséhez vezethet és a felhasználó számára komoly veszélyt jelent.

1. Ollók
2. Fogantyú
3. Akkumulátor
4. Biztonsági kapcsoló
5. Kapcsoló (indítás)
6. Bokorvágó kés
7. Fűnyíró kés
8. Töltőkészülék

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- a) Üzemfeszültség
- b) Sebesség



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas. A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén. Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közti megegyezés tárgya.

A termék komplett összeállítású. Használat előtt vegye le a kések átlátszó műanyag védőborítóját és tegye félre azokat a későbbi felhasználás céljából. Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. Ha az ágak vágása közben a kések megakadnak, azonnal engedje el a kapcsolót és szüntesse meg a szerszám leblokkolt állapotát. Ha ugyanis a kések leblokkolása idején a kapcsoló továbbra is bekapcsolt állapotban marad, a motor tönkremenését okozhatja. **FONTOS** : Szenteljen kellő figyelmet a kések állására a kéziszerszám használatában, nehogy sérülést okozzon önmagának!

Feltöltés (B1)

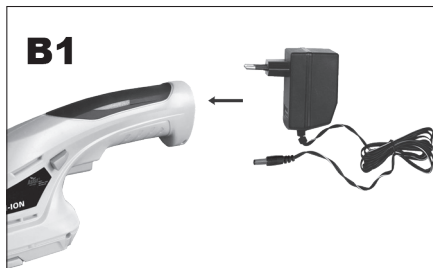
E szettben található szerszám és töltőberendezés, speciálisan közös üzemelésre van megszerkesztve. Ne próbálkozzunk a szerszámot más töltővel vagy akkumulátorral használni, mint amely a közös szettben található. Ne töltsük az akkumulátort, ha a hőmérséklete, vagy a levegő hőmérséklete +4 fok alatt van. Túlságosan meleg környezetben, vagy túl hosszú ideig való használat során az akkumulátor túlmelegedhet, így ne tölthető. Ilyen esetben a töltés előtt árjuk meg, míg az akkumulátor lehül.

Csatlakoztassa a töltő csatlakozóját a töltőaljzathoz 1. ábra. B1 és dugja be a töltő csatlakozóját az el. aljzatok.

Hagyja tölteni az akkumulátort 3-5 órán keresztül. Ez az idő elegendő a teljes feltöltéshez. Ennyi idő után

húzza ki a töltőt.

A töltés befejezése után húzza ki a töltőadaptert a csatlakozóból, majd húzza ki a töltődugót a töltőaljzathoz.



Figyelem: Az akkumulátor feltöltése során a kéziszerszámot soha ne használja!

Be- és kikapcsolás (D1)

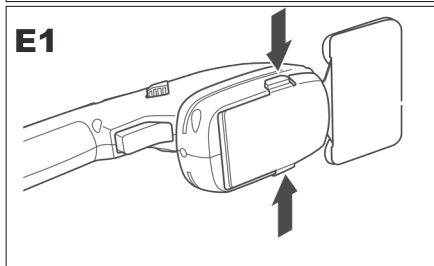
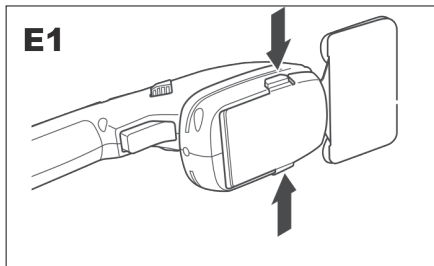
A biztonsági kapcsoló megakadályozza a kéziszerszám véletlenszerű bekapcsolását.

1. Nyomja meg a biztonsági kapcsoló nyomógombját (4) és nyomja meg a kapcsolót (5).
2. és engedje el a kapcsolót (5).



A kések cseréje

A kések behelyezése vagy kivétele előtt ne kapcsolja be a kapcsolót - sérülés veszélyével fenyeget! A kések cseréje egyszerű, nem szükséges hozzá egyéb szerszám. Kécsere esetében legelőbb a burkolatot kell levenni (A). Az ábrán bemutatott lépések szerint járjon el. A kéziszerszámot fogja az egyik kezébe és emelje meg a rögzítőelemet (B) a nagyujja és a mutatóujja között felfelé mozdítva. Fogja meg erősen a szerszám fedelét, húzza azt hátra és felfelé. Vegye ki a kést és helyére tegye be az új kést. Helyezze vissza a tetőt és nyomja úgy vissza, hogy a rögzítőelem (B) visszapattanjon.



Különböző alakzatú sövények vágása

- Ajánlott, hogy a sövényt trapéz alakban vágja, hogy megelőzze az alsóbb ágak túlzott levágását. Ez megfelel a növény természetes növekedési irányának, és megengedi, hogy a sövény optimálisan fejlődjön. Vágás közben csak az új éves hajtásokat csökkentjük és így kifejlődik egy sűrű és jó védőfal.
- Kezdje előbb a sövény oldalával. Ennek érdekében mozgassa a sövénynyírót az ágak növekedési irányában alulról felfelé. Amennyiben fentről lefelé vág, a vékonyabb ágak elmozdulhatnak, gyér felületeket vagy lyukakat hozva létre.

- Vágja le a sövény tetejét, ízlése szerint, lapos, háztető vagy kerek formájúra.

- Tartsa karban a fiatal ágakat a kívánt formában.

. A fő növényeknek sértetlenül kell maradniuk, amíg az élősvény el nem éri a tervezett magasságot. Az összes többi hajtást a felére vághatja.

A szabadon növő sövények gondozása

A szabadon növő sövények nem szorulnak formázásra, de mindenképp karban kell tartani őket rendszeresen, hogy a sövény ne nőjön túl magasra.

Vágási időszakok

Lombhullató sövények - júniusban és októberben.

Tülevelű sövények - áprilisban és augusztusban.

Örökzöld sövények - májustól kezdődően.

Felmerülő problémák megoldása

1. A kapcsoló benyomott állapotban van, de a szerszám nem működik: A szerszám működéséhez kellően fel kell töltenie az akkumulátort. Ha a szerszámot hosszabb ideig nem használja, az akkumulátor lemerül. Próbálja meg feltölteni. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor a töltőegységben megfelelő módon helyezkedik-

el. A töltés során a töltőegység felmelegszik, ez szokványos jelenség.

2. Az akkumulátor folyik: Szélsőséges hőmérséklet vagy megterhelés esetében kisebb szivárgás előfordulhat. Ha hozzáért a folyadékhoz, azt azonnal mossa le bőrről vagy ruházataról szappannal és vízzel.

3. Az akkumulátor nem töltődik és a kijelző nem világít: Amennyiben az akkumulátor nem töltődik, ellenőrizze le, helyesen van-e bedugaszolva a töltőberendezés és győződjön meg arról, hogy világít-e a kijelzőlámpa.

4. A kéziszerszám hosszabb üzemelés esetén felmelegszik: normál terhelés mellett a szerszámtest, a kapcsoló és az akkumulátor melegszik, mert a felhasznált energia hőt termel. Ez normális jelenség. Ilyenkor egyszerűen hagyja hűlni, hogy a szerszám néhány percig hűljön.

5. Az akkumulátor használat közben melegszik: az akkumulátorból merített energia hőt termel. Ez nem károsítja az akkumulátort, az energiafelhasználás közben a hőtermelés normális jelenség.

6. Az akkumulátor feltöltés közben melegszik: ez normális állapot és a feltöltés során az akkumulátoron belül lejárló vegyi reakciókból adódik.

8. A feltöltés során a töltőegység melegszik: ez normális jelenség és a 230 V-ról 7,2V-ra való feszültségcsökkenés okozza.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A szerszám nem igényel utólagos kenést vagy karbantartást. Nem tartalmaz semmilyen Ön által megjavítható alkatrészt.

A szerszám tisztítására soha ne használjon vizet vagy kémiai tisztítószereket. Törölje meg tiszta ronggyal.

A motor ventilátorainak rácsait tartsa tisztán.

Soha ne tisztítsa a szerszám egyik részét sem kemény, éles vagy érdes tárggyal.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

A szerszámokat ne tárolja olyan helységben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.

Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TEHNIKAI ADATOK

Üzemfeszültség	7,2V DC
Sebesség	1100 min ⁻¹

Puha markola

lézervágás

A fűnyíró kés szélessége: 90 mm

A cserjeszegély vágási hossza: 170 mm

A bozótívágó fogak közötti távolság: 8 mm

penge cserével integrált szerszámok nélkül készíthető felépítése

áramjelzővel és töltőlámpákkal

beépített akkumulátorral és töltőporttal

Akkumulátor	7,2V/1500 mAh
-------------	---------------

Töltő egység
Pedáns. 230V ~ 50Hz
Sec. 9V, 400mA
Súly 0,5 kg

EN 60745 szerint mért hangnyomásszint :
LpA (hangnyomás) 92 dB (A) KpA=3
LWA (hangteljesítmény) 100 dB (A) KwA=3

Tegye meg a megfelelő intézkedések hallása
megőrzése érdekében !
Ha az akusztikus nyomás meghaladja a 80 dB (A)
szintet, mindig használjon fülvédőt

EN 60745 szerint mért effektív gyorsulás
3.091 m/s² K=1,5

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális
használatok a vibráció kibocsátásának értéke
eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen
módon van a szerszám használva a következő
feltételek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó
vagy fúrandó munkaanyag fajtája. A szerszám
állapota és karbantartásának módja. A használandó
tartozék helyes megválasztása s megfelelő állapot
és élesség bebiztosítása. A markolat fogásának
szilárdsága, antivibrációs berendezés használata.
Az el. szerszám megfelelő használata a számára
tervezett célra és a gyártó utasítása szerinti
munkamenet betartása.

Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva,
kéz-váll bizsergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából
figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét
konkrét használati feltételeknél az üzemelési folyamat
minden részében, mint amilyen az időtartam, ha
az el. szerszám az üzemelési időtartamon kívül
kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez
munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció
szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát,
használjon éles vésőt, fúrót és kést.
A szerszám fenntartása ezen utasításokkal
összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést
(ha megkövetelik).

A szerszám rendszeres használatokor investáljon
antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C
hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést
produkáló el. szerszámmal való munkát töb napra
bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM
HULLADÉKKEZELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és
csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem
károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási
hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések
hulladékaíróról szóló WEEE európai irányelv (2012/19/
EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése
szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat
adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál,
vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és
megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők
valamelyikében. Az így leadott elektromos
eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után
átadásra kerülnek a környezetet nem károsító
újrahasznosításra.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben
található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén
található gyártási számból.

A sorozatszám formátuma
ORD-YY-MM-SERI ahol az ORD a rendelési szám,
YY a termelés éve, MM a gyártási hónap, a SERI a
termék sorozatszáma.

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI ZA VRTNA ORODJA ASIST IN ASIST SMART

Ta varnostna navodila natančno preberete, pomnenje in ohraniti

OPOMBU: Pri uporabi električnih strojev in električnih naprav je zaradi zaščite pred poškodbami z električnim tokom, poškodbami oseb in nevarnostjo nastanka požara obvezno potrebno upoštevati ta varnostna navodila. Z izrazom "električna naprava" so v vseh spodaj navedenih navodilih mišljene tako električne naprave, ki se napajajo iz omrežja (preko napajalnega kabla) kot tudi naprave, ki se napajajo preko baterij (brez napajalnega kabla). Shranite vsa opozorila in navodila za naslednjo uporabo.

1. Delovno okolje

- a) Poskrbite za čist in dobro osvetljen delovni prostor. Nered in senčni deli na delovni površini so lahko vzrok za poškodbe. Pospravite naprave, ki jih trenutno ne uporabljate.
- b) Ne uporabljajte električne naprave v okolju, ki je nevarno za nastanek požara ali eksplozije, to pomeni v prostorih, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. V električni napravi prihaja na komutatorju do iskrenja, kar lahko povzroči, da se vnamejo prah ali hlapi.
- c) Pri uporabi električne naprave omejite vstop v delovni prostor nepooblaščenim osebam, zlasti otrokom! Če ste izpostavljeni motnjam, lahko izgubite nadzor nad izvajano dejavnostjo. V nobenem primeru ne puščajte električne naprave brez nadzora. Preprečite živalim dostop do naprave.

2. Električna varnost

- a) Vtičnik električne naprave mora odgovarjati mrežni vtičnici. Vtičnika nikoli ne popravljatesami. Za napravo, ki ima na vtičniku zaščitni kontakt, nikoli ne uporabljajte razdelilce ali drugih adapterjev. Nepoškodovan vtičnik in primerna vtičnica omejita nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Poškodovani ali zapleteni napajalni kabl povečujejo nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Če je mrežni kabel poškodovan, ga je obvezno potrebno nadomestiti s novim mrežnim kablom, ki ga lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali pri dobavitelju.
- b) Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi predmeti, kot so npr. cevne instalacije, naprave centralnega ogrevanja, štedilniki in hladilniki. Nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka je večja, če je vaše telo povezano z zemljo.
- c) Ne izpostavljajte električne naprave dežju, vlagi ali mokroti. Električne naprave se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Električne naprave nikoli ne umivajte pod tekočo vodo, niti je nikoli ne potopite v vodo.
- d) Napajalnega kabla ne uporabljajte za namene, za katere ni bil namenjen. Električne naprave nikoli ne nosite in ne vlecite za napajalni kabel. Vtičnika nikoli ne vlecite iz vtičnice za kabel. Preprečite mehanske poškodbe električnih kablov, povzročene z ostrimi ali vročimi predmeti.
- e) El. naprava je bila izdelava izključno za napajanje z izmeničnim el. tokom. Vedno preverite, če električna napetost odgovarja podatku, navedenemu na tipski nalepki naprave.
- f) Nikoli ne delajte z napravo, ki ima poškodovan el. kabel ali vtičnik, ali z napravo,

ki je padla na tla ali je na kakršen koli način poškodovana.

- g) Pri uporabi podaljška vedno preverite, če njegovi tehnični parametri odgovarjajo podatkom, navedenim na tipski nalepki naprave. V primeru, da električno napravo uporabljate zunaj, uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo. Pri uporabi kolnatega podaljška, je kabel potrebno razviti, da ne bi prišlo do pregretja.

h) Če električno napravo uporabljate v vlažnih prostorih ali zunaj, jo je dovoljeno uporabljati izključno, če je priklopljena na el. krogotok s FID zaščitnim stikalom s30 mA. Uporaba el. krogotoka s FID zaščitnim stikalom zmanjšuje tveganje poškodbe zaradi udara električne energije.

i) Ročno el. napravo držite izključno za izolirane površine, namenjene oprejemu; pri delovanju namreč lahko pride do kontakta rezalnega ali vrtnalnega dela s skritim vodnikom ali napajalnim kablom.

3. Varnost oseb

- a) Pri uporabi električne naprave bodite osredotočeni, ne namenite maksimalno pozornost dejavnosti, ki jo izvajate. Osredotočite se na delo. Ne uporabljajte električne naprave če ste utrujeni, ali če ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Tudi trenutke neopozornosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resne poškodbe oseb. Pri delu z električnim orodjem ne vozite, ne pijte in ne kadite.

b) Uporabljajte zaščitne pripomočke. Vedno uporabljajte zaščito za vid. Uporabljajte zaščitna sredstva, ki odgovarjajo tipu dela, ki ga izvajate. Zaščitni pripomočki, npr. dihalni aparat, zaščitna obutev s zaščito proti drsenju, naglavno pokrivalo ali zaščita za sluh, ki jih uporabljate v skladu s pogoji dela, znižujejo možnost poškodb.

c) Izogibajte se nenamernemu vklopljanju naprave. Naprave, ki je priključena na električno omrežje, ne prenašajte s prstom na stikalo ali na zaganjaku. Pred prikloпом na električno omrežje se prepričajte, da sta stikalo ali zaganjaku v položaju "izključeno". Prenajanje naprave s prstom na stikalo ali vklopljanje vtičnika v vtičnico z vključenim stikalom lahko povzroči resne poškodbe.

d) Pred vklopom naprave odstranite vse pripomočke na vrtiljnih delih naprave. Pripomočki, ki ostanejo pritrjeni na vrtiljnih del električne naprave, lahko povzročijo telesne poškodbe.

e) Ohranjajte stabilno držo in ravnotežje. Delajte samo tam, do koder lahko varno sežete. Nikoli ne precejnjate lastnih zmoglosti. Električne naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni.

f) Obledite se delu primerno. Uporabljajte delovno obleko. Ne nosite oblačil

za prosti čas ali nakita. Bodite pozorni na to, da vaši lasje, obleka, rokavica ali drug del vašega telesa ne pride preblizu vrtiljnih ali vročih delov el. naprave.

g) Priključite sistem na sesanje prahu. Če ima naprava možnost priključitve na sistem za lovljenje ali sesanje prahu, ga redno uporabljajte. Uporaba teh sistemov lahko omeji nevarnosti, ki jih lahko povzroči prah.

h) Obdelovanec čvrsto pričvrstite. Za pričvrstitev kosa, ki ga boste obdelovali, uporabite mizarsko splovo ali premež.

i) Električne naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola, drog, zdravil ali drugih psihotropnih snovi.

j) Ta naprava ni namenjena v uporabo osebam (vključno z otroki) z znižanimi fizičnimi, čutilni ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če so dobile navodila glede na uporabo naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se prepričate, da se ne igrajo z napravo.

4. Uporaba električnega orodja in vzdrževanje

a) V primeru kakršnikoli težav pri delu, pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem, pri vsakem preniku ali po končanem delu el. napravo vedno izklopite iz el. omrežja! Nikoli ne delajte z el. napravo, če je na kakršenkoli način poškodovana.

b) V primeru, da naprava začne oddajati neobičajen zvok ali vonj, takoj prenehajte z delom.

c) El. naprave ne preobremenjajte. Električna naprava bo delovala bolje in bolj varno, če jo boste uporabljali na obratih, za kakršne je bila predvidena. Uporabljajte brezhibno napravo, ki je namenjena dani dejavnosti. Brezhibna naprava bo opravljala delo, za kakršno je bila sestavljena, bolje in bolj varno.

d) Ne uporabljajte električne naprave, ki je ni mogoče varno vklopiti in izklopiti z nadzornim stikalom. Uporaba takšne naprave je nevarna. Stikalo v okvari mora popraviti pooblaščen servisier.

e) Napravo izklopite iz vira električne energije preden začnete s prilagajanjem, zamenjavo dodatnih delov ali z vzdrževanjem. To opozorilo omejuje nevarnost naključnega vklopa.

f) Električno napravo, ki je ne uporabljate, očistite in shranite tako, da ne bo na dosegu otrok in oseb, ki jim dostop ni dovoljen. Električna naprava v rokah nezkušenih uporabnikov je lahko nevarna. Električno napravo shranjujte na suhem in varnem mestu.

g) Električno napravo vzdržujte v dobrem stanju. Redno pregledujte prilagoditve premičnih delov in njihovo premičnost. Preverjajte, če ni morda prišlo do poškodbe zaščitnih pokrovov ali drugih delov, ki bi lahko ogrozili varno delovanje električne naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred naslednjo uporabo oddajte v popravilo. Slabo vzdrževane električne naprave povzročijo veliko poškodb.

h) Rezalne dele vzdržujte ostre in čiste. Pravilno vzdrževani in naostreni deli olajšajo delo, omejujejo nevarnost poškodb, delo z njimi pa je lažje kontrolirati. Uporaba pripomočkov, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, lahko poškodujejo napravo ali povzročijo telesne poškodbe.

i) Električno napravo, pripomočke, delovne stroje, itd. uporabljajte v skladu s temi navodili in na način, ki je predpisan za konkretno električno napravo, in sicer glede na dane delovne pogoje in vrsto izvajanega dela. Uporaba naprave za namene, ki ne odgovarjajo namenu naprave, lahko privede do nevarnih situacij.

5. Uporaba baterij

a) Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, da je stikalo za izklop v položaju "0" - izklopljeno".

Vstavljanje baterije v napravo v delovanju lahko povzroči nevarne situacije.

b) Za polnjenje baterije uporabljajte izključno polnilnike, ki jih je predpisal proizvajalec. Uporaba polnilnika za drugi tip baterije lahko baterijo poškoduje in zaneti požar.

c) Uporabljajte izključno baterije, ki so namenjene določeni napravi. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali zaneti požar.

d) Če baterija ni v uporabi, jo shranite ločeno od kovinskih predmetov kot so npr. sponke, ključi, vijaki in drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili prevod enega kontakta baterije z drugim. Kratak stik v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe, opekline ali zaneti požar.

e) Z baterijo ravnanje varčno. V nasprotnem primeru lahko iz baterije izteče kemična snov. Izogibajte se kontaktu s to snovjo, če pa kljub temu pride do kontakta, si poškodovano mesto dobro operite pod tekočo vodo. Če pride kemična snov v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. Kemična snov iz baterije lahko povzroči resne poškodbe.

6. Servis

a) Delov naprave ne menjajte, popravil ne izvajajte sami, niti na kakršenkoli način ne posegajte v napravo. Popravilo naprave zaupajte pooblaščenim osebam.

b) Popravilo ali sprememba izdelka brez pooblastila našega podjetja ni dovoljeno (lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo uporabniku).

c) Električno napravo vedno predajte v popravilo na pooblaščen servis. Uporabljajte izključno originalne ali priporočene nadomestne dele. S tem zagotovite varnost tako sebe kot tudi vaši napravi.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

Prosimo, da pred uporabo ta varnostna navodila preberete in jih shranite

! – Ta simbol opozarja na nevarnost poškodbe uporabnika ali orodja.

! Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči poškodbe.

! Akumulatorske škarje 7,2V Li-Ion ustrezajo veljavnim tehničnim predpisom in normativom.

! Orodja, dodatkov ali polnilca ne uporabljajte za druge namene.

- ! Površino, ki jo boste strigli temeljito preglejte in iz nje odstranite vse žice in druge tujke.

- ! Uporabite primerna delovna oblačila in osebna zaščitna sredstva! Osnova je uporaba varnostnih očal, močne obutev s protizdrsnim podplatom, dolge hlače in tudi delovne rokavice.

- ! Med delom ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, saj bi se lahko zapletla v gibljive dele. Škarji nikoli ne uporabljajte, če ste bosí ali imate obute odprte čevlje.

- ! Posebno pozornost namenite varnosti in varnemu odnosu do dela. Posebno pozornost namenite varni postavitvi med delom na pobočjih. Izognite se nenaravni drži telesa. Škarje morate vedno usmerjati z obema rokama.

- ! Preden škarje izklopite se prepričajte, da se ne dotikajo drugih predmetov. Preden prenašanjem škarj na drugo delovno območje, jih vedno izklopite.

- ! Če ste utrujeni ali pod vplivom alkohola ali zdravil ne delajte z električnim orodjem! Vedno se do časa odpočijte. Delajte v razumnem tempu.

- ! Ne delajte v dežju, slabem vremenu ali v vlažnem okolju. Delajte le ob dobri svetlobi.

- ! Škarje začnite uporabljati šele ko boste prebrali vsa varnostna navodila.

- ! Pred uporabo preverite če so rezalni deli dobro pritrjeni in ali da niso trdni deli lamele morda poškodovani, zablokirani ali izredno obrabljeni. Delajte le z nepoškodovano opremo za striženje.

- ! Škarji nikoli ne prijemajte za rezalni del in jih nikoli ne držite za varovalno opremo. Električnega orodja nikoli ne prenašajte priključenega na vir električne energije, ko imate prst na stikalu.

- Če škarij ne uporabljate, jih prenašate ali jih puščate brez nadzora, če izvajate kontrolo, če jih čistite ali iz njih pobirate vejice ki so obtičale med rezili, ko začenjate izvajati čiščenje, vzdrževanje ali menjavo dodatkov, ko sta poškodovana električni kabel ali podaljšek, po stiku s tujimi predmeti ali v primeru nenavadnega tresenja, škarje izključite iz vira električne energije.

- ! Škarji ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi ali plina. Neupoštevanje teh navodil lahko pripelje do požara ali eksplozije.

- ! Med shranjevanjem ali med prenosom vedno uporabljajte pokrov za letev.

- ! Da bi orodje delovalo bolje in varneje ga vzdržujte ostrega, čistega in funkcionalnega. Preberite navodila za vzdrževanje.

Varnostna navodila za akumulator in polnilec
Pred prvo uporabo akumulatorja in polnilca, pozorno

preberite ta navodila.

! 1. Prepričajte se, da je električni tok v el. omrežju, enak vrednostim, ki so navedene na polnilcu akumulatorja.

! 2. Akumulatorja ne polnite na mestih, ki so v stiku z vlagom, dežjem ali brizgajočo vodo.

! 3. Ne polnite akumulatorja če je temperatura pod 10 °C ali nad 40 °C. Polnjenje akumulatorja pri ekstremnih temperaturah lahko skrajša njegovo življenjsko dobo.

! 4. S poškodovanim akumulatorjem, ki ga ni več mogoče napolniti, je potrebno ravnati kot z nevarnim odpadkom. Izrabljenih baterij ne odlagajte z gospodinjskimi odpadki, v ogenj ali vodo.

! 5. Uporabljajte le akumulator in polnilec, ki ju je za uporabo odobril proizvajalec

! 6. Polnilec vzdržujte čist, brez praha in nečistoč.

! 7. Pred popravilom orodja vedno odstranite akumulator.

! 8. Za preprečitev kratkega stika prekrijte kontakte baterije..

! 9. Izognite se nevarnosti eksplozije!

! 10. Med polnjenjem akumulatorja ne kadite! Iz poškodovanih akumulatorjev lahko uhaja eksplozivni plin vodik, ki se zaradi odprtega ognja ali iskre lahko vname. Ne kadite v prostoru, kjer akumulator shranjujete.

! 11. V primeru požara pogasite ogenj s pomočjo zemlje ali peska.

! 12. Baterija in polnilec se med polnjenjem nekoliko segrejeta.

! Kemijska nevarnost

Akumulator ne odpirajte. Akumulator varujte pred udarci. Če pride do uhajanja elektrolita iz baterije, preprečite stik s kožo. Če vendarle pride do stika elektrolita s kožo, prizadeto mesto takoj izperite z vodo. V primeru, da bi elektrolit prišel v kontakt z očmi, takoj poiščite zdravniško pomoč.

- Uporabljajte zaščitno opremo proti hrupu, prahu in vibracijam !!!

TA VARNOSTNA NAVODILA SHRANITE!!!!

OPIS

Škarje so namenjene striženju in oblikovanju živih meja, grmičevja in okrasnih dreves v domačem okolju

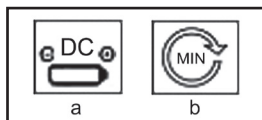
Uporaba za druge namene, kot za namene ki niso eksplicitno opisani v tem navodilu, lahko povzroči poškodbe naprave in lahko pomeni resne nevarnosti za upravljalca.

1. Škarje
2. Ročaj
3. Akumulator
4. Varnostno stikalo
5. Stikalo (sprostitvev) / sprožilec
6. Letev za grmovje
7. Letev za travo
8. Polnilna naprava

PIKTOGRAMI

Piktogrami navedeni na embalaži izdelka:

- a) Napajanje
- b) Hitrost brez obremenitve



UPORABA IN DELOVANJE

Orodje ASIST je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.

Proizvajalec in uvoznik ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ter pri visoki obremenitvi. Kakršnekoli dodatne zahteve so predmet dogovora med proizvajalcem in kupcem.

Izdelek je popolnoma sestavljen. Pred uporabo snemite prozoren plastični pokrov nožev in ga shranite, da ga boste lahko ponovno uporabili. Baterija mora biti pred uporabo napolnjena. Če med striženjem pride do blokade nožev, takoj sprostite sprostitveno stikalo in sprostite zablokirano orodje. Če boste med blokado nožev držali sprožilec, boste povzročili blokado motorjev.

POMEMBNO: Da bi preprečili poškodbe, bodite med delom s tem orodjem posebno pozorni na položaj nožev.

Polnjenje (B1)

Polnilec v tem pakiranju je zasnovan posebej za ta akumulatorski vijačnik. Ne uporabljajte ga za druge naprave. Akumulatorja ne polnite pri temperaturah nižjih od 4 C°.

Ob dolgotrajni uporabi ali v toplem okolju se lahko zgodi, da se vstavljen akumulator preveč segreje. Pred nadaljnjo uporabo pustite, da se akumulator / ohladi.

Orodje je opremljeno z Litij-ionsko baterijo.

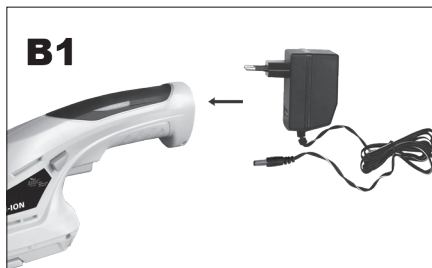
Tovrstni tip baterije nima spominskega efekta, to pomeni da se lahko baterija brez izgube zmogljivosti in ne glede na stanje napoljenosti polni kadarkoli (pred ali po uporabi).

Ima izredno nizko samopraznjenje, tako da je pripravljena na uporabo tudi po daljšem obdobju skladiščenja. Je lahka in ima dolgo življenjsko dobo.

Priključite vtič polnilnika v polnilno vtičnico sl. B1 in vtič polnilnika vstavite v el. vtičnice.

Pustite, da se baterija polni 3-5 ur. Ta čas je dovolj za popolno polnjenje. Po tem času izklopite polnilnik.

Ko je polnjenje končano, izvalcite polnilni adapter iz vtiča, nato izvalcite polnilni vtič iz polnilne vtičnice.



Pozor: Akumulatorskega orodja nikoli ne uporabljajte med napajanjem baterije.

Vklop in izklop (D1)

Sprožilna varovalka preprečuje naključen vklop vašega orodja.

Vklop

1. Stisnite sprožilec (4) in stikalo (5).

izklop

2. spustite stikalo (5).

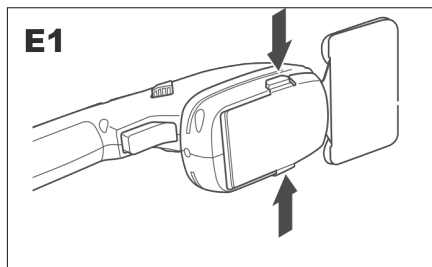


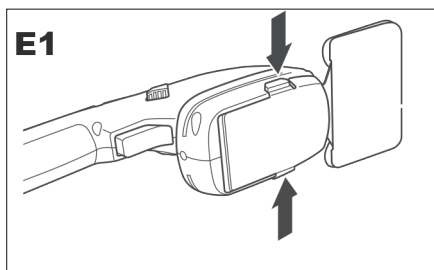
Menjava nožev

Pred namestitvijo ali odstranitvijo nožev stikala ne vklaplajte. Nevarnost poškodbe!

Nože se lahko zamenja zelo enostavno, brez uporabe drugega orodja. Če želite nože zamenjati, morate najprej sneti pokrov (A). Sledite korakom prikazanim na sliki. Orodje primite z eno roko, s palcem in kazalcem izvalcite sponko (B) v smeri navzgor. Pokrov močno primite in ga povlecite v smeri nazaj in navzgor.

Snemite nož in namestite novega. Namestite pokrov in ga potisnite tako, da se bo sponka (B) zaskočila.





STRIZENJE ŽIVE MEJE V OBLIKE

- Da bi se izognili luščenju spodnjih vej se živo mejo priporoča striči v trapezno obliko. To sovпада z naravno rastjo rastlin, kar je tudi dobro zanje. Med striženjem se zmanjšajo zgolj enoletni poganjki, s tem se razvijajo gostejša razvejanost in s tem dober zaslon.

Najprej postržite stranice žive meje. Za ta namen premikajte škarje v smeri rasti, od spodaj navzgor. Če boste strigli v smeri navzdol se lahko ožje vejice premaknejo v smeri navzven, s tem pa bodo nastala prazna mesta oz. tako imenovane luknje.

- Zgornji rob odstržite glede na vaš okus v ravno obliko, obliko strehe ali okroglo obliko.

- Mlade rastline obrežite v zeleno obliko. Glavne rastline bi morale ostati nepoškodovane, dokler živa meja ne doseže zelene višine. Vsi ostali poganjki se lahko znižajo za polovico.

SKRB ZA PROSTO RASTOČE GRMOVJE

Prosto rastoče grmovje se ne striže v kakršne koli oblike, vendar pa jih je treba redno vzdrževati, da nebi zrastle previsoko.

ČAS ZA STRIZENJE

Listopadne žive meje - junij in oktober.

Žive meje iz iglavcev - april in avgust.

Zimzelene žive meje iz iglavcev - od maja.

Reševanje težav

1. Stikalo je vklopljeno, naprava pa ne deluje: Da bi orodje delovalo, potrebuje zadostno napolnjeno baterijo. Baterija se prazni, če naprave dlje časa ne uporabljate. Poizkusite napolniti baterijo. Prepričajte se, da je polnilec baterije pravilno nameščen. Za časa polnjenja se adapter segreva, kar je normalno.

2. Baterija teče: pri ekstremnih temperaturah ali obremenitvah se lahko pojavi majhno puščanje. Če se tekočine dotaknete, jo takoj operite iz kože, ali operite oblačilo z milom in vodo.

3. Baterija se polni, lučka na polnilniku pa ne sveti: Če se baterija ne polni, preverite, ali je polnilec pravilno vstavljen, prepričajte se tudi, če kontrolna lučka sveti.

4. Orodje se med daljšo uporabo segreje: Pri normalni obremenitvi se telo, stikalo in baterija segrejejo, saj porabljena energija proizvaja toploto. To je normalno. Orodje enostavno pustite nekaj minut, da se ohladi.

5. Med uporabo se baterija segreje: Energija, ki se črpa iz baterije proizvaja toploto. To bateriji ne škoduje, temperatura iz črpane energije je normalna.

6. Med polnjenjem se baterija segreje: To je normalno. To izhaja iz kemijske reakcije, ki poteka znotraj baterije za čas polnjenja.

8. Med napajanjem se polnilec segreje: To je normalno. To izhaja iz znižanja napetosti iz 230V na 7,2V.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Naprava ne potrebuje nobenega dodatnega mazanja ali vzdrževanja, prav tako ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih lahko popravili sami. Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih čistil. Obrišite jo s suho tkanino. Vzdržujte čiste okvirje ventilatorja motorja. Nikoli ne smete nobenega dela naprave čistiti s trdim, ostrim ali grobim predmetom.

Shranjevanje ob dolgotrajnejši neuporabi

Naprave ne shranjujte na mestu, kjer je temperatura visoka. Če je le mogoče napravo shranjujte na mestu s stalno temperaturo in vlago.

TEHNIČNI PODATKI

Delovna napetost	7,2V DC
Št. vrtljajev – prosti tek	1100 min-1

Mehko držanje

lasersko rezanje

Širina rezila kosilnice: 90 mm

Dolžina reza grmičevja: 170 mm

Razdalja med zobmi škarje: 8 mm

z menjavo rezila brez orodja z vgrajeno

zgradba kompleta nožev

z lučmi za prikaz moči in polnilnimi lučmi

z vgrajeno baterijo in priključkom za polnjenje

Akumulator LI-ION 7,2V/1500 mAh

Polnilna enota

Prim. 230V~50Hz

odd. 9V, 400mA

Teža 0,5 kg

Raven zvočnega tlaka merjenega po EN 60745:

LpA (zvočni tlak) 92 dB (A) KpA=3

LWA (glasnost) 100 dB (A) KwA=3

Poskrbite za ustrezno zaščito sluha!

Uporabljajte zaščito sluha, vedno ko zvočni tlak presega raven 80 dB (A).

Tehtana dejanska vrednost pospeška, glede na EN 60745: 3.091 m/s² K=1,5

Opozorilo: Vrednost vibracij med uporabo električne ročne naprave se lahko razlikuje od deklarirane vrednosti glede na način, na katerega se naprava uporablja ter glede na naslednje okoliščine: način uporabe el. naprave in vrsto dletanega ali vrтанega materiala, stanje naprave in način vzdrževanja, pravilnost izbire uporabljane dodatne uporabe ter zagotovitev njene ostrine in dobre stanja, moč prijema ročaja, uporaba protivibracijskih naprav, primernost uporabe el. naprave za namen, za katerega je bila načrtovana ter upoštevanje delovnih postopkov v skladu z zahtevami

proizvajalca. V primeru, da naprava ni uporabljena pravilno, lahko pripelje do sindroma tresoče roke ali ramena.

Opozorilo: Za podrobnosti je potrebno vzeti v obzir raven pojavljanja vibracij v konkretnih pogojih uporabe v vseh delovnih režimih, kot je na primer čas, ko je ročno orodje poleg časa delovanja tudi izključeno in ko je v prostem teku in takrat ne opravlja dela. To lahko občutno zniža raven izpostavljanja tekom celotnega delovnega cikla. Zmanjšajte tveganje vpliva tresljajev in uporabljajte, uporabljajte ostrá dleta, svedre in nože. Napravo vzdržujte v skladu s temi navodili ter zagotovite, da bo naprava temeljito mazana. Pri redni uporabi naprave investirajte v antivibracijske naprave. Naprave ne uporabljajte pri temperaturi, nižji od 10°C. Svoje delo načrtujte tako, da boste delo z el. napravo, ki proizvaja visoko tresenje, razdelili na več dni. Pridržujemo si pravico do sprememb.

VAROVANJE OKOLJA RAVNANJE Z ODPADKI



Zaradi varovanja okolja je elektronsko orodje, dodatno opremo in embalažo potrebno reciklirati.

Elektronskega orodjane odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki!

Skladno z evropsko uredbo WEEE (2012/19/EU) o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z njeno uporabo v nacionalni zakonodaji, mora biti elektronsko orodje, ki ni več v uporabi, vrnjeno na kraj nakupa ali na zbirno mesto, kije namenjeno za zbiranje in uničevanje elektronskih naprav. Na ta način se elektronske naprave zbirajo, razstavijo in reciklirajo na okolju prijazen način.

GARANCIJA

V priloženem materialu boste našli specifikacijo garancijskih pogojev.

DATUM PROIZVODNJE

Datum proizvodnje je vključen v serijsko številko na etiki izdelka.

Serijska številka ima format ORD-YY-MM-SERI, kjer je ORD številka naročila, YY je leto izdelave, MM je mesec proizvodnje, SERI je serijska številka izdelka.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA DLA NARZĘDZI ASSIST I ASSIST SMART GARDEN.**Przechowaj wszelkie bezpieczeństwa oraz instrukcje, w celu wykorzystania w przyszłości.**

Z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa należy się szczegółowo zapoznać, zapamiętać ją oraz zachować

OSTRZEŻENIE: w związku z ochroną przed porażeniem prądem elektrycznym, zranieniem osób oraz niebezpieczeństwem powstania pożaru należy przy eksploatacji maszyn elektrycznych oraz elektrycznych narzędzi respektować i przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa. Pod pojęciem „narzędzi elektrycznych” rozumie się we wszystkich poniższych wytycznych narzędzia zasilane z sieci (kablem zasilającym), oraz narzędzia zasilane bateriami - akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Środowisko pracy

a) Urzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o dobre oświetlenie. Bałagan i niedoświetlone miejsca na stanowisku pracy bywają przyczyną urazów. Upatrznij narzędzia, których właśnie nie używasz.

b) Nie używaj elektrycznych narzędzi w środowisku zagrożonym powstaniem pożaru lub wybuchem, to znaczy w miejscach, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub pył. Na komutatorze narzędzia elektrycznego powstaje iskrzenie, które może być przyczyną zapalenia pyłu lub oparów.

c) Przy eksploatacji narzędzi elektrycznych należy ograniczyć dostęp do obszaru pracy osobom nieopowalnym, zwłaszcza dzieciom! Jeżeli straciś koncentrację, możesz stracić kontrolę nad przeprowadzoną czynnością. W żadnym przypadku nie zostawiaj narzędzia elektrycznego bez nadzoru. Podejmij wszelkie kroki, aby uniemożliwić dostęp do urządzenia zwierzętom.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wytyczka kabla zasilającego narzędzia elektrycznego musi odpowiadać gniazdku sieciowemu. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wytyczki. W przypadku narzędzi, które mają na wytyczce kablem zasilającym bolec zabezpieczający, nie używaj rozgałęziaczy ani innych adapterów. Nieuszkodzone wytyczki i odpowiednie gniazdzka ograniczają niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli kable sieciowy są uszkodzone, konieczne jest zastąpienie go nowym kablem sieciowym, który można pozyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u dostawcy.

b) Wystąpienie się kontaktu ciała z uzemiennymi przedmiotami, jak np. rury, grzejniki centralnego ogrzewania, kuchenki gazowe czy chłodziarki. Niebezpieczeństwo uziemienia prądem elektrycznym jest większe, jeżeli twoje ciało ma kontakt z ziemią.

c) Nie narażaj narzędzia elektrycznego na deszcz, wilgoc lub zmoczenie. Nigdy nie dotykaj narzędzia elektrycznego mokrymi rękami. Nigdy nie mój narzędzia elektrycznego pod bieżącą wodą ani nie nurzając go w wodzie.

d) Nie używaj kabla zasilającego do innego celu niż jest przeznaczony.

Nigdy nie noś i nie ciągnij narzędzia elektrycznego za kabel zasilający. Nie wyciągaj wytyczki z gniazdka poprzez ciągnięcie za kabel. Nie dopuść do mechanicznego uszkodzenia kabli elektrycznych ostrymi lub gorącymi przedmiotami.

e) Narzędzie elektryczne zostało wyprodukowane wyłącznie do zasilania zmiennym prądem elektrycznym.

Zawsze kontroluj, czy napięcie elektryczne odpowiada informacjom zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia.

f) Nigdy nie pracuj z narzędziem, które ma uszkodzony kabel elektryczny lub wytyczkę, lub spadło na ziemię i jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.

g) W przypadku użycia kabla przedłużającego, zawsze sprawdzaj, czy jego parametry techniczne odpowiadają danym zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia. Jeżeli narzędzie jest używane na zewnątrz, używaj kabla przedłużającego odpowiedniego do użytkowania na zewnątrz. Przy użyciu bębnow przedłużających konieczne

jest ich rozwinięcie, aby nie dochodziło do przegrzania kabla.

h) Jeżeli elektryczne narzędzie jest używane w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz, jego użytkowanie jest dozwolone tylko wtedy, jeżeli jest podłączone do obwodu elektrycznego z wyłącznikiem różnicowoprądowym $\leq 30\text{ mA}$. Wykorzystanie elektrycznego obwodu z wyłącznikiem /RCD/ obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

i) Ręczne narzędzie elektryczne trzymaj wyłącznie za zaizolowane obszary przeznaczone do chwytu, ponieważ w trakcie eksploatacji może dojść do kontaktu osprzętu inoącego czy wierzącego z ukrętym przewodem lub ze sznurkiem zasilającym narzędzia.

3. Bezpieczeństwo osób

a) Przy użyciu narzędzia elektrycznego bądź uważaj i ostrożnie, poświęćając maksymalną uwagę czynności, którą wykonujesz. Skup się na pracy. Nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jesteś zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Rozwinięć chwilowa nieuwaga przy użyciu narzędzia elektrycznego może prowadzić do poważnego urazu. Przy pracy z narzędziem elektrycznym nie jedz, nie pij i nie pal.

b) Używaj środków ochronnych. Zawsze używaj środków chroniących wzrok. Używaj środków ochronnych odpowiadających rodzajowi pracy, którą wykonujesz. Środki ochronne, jak na przykład respirator, antypoślizgowe obuwie ochronne, okulary głowy lub ochrona słuchu używane w zgodzie z warunkami pracy, obniżają ryzyko zranienia osób.

c) Wystąpienie się niemyślnego załączenia narzędzia. Nie przenoś narzędzia, które jest podłączone do sieci elektrycznej z palcem na włączniku lub spłucie. Przed przyłączeniem do napięcia elektrycznego, upewnij się że włącznik lub spust są w pozycji „wyłączony”. Przenoszenie narzędzia z palcem na włączniku lub wkładanie wytyczki narzędzia do gniazdka z załączonym włącznikiem może być przyczyną poważnych urazów.

d) Przed włączeniem narzędzia używaj wszelkie klucze i przyrządy ustawiające. Klucz lub przyrząd nastawiający, który zostanie przymocowany do obracającej się części może być przyczyną zranienia osób.

e) Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Pracuj tylko tam, gdzie masz bezpośredni dostęp. Nigdy nie przeceniaj własnych sił. Nie używaj narzędzi elektrycznych, jeżeli jesteś zmęczony.

f) Ueberaj się w odpowiedni sposób. Używaj odzieży roboczej. Nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Dbaj o to, aby twoje włosy, odzież, rękawice lub inne części twojego ciała nie znalazły się zbyt blisko obracających się lub rozgrzanych części narzędzia elektrycznego.

g) Podłącz urządzenie do odsysania pyłu. Jeżeli narzędzie posiada możliwość podłączenia urządzenia do wychwytywania lub odsysania pyłu, zapewnij aby doszło do jego odpowiedniego podłączenia i użytkowania. Wykorzystanie tych

urządzeń może ograniczyć niebezpieczeństwo powstające z powodu pyłu.

h) Stabilnie przymocuj obrabiany przedmiot. Użyj ściśku stolarskiego lub imadła w celu zamocowania części, która będzie obrabiana.

i) Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeżeli jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych środków odurzających lub uzależniających.

j) Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użyciu przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych, mentalnych (włącznie z dziećmi) lub przez osoby o niewystarczającym doświadczeniem i wiedzy, jeżeli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie otrzymały wskazówek dot. użytkowania od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby była pewność, że nie bawią się urządzeniem.

4. Używanie narzędzia elektrycznego i jego konserwacja

a) W przypadku jakichkolwiek problemów przy pracy, przed każdym czyszczeniem lub konserwacją, przy każdym przesunięciu oraz po ukończeniu pracy, narzędzie elektryczne należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej. Nigdy nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.

b) Jeżeli narzędzie znacznie wydawać nienaturalny dźwięk lub zapach, natychmiast zakończ pracę.

c) Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Narzędzie elektryczne będzie pracować lepiej i bezpieczniej, jeżeli będziesz go używać jedynie przy obrótkach, które są dla niego zalecane. Używaj odpowiedniego narzędzia, przeznaczonego dla danej czynności. Odpowiednie narzędzie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywać pracę, dla której zostało konstruowane.

d) Nie używaj narzędzia elektrycznego, którego nie da się bezpiecznie włączyć i wyłączyć włącznikiem sterowania. Używanie takiego narzędzia jest niebezpieczne. Wadliwe włączniki muszą być naprawione przez certyfikowany serwis.

e) Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany osprzętu lub konserwacji odłącz narzędzie od źródła energii elektrycznej. Ten krok ograniczy niebezpieczeństwo przypadkowego uruchomienia.

f) Nieużywane narzędzie elektryczne wyyczyść i schowaj tak, by znajdowało się poza zasięgiem dzieci i osób nieopowalnych. Narzędzie elektryczne w rękach niedoświadczonych użytkowników może być niebezpieczne. Narzędzie elektryczne przechowywaj w suchym i bezpiecznym miejscu.

g) Utrzymuj narzędzie elektryczne w dobrym stanie. Systematycznie kontroluj wyregulowanie ruchomych części oraz ich ruch. Kontroluj, czy nie doszło do uszkodzeń obudowy ochronnej lub innych części, których uszkodzenia mogą zagrozić bezpiecznemu działaniu narzędzia elektrycznego. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, spraw, aby przed kolejnym użyciem zostało w pełni naprawione. Wiele urazów jest spowodowanych przez złą konserwację narzędzia elektrycznego.

h) Przyrządy tnące utrzymuj w czystości oraz dbaj o ich ostrość. Odpowiednie utrzymanie i naostrzone narzędzia ułatwiają pracę, ograniczają niebezpieczeństwo zranienia, a prace z nimi są łatwie kontroluje. Użycie innego wyposażenia niż to, które zostało podane w instrukcji obsługi, może spowodować uszkodzenie narzędzia i być przyczyną zranienia.

i) Narzędzi elektrycznych, wyposażenia, sprzętu roboczego itp. używaj w zgodzie z niniejszą instrukcją w sposób, który jest przypisany dla konkretnego narzędzia elektrycznego, dodatków z uwagą na dane warunki pracy oraz rodzaj wykonywanej pracy. Używanie narzędzia do innych celów, niż jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Używanie narzędzia akumulatorowego

a) Przed włożeniem akumulatora, upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji „0 - wyłączony”.

Włożenie akumulatora do włączonego narzędzia może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji.

b) Do ładowania akumulatorów stosuj jedynie ładowarki wskazane przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej dla innego typu akumulatora może spowodować jego uszkodzenie oraz pożar.

c) Używaj akumulatorów, które są przeznaczone jedynie dla danego narzędzia. Użycie innych akumulatorów może być przyczyną zranienia lub powstania pożaru.

d) Jeżeli akumulator nie jest używany, przechowuj go bez kontaktu z metalowymi przedmiotami, na przykład: zaciskami, kluczami, śrubami i innymi drobnymi metalowymi przedmiotami, które mogłyby spowodować kontakt jednego styku akumulatora z drugim. Zwarcie akumulatora może spowodować zranienie, poparzenia lub pożar.

e) Obchodź się ostrożnie z akumulatorami. Przy nieostrożnym obchodzeniu się może z akumulatora wyciec substancja chemiczna. Unikaj kontaktu z tą substancją, a jeśli dojdzie do kontaktu z nią, dokładnie wymyj miejsce kontaktu pod bieżącą wodą. Jeżeli substancja chemiczna dostanie się do oczu, natychmiast kontaktuj się z lekarzem. Substancja chemiczna z akumulatora może spowodować poważne zranienia.

6. Serwis

a) Nie wymieniał sam części narzędzia, nie przeprowadzaj samodzielnych napraw, ani w żaden inny sposób nie ingeruj w konstrukcję narzędzia. Naprawy narzędzia zlecaj wykwalifikowanym osobom.

b) Każda naprawa lub modyfikacja produktu przeprowadzona bez upoważnienia przez naszą firmę jest niedopuszczalna (może spowodować uraz lub szkodę użytkowników).

c) Narzędzie elektryczne zawsze oddawaj do naprawy do certyfikowanego punktu serwisowego. Używaj tylko oryginalnych lub polecanych części zamiennych. Zapewnij w ten sposób bezpieczeństwo sobie i twojemu narzędziu.

UZUPEŁNIAJĄCA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem przeczytaj niniejszą instrukcję bezpieczeństwa oraz zachowaj ją.

! - Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo wystąpienia urazu lub uszkodzenia urządzenia.

! Niestosowanie się do instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku grozi wystąpieniem ryzyka urazu.

! - Nożyce akumulatorowe 7,2V Li-Ion odpowiadają obowiązującym technicznym przepisom i normom.

! Nie używaj narzędzia, wyposażenia ani ładowarki do innych celów niż te, dla których są przeznaczone.

! Niestosowanie się do instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku grozi wystąpieniem ryzyka urazu.

! Nożyce do żywopłotów odpowiadają obowiązującym technicznym przepisom i normom.

- ! Zapoznaj się z otoczeniem i zwróć uwagę na możliwe niebezpieczeństwa, które możesz w trakcie pracy w pewnych okolicznościach przeoczyć.

- ! Skontroluj uważnie powierzchnię, którą będziesz strzyżyc i usuń wszystkie druty lub inne ciała obce.

- ! Użyj odpowiedniej odzieży roboczej i osobistych środków ochrony. Bezwzględnie używaj okularów ochronnych lub innych środków ochrony wzroku, solidnego obuwia z podeszwą antypoślizgową, długich spodni, a także rękawic roboczych.

- ! W trakcie pracy nie noś luźnego ubrania lub biżuterii, ponieważ mogłyby zostać zaczepione przez ruchome części. Nigdy nie używaj nożyc, jeżeli jesteś na bosą lub masz na nogach otwarte obuwie.

- ! Zwracaj uwagę na bezpieczeństwo i bezpieczną postawę w trakcie pracy. Zwracaj zwłaszcza uwagę na stabilną postawę w trakcie pracy na zboczach. Unikaj nienaturalnego ułożenia ciała. Zawsze musisz prowadzić nożyce obiema rękoma.

- ! Przed wyłączeniem nożyc upewnij się, że nie dotykają innych przedmiotów. Przed przeniesieniem do innego obszaru roboczego wyłącz nożyce.

- ! Nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jesteś zmęczony lub po spożyciu napojów alkoholowych lub leków. Zawsze wcześniej odpocznij. Pracuj w rozsądnym tempie.

- ! Nie pracuj w deszczu, przy złej pogodzie lub w wilgotnym miejscu. Pracuj jedynie przy dobrym świetle.

- ! Nożyce użyj dopiero po wykonaniu wszelkich zaleceń bezpieczeństwa.

- ! Przed użyciem skontroluj elementy tnące, czy nie są poluzowane oraz czy stałe elementy listwy nie są uszkodzone, zablokowane lub bardzo zużyte. Pracuj jedynie z nieuszkodzonym wyposażeniem tnącym.

- ! Nigdy nie łap nożyc za listwę tnącą i nigdy nie trzymaj za urządzenia zabezpieczające.

- ! Zawsze odłączaj nożyce z kontaktu, jeżeli ich nie używasz, przenosisz lub pozostawiasz bez dozoru, jeżeli przeprowadzasz kontrolę, czyścisz, wyciągasz zacięte gałązki.

- ! Nie używaj nożyc w okolicach substancji palnych lub gazów. W przypadku niestosowania się do tych

instrukcji grozi ryzyko wybuchu pożaru lub eksplozji.

- ! Przy przenoszeniu lub w trakcie przechowywania zawsze używaj osłony listwy.

- ! Dbaj o to, aby narzędzie było zawsze naostrzone, czyste i w pełni funkcyjne - będzie pracowało lepiej i bezpieczniej. Przeczytaj instrukcje konserwacji.

Instrukcje bezpieczeństwa dla akumulatora i ładowarki.

Przed pierwszym użyciem akumulatora i ładowarki uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

! 1. Upewnij się, że prąd elektryczny, który płynie w sieci elektrycznej jest zgodny z wartościami, które są zamieszczone na ładowarce akumulatora.

! 2. Nie pozwól, aby deszcz, wilgoć lub ciekąca woda dostały się do miejsca ładowania akumulatora.

! 3. Nie ładuj akumulatora, jeżeli temperatura wynosi mniej niż 10 °C lub więcej niż 40 °C. Ładowanie akumulatora w ekstremalnych temperaturach może obniżyć jego żywotność.

! 4. Z uszkodzonym akumulatorem, którego nie można już naładować, należy postępować jak z niebezpiecznym odpadem. Nie wyrzucaj akumulatora razem z bieżącymi odpadami domowymi oraz nie wrzucaj go do ognia ani wody.

! 5. Używaj jedynie akumulatora i ładowarki zatwierdzonych przez producenta do użycia w danych urządzeniach.

! 6. Utrzymuj ładowarkę w czystości, bez pyłu i zanieczyszczeń.

! 7. Przed naprawą narzędzia zawsze wyjmij akumulator.

! 8. Zakryj styki akumulatora, aby zapobiec zwarceniu.

! 9. Zapobiegaj niebezpieczeństwu i wybuchowi!

! 10. Nie pal tytoniu w trakcie ładowania akumulatora lub w miejscu jego przechowywania. Z uszkodzonych akumulatorów może wydzielać się gaz wybuchowy - wodór, który może zapalić się od otwartego ognia lub iskry.

! 11. W przypadku pożaru staraj się ugasić ogień przy pomocy ziemi lub piasku.

! 12. Baterie i ładowarka w trakcie ładowania umiarkowanie się nagrzewają.

! Niebezpieczeństwo chemiczne.

Nie nagrzewaj opakowania akumulatora. Chroń akumulator przed uderzeniami. Jeżeli dojdzie do wycieku elektrolitu z akumulatora, konieczne jest niedopuszczenie do kontaktu substancji ze skórą. Jeżeli jednak dojdzie do kontaktu elektrolitu ze skórą, natychmiast opłucz to miejsce wodą. Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

- Używaj środków ochronnych przeciwko hałasowi, pyłowi oraz wibracjom!!!

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA!!!

OPIS

Nożyce są przeznaczone jedynie do strzyżenia i poprawiania żywopłotów, krzaków, krzewów ozdobnych w warunkach domowych. Jakiekolwiek inne użycie, które nie jest wyraźnie zatwierdzone w niniejszej instrukcji może prowadzić do

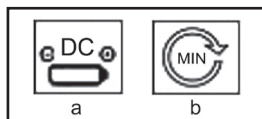
uszkodzenia urządzenia i może oznaczać poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika.

1. Nożyce
2. Uchwyt
3. Akumulator
4. Wyłącznik bezpieczeństwa
5. Włacznik (spust)
6. Listwa do krzewów
7. Listwa do trawy
8. Urządzenie ładujące

PIKTOGRAMY

Piktogramy zamieszczone na opakowaniu produktu:

- a) Zasilanie
- b) Obroty bez obciążenia



UŻYCIE I EKSPLOATACJA

Narzędzie ASIST jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbystycznego.

Producent i dostawca nie zalecają używania tego narzędzia w trudnych warunkach oraz przy wysokim obciążeniu.

Jakiegolwiek dodatkowe możliwości zastosowania muszą być przedmiotem porozumienia pomiędzy producentem a odbiorcą.

Produkt jest w całości złożony. Przed użyciem zdejmij przezroczystą plastikową osłonę noży i schowaj ją, aby było możliwe ponowne jej użycie. Bateria musi być naładowana przed użyciem. Jeżeli w trakcie przycinania gałęzi dojdzie do zacięcia się noży, natychmiast zwolnij włacznik i usuń zacięcie narzędzia. Jeżeli będziesz ciągle trzymać włacznik, w trakcie kiedy noże będą zablokowane, uszkodzisz silnik. **WAŻNE:** Zwracaj odpowiednią uwagę na położenie noży w trakcie pracy z tym narzędziem, abyś nie został zraniony.

Ładowanie (B1)

W tym pakiecie ładowarka jest przeznaczona specjalnie dla danej wkrętarki akumulatorowej. Nie próbuj używać jej w innym urządzeniu.

Nie ładuj baterii przy temperaturach niższych niż 4°C. W ciepłym otoczeniu lub po długotrwałym użyciu może dojść do sytuacji, kiedy wbudowana bateria zbyt szybko się rozgrzeje. Przed ponownym ładowaniem pozwól baterii ochłodzić się.

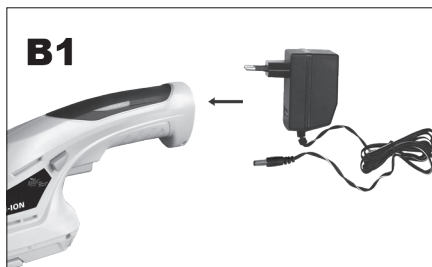
Narzędzie jest wyposażone w baterię litowo-jonową. Ten rodzaj baterii nie ma żadnego efektu pamięci, tzn., że bez względu na stan naładowania baterii można ją ładować kiedykolwiek, przed lub po użyciu, bez utraty pojemności.

Posiada ekstremalnie niski poziom

samorozładowania, dlatego jest przygotowana do użycia również po dłuższym okresie przechowywania. Jest lekka i ma długą żywotność.

Podłącz wtyczkę ładowarki do gniazda ładowania rys. B1 i włóż wtyczkę ładowarki do gniazda el. gniazdka. Pozwól akumulatorowi ładować się przez 3-5 godzin. Czas ten wystarczy na pełne naładowanie. Po tym czasie odłącz ładowarkę.

Po zakończeniu ładowania wyjmij adapter ładowania z wtyczki, a następnie wyjmij wtyczkę ładowania z gniazda ładowania.



Uwaga: Nigdy nie używaj narzędzia akumulatorowego w trakcie ładowania.

Włączanie i wyłączanie (D1)

Bezpiecznik rozruchowy uniemożliwia przypadkowe włączenie twojego narzędzia.

Włączanie Przyciśnij przycisk zabezpieczający (4) i następnie przyciśnij włacznik (5).

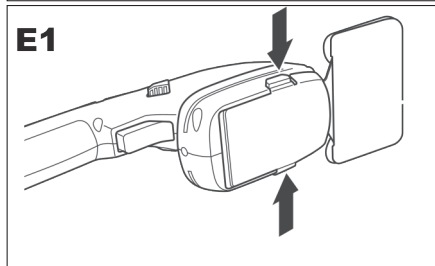
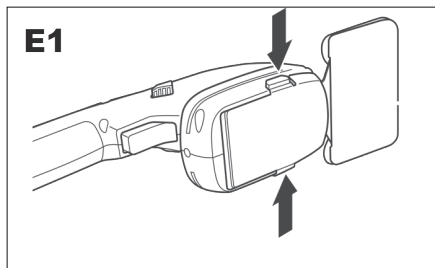
wyłączanie zwolnij przycisk (5).



Wymiana noży

Przed nasadzeniem lub wyjęciem noży nie naciskaj włacznika. Występuje ryzyko zranienia!

Noże można wymienić w łatwy sposób bez użycia żadnych narzędzi. Jeżeli chcesz przeprowadzić wymianę noży, musisz najpierw zdjąć osłonę (A). Postępuj wg kroków pokazanych na obrazku. Złap narzędzie jedną ręką, wysuń zacisk (B) kciukiem i palcem wskazującym do góry. Złap mocno osłonę i ściągnij ją w kierunku do tyłu i do góry. Zdejmij nóż i nasadź nowy nóż. Nasadź osłonę i przyciśnij ją tak, aby zacisk (B) zaskoczył.



Formowanie żywoplotu

- Zaleca się formować żywoplot do kształtu trapezu, aby uniknąć obnażania dolnych gałęzi. Jest to zgodne z naturalnym wzrostem rośliny, jak również go wspomaga. W trakcie strzyżenia usuwane są jedynie jednoroczne odrosty - w ten sposób żywoplot się zagęszcza i rozwija się solidna naturalna zastona.

- Najpierw przystrzyż boki żywoplotu. W tym celu poruszaj nożycami w kierunku roślinności - z dołu do góry. Jeżeli będziesz przycinał w kierunku na dół, węższe gałęzie mogą się wygiąć na zewnątrz, przez co powstaną puste miejsca lub tak zwane dziury.

- Górną powierzchnię przystrzyż według swojego gustu na płasko, do formy dachu lub owalu.

- Młode rośliny przystrzyż do wymaganej formy. Podstawowe rośliny powinny pozostać nieszkodzone, dopóki żywoplot nie osiągnie planowanej wysokości. Wszystkie pozostałe pędy mogą zostać obniżone do połowy.

Pielęgnacja swobodnie rosnących krzewów

Swobodnie rosnących krzewów nie formuje się, ale należy o nie regularnie dbać, aby nie wyrosły zbyt wysoko.

Okresy strzyżenia

Żywoploty zrzucające liście - w czerwcu i październiku.

Żywoploty z igłaków - kwiecień i sierpień.

Nieprzerwanie zielone żywoploty z igłaków - od maja.

Rozwiązywanie problemów

1. Włącznik jest wciśnięty, ale narzędzie nie pracuje: Aby narzędzie pracowało potrzebuje wystarczająco naładowanej baterii. Jeżeli nie używasz narzędzia przez dłuższy czas, bateria się wyczerpuje. Spróbuj doładować baterię. Upewnij się, że bateria jest poprawnie umieszczona w ładowarce. W czasie

ładowania zasilacz się nagrzewa, co jest normalne.

2. Bateria wycieka: W ekstremalnych temperaturach lub przy ekstremalnym obciążeniu mogą występować niewielkie przecieki. Jeżeli dojdzie do kontaktu z cieczą, natychmiast zmyj ją ze skóry lub ubrania mydłem i wodą.

3. Bateria się nie ładuje, a lampka na ładowarce się nie świeci: Jeżeli bateria się nie ładuje, skontroluj czy ładowarka jest prawidłowo włożona i upewnij się, że kontrolka się świeci.

4. Narzędzie grzeje się przy dłuższym użyciu: Przy normalnym obciążeniu korpus, włącznik i baterie grzeją się, ponieważ zużywana energia produkuje ciepło. Jest to normalne. Pozostaw narzędzie na kilka minut, aby wystygło.

5. Bateria nagrzewa się przy użyciu: Energia czerpana z baterii wytwarza ciepło. Nie uszkodzi to baterii - ciepło powstaje w wyniku czerpania energii jest normalne.

6. Bateria nagrzewa się przy ładowaniu: Jest to normalne i wynika z reakcji chemicznych przebiegających wewnątrz baterii w trakcie procesu ładowania.

8. W czasie ładowania urządzenie ładujące nagrzewa się: Jest to normalne i wynika z obniżenia napięcia z 230V do 7,2V.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Twoje narzędzie nie potrzebuje żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. Nie ma w nim żadnych części, które mógłbyś naprawiać sam. Nigdy nie używaj wody lub chemicznych środków czyszczących w celu czyszczenia twojego narzędzia. Wycieraj je suchą tkaniną.

Utrzymuj otwory wentylatora silnika w czystości.

Nigdy nie czyść żadnej części narzędzia twardym, ostrym lub szorstkim przedmiotem.

Przechowywanie w spoczynku w dłuższym okresie czasu

Narzędzia nie należy przechowywać w miejscu, w którym występuje wysoka temperatura.

O ile jest to możliwe, przechowuj narzędzie w miejscu o stałej temperaturze i ze stałą wilgotnością.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze	7,2V DC
Obroty bez obciążenia	1100 min-1

Miękki zgrzyt

cięcia laserow

Szerokość ostrza kosiarki: 90 mm

Długość przycinarki do krzewów: 170 mm

Odległość między zębami wykasarki: 8 mm

z beznarzędziową wymianą ostrza ze zintegrowanym budowa zestawu noży

ze wskaźnikiem zasilania i lampkami ładowania

z wbudowanym akumulatorem i portem ładowania

Akumulator LI-ION	7,2V/1500 mAh
Jednostka ładująca	

Szytywny. 230 V ~ 50 Hz
sek. 9 V, 400 mA

Masa 0,5 kg

Poziom ciśnienia akustycznego mierzony na podstawie EN 60745:

LpA (ciśnienie akustyczne) 92 dB (A) KpA=3
LWA (moc akustyczna) 100 dB (A) KwA=3

Podejmij odpowiednie kroki w celu ochrony słuchu!

Używaj środków chroniących słuch zawsze, kiedy ciśnienie akustyczne przekroczy poziom 80 dB (A).

Efektywna ważona wartość przyspieszenia na podstawie EN 60745: 3.091 m/s² K=1,5

Ostrzeżenie: Wartość wibracji w trakcie aktualnego użycia elektrycznego narzędzia ręcznego może różnić się od deklarowanej wartości w zależności od sposobu, w jaki narzędzie jest użyte oraz w zależności od następujących okoliczności: sposób użycia narzędzia elektrycznego i rodzaj ciętego lub przewiercanego materiału, stan narzędzia i sposób jego konserwacji, poprawność wyboru wykorzystanych przyrządów oraz zabezpieczenie ich ostrości i dobrego stanu, wytrzymałość uchwytu rękojeści, użycie urządzeń antywibracyjnych, zgodność użycia narzędzia elektrycznego z celem, dla którego było projektowane, przebieg pracy zgodny ze wskazówkami producenta. Jeśli narzędzie będzie używane niepoprawnie, może wystąpić syndrom trzęsienia ręki-ramienia.

Ostrzeżenie: aby osiągnąć dokładniejsze wyniki należy wziąć pod uwagę stopień oddziaływania wibracji w konkretnych warunkach we wszystkich trybach pracy, a więc czas, w którym ręczne narzędzie jest wyłączone poza okresem pracy oraz czas, w którym działa bez obciążenia, więc nie wykonuje pracy. Może to wyraźnie obniżyć poziom ekspozycji w trakcie całego cyklu pracy. Minimalizuj ryzyko wpływu drgań - używaj ostrych dłut, wiertel i noży. Konserwuj narzędzie zgodnie z niniejszą instrukcją i zapewnij dokładne smarowanie.

Przy regularnym użytkowaniu narzędzia, zainwestuj w wyposażenie antywibracyjne. Nie używaj narzędzia przy temperaturach niższych niż 10 °C.

Swoją pracę zaplanuj tak, by zadania z wykorzystaniem elektrycznego narzędzia produkującego duże wstrząsy była rozłożona na kilka dni.

Zastrzegamy prawo do zmian.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO PRZETWARZANIE ODPADÓW



Narzędzia elektryczne, osprzęt i opakowania powinny zostać przekazane do odzysku odpadów, które nie zagrażają środowisku naturalnemu.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych do domowych odpadów!

Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE (2012/19/

EU) o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych i jej realizacji w krajowych prawodawstwach, nieużyteczne elektronarzędzie musi zostać oddane do miejsca zakupu podobnego narzędzia lub w dostępnych miejscach zbierających i likwidujących elektronarzędzia. W ten sposób dostarczone narzędzia elektryczne, zostaną zgromadzone, rozbrane i przekazane do odzysku odpadów, który nie zagraża środowisku naturalnemu.

GWARANCJA

W dołączonym materiale znajdziesz specyfikację warunków gwarancyjnych.

Data produkcji

Data produkcji jest włączana do numeru seryjnego na etykiecie produktu.

Numer seryjny ma format ORD-YY-MM-SERI, gdzie ORD to numer zamówienia, YY to rok produkcji, MM to miesiąc produkcji, SERI to numer seryjny produktu

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN FÜR ASIST UND ASIST SMART GARDEN GERÄTE.

Lesen Sie diese Sicherheitsvorschriften eingehend durch, behalten Sie im Gedächtnis und aufbewahren Sie.

HINWEIS: Beachten Sie beim Umgang mit elektrischen Maschinen und Elektrowerkzeugen die folgenden Sicherheitshinweise zum Schutz vor Stromschlägen, Personenschäden und Brandgefahr. Der Begriff "Elektrowerkzeug" wird in allen folgenden Anweisungen verwendet und bezeichnet sowohl Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) als auch batteriebetriebene Werkzeuge (ohne Netzkabel). Bewahren Sie alle Verwarnungen und Hinweise für künftigen Gebrauch

1. Arbeitsumfeld

a) Halten Sie den Arbeitsbereich im sauberen Zustand aufrecht und achten Sie auf ausreichende Beleuchtung. Unordnung und dunkle Ecken auf dem Arbeitsplatz sind häufige Unfallquellen. Räumen Sie das Werkzeug auf, das Sie gerade nicht nutzen.

b) Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge in einer Umgebung, in der Brand- oder Explosionsgefahr besteht, d.h. dort, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden. Das Elektrowerkzeug erzeugt einen Funkeneffekt am Kommutator, der zur Staub- oder Dampfentzündung führen kann.

c) Bei der Verwendung von elektrischen Werkzeugen verhindern Sie, dass Unbefugte, insbesondere Kinder, auf den Arbeitsbereich zugreifen können! Wenn Sie gestört sind, können Sie die Kontrolle über die durchgeführte Tätigkeit verlieren. Lassen Sie auf keinen Fall das Elektrowerkzeug ohne Aufsicht. Verhindern Sie den Tieren den Zugang zu Elektroanlagen.

2. Elektrische Sicherheit

a) Die Gabel des Netzkabels am Elektrowerkzeug muss der Steckdose entsprechen. Ändern Sie niemals die Gabel zum Werkzeug, das auf der Gabel des Netzkabels einen Erdungsstift hat, verwenden Sie keine Gabelungen oder sonstige Adapter. Unbeschädigte Gabeln und entsprechende Steckdosen reduzieren die Gefahr des Stromschlags. Beschädigte oder verschlaufene Versorgungs-kabel erhöhen die Unfallgefahr des Stromschlags. Ein beschädigtes Netzkabel ist gegen ein neues zu ersetzen, das im autorisierten Service oder beim Importeur erhältlich ist.

b) Vermeiden Sie den Körperkontakt mit den geerdeten Gegenständen, wie z. B. Rohrleitungen, Körper der Zentralheizung, Herde und Kühlschränke. Stromschlag-Gefahr ist größer, wenn Sie auf dem Boden stehen.

c) Setzen Sie die Elektrowerkzeuge nicht dem Regen, der Feuchtigkeit oder Nässe aus. Berühren Sie die Elektrowerkzeuge nie mit nassen Händen. Waschen Sie das Elektrowerkzeug niemals unter fließendem Wasser und tauchen Sie es nicht ins Wasser.

d) Verwenden Sie das Netzkabel zu keinem anderen, als dem vorgesehenen Zweck. Tragen und ziehen Sie das Elektrowerkzeug nie mit dem Netzkabel. Ziehen Sie die Gabel aus der Steckdose nicht mit dem Kabelzug aus. Vermeiden Sie mechanische Beschädigung der elektrischen Kabel durch scharfe oder heiße Gegenstände.

e) Das elektrische Werkzeug wurde ausschließlich für Wechselstrom hergestellt. Überprüfen Sie immer, ob die elektrische Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Werkzeugs übereinstimmt.

f) Arbeiten Sie niemals mit Werkzeug mit beschädigtem Kabel oder beschädigter Gabel, mit Werkzeug, das auf den Boden gefallen ist und ist wie auch immer beschädigt.

g) Überzeugen Sie sich, dass die technischen Parameter des Verlängerungskabels den Angaben auf den Werkzeug-Typenschild entsprechen. Wenn Sie das Werkzeug draußen verwenden, benutzen Sie das Kabel für Verwendung im Freien. Das Kabel auf den Verlängerungsspulen muss aufgerollt werden, sonst kommt es zu seiner Überhitzung.

h) Wenn das Elektrowerkzeug in feuchten Räumen oder im Freien verwendet wird, darf es nur verwendet werden, wenn es an Stromkreis mit Fehlerstromschutzschalter (RCD) angeschlossen ist. Vermeidung des Stromkreises mit einem Schutzschalter (RCD) reduziert das Risiko des Stromschlags.

i) Handelt es sich um Werkzeug halten Sie ausschließlich auf isolierter Fläche für Anfassen, weil es beim Betrieb zum Kontakt des Schneide- oder Bohrzubehörs mit einem verdeckten Leiter oder mit dem Netzkabel des Werkzeugs kommen kann.

3. Sicherheit der Personen

a) Bei Verwendung des Elektrowerkzeugs seien Sie vorsichtig und widmen Sie der ausgeübten Tätigkeit maximale Aufmerksamkeit. Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten sind. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeug kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Während der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug essen Sie nicht, trinken Sie nicht und rauchen Sie nicht.

b) Verwenden Sie die Schutzmittel. Tragen Sie immer den Augenschutz. Verwenden Sie eine Schutzausrüstung, die Ihrer Arbeit entspricht. Die Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Kopfschutz oder Gehörschutz, die in Übereinstimmung mit den Arbeitsbedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Personen-Verletzungen.

c) Vermeiden Sie unbeabsichtigte Einschaltung des Werkzeugs. Übertragen Sie nicht Werkzeug, das an Stromnetz angeschlossen ist, mit dem Finger an dem Schalter oder an dem Auslöser. Vor dem Anschluss an Stromnetz vergewissern Sie sich, dass der Schalter oder der Auslöser in der Position "AUS" sind. Übertragung des Werkzeugs mit dem Finger an dem Schalter oder Einschubung der Gabel vom Werkzeug in die Steckdose mit dem eingeschalteten Schalter kann schwere Unfälle verursachen.

d) Vor Einschaltung des Werkzeugs entfernen Sie alle Einstellschlüssel und Werkzeuge. Der Einstellschlüssel oder das Werkzeug, das zum Drehen des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann Personenverletzung verursachen.

e) Halten Sie immer eine stabile Körperhaltung und Gleichgewicht. Arbeiten nur dort, wohin Sie sicher reichen können. Überschätzen Sie niemals Ihre eigene Kraft. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Achten Sie darauf, dass Ihr Haar, Ihre Kleidung, Handschuhe oder Körperteile nicht zu nahe der Dreh- oder Heizeile des Elektrowerkzeugs sind.

g) Schließen Sie den Staubsauger an. Wenn es das Werkzeug ermöglicht, schließen Sie eine Einrichtung für Auffangen oder Absaugung des Staubs an und stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen und verwendet wird. Der Einsatz dieser Einrichtung kann die Gefahr beschränken, die durch Staub entsteht.

h) Befestigen Sie das Werkstück. Verwenden Sie die Tischklammer oder einen Schraubstock für Befestigung des Teils, den Sie bearbeiten.

i) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Rausch- oder Suchtmittel sind.

j) Diese Einrichtung ist nicht für Verwendung von Personen und Kindern mit verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen vorgesehen, wenn diese nicht unter Aufsicht sind oder wenn sie bzgl. Verwendung der Anlage von einer für deren Sicherheit beauftragten Person nicht unterwiesen wurden. Kinder müssen sich unter Aufsicht befinden, um sicherzustellen, dass sie mit der Einrichtung nicht spielen.

4. Verwendung des Elektrowerkzeugs und dessen Wartung

a) Das Elektrowerkzeug ist bei jedem Problem während der Arbeit, vor jeder Reinigung oder Wartung, bei jeder Verlegung und nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz abzuschalten! Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem Elektrowerkzeug.

b) Wenn das Werkzeug ungewöhnliche Geräusche oder Geruch gibt, beenden Sie sofort die Arbeit.

c) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Das elektrische Werkzeug wird besser und sicherer arbeiten, wenn Sie es mit der vorgegebenen Drehzahl betreiben werden. Verwenden Sie das richtige Werkzeug, das für die jeweilige Tätigkeit vorgesehen ist. Das richtige Werkzeug wird die Arbeit besser und sicherer ausüben, für die es konstruiert wurde.

d) Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das mit dem Betätigungsschalter nicht sicher ein- und auszuschalten ist. Die Verwendung so eines Werkzeugs ist gefährlich. Fehlerhafte Schalter müssen vom zertifizierten Service repariert werden.

e) Schalten Sie das Werkzeug vom Stromnetz ab, ehe Sie mit seiner Einrichtung mit Austausch des Zubehörs oder mit Wartung beginnen. Diese Maßnahme verhindert seinen zufälligen Start.

f) Entsorgen Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf. Elektrowerkzeuge in den Händen unerfahrener Benutzer können gefährlich sein. Lagern Sie Elektrowerkzeuge an einem trockenen und sicheren Ort.

g) Halten Sie das Elektrowerkzeug im guten Zustand. Überprüfen Sie regelmäßig die beweglichen Teile und ihre Beweglichkeit. Überprüfen Sie, ob die Schutzabdeckungen oder andere Teile nicht beschädigt sind, die den sicheren Betrieb des Elektrowerkzeugs gefährden könnten. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, muss es vor seinem nächsten Einsatz ordnungsgemäß repariert werden. Viele Unfälle sind durch schlecht gewartetes Elektrowerkzeug verursacht.

h) Halten Sie die Schneidewerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete und angeschärfte Werkzeuge erleichtern die Arbeit, reduzieren die Verletzungsgefahr und die Arbeit damit kann besser kontrollieren. Verwendung eines anderen Zubehörs als in der Bedienungsanleitung angezeigt, kann Werkzeugbeschädigung verursachen und eine Verletzungsursache sein.

i) Elektrowerkzeuge, Zubehör, Arbeitswerkzeuge usw. verwenden Sie gemäß diesen Anweisungen und in der für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgeschriebenen Weise, unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Werkzeugs zu anderen als den vorgesehenen Zwecken kann gefährliche Situationen hervorrufen.

5. Verwendung des Akkumulatortwerkzeugs

a) Bevor Sie das Akku einlegen, überzeugen Sie sich, dass der Schalter in der Position „0-aussgeschaltet“ befindet. Das Einlegen des Akkumulators in ein eingeschaltetes Werkzeug kann gefährliche Situationen verursachen.

b) Zum Aufladen der Akkumulatoren verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegeräte. Verwendung des Ladegeräts für einen anderen Akkumulatortyp kann seine Beschädigung sowie Brandentstehung verursachen.

c) Verwenden Sie immer nur die für das jeweilige Werkzeug vorgesehene Akkumulatoren. Verwendung von anderen Akkumulatoren kann Verletzungen oder Brandentstehung verursachen.

d) Wenn die Batterie nicht verwendet wird, lagern Sie sie getrennt von Metallgegenständen wie Klammern, Schraubenschlüsseln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen, die dazu führen können, dass ein Batteriekontakt mit einem anderen verbunden wird. Kurzschließung des Akkumulators kann zu Verletzungen, Verbrennungen oder Feuer führen.

e) Behandeln Sie die Akkumulatoren schonend. Bei ungleichmäßiger Handhabung kann eine Chemikalie aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit dieser Substanz und wenn es trotzdem zum Kontakt kommt, waschen Sie die betroffene Stelle mit fließendem Wasser. Wenn die Chemikalie in die Augen gelangt, sofort einen Arzt aufsuchen. Die Chemikalie aus der Batterie kann zu schweren Verletzungen führen.

6. Service

a) Tauschen Sie keine Werkzeuggesteile aus, reparieren Sie das Werkzeug nicht selbst und greifen Sie in die Werkzeugkonstruktion nicht ein. Überlassen Sie die Reparatur des Werkzeugs qualifiziertem Personal.

b) Jede Reparatur oder Änderung des Produkts ohne Berechtigung von unserer Gesellschaft ist unzulässig (Unfall- oder Schadensgefahr).

c) Lassen Sie das Werkzeug immer in einem zertifizierten Service reparieren. Verwenden Sie nur Originalteile oder empfohlene Ersatzteile. Nur so können Sie Ihre Sicherheit und Sicherheit Ihres Werkzeugs sicherstellen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

! - Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät hin.

! Bei Nichtbeachtung der Hinweise in dieser Anleitung besteht Verletzungsgefahr.

! Akku-Scheren 7,2V Li-Ion entsprechen den geltenden technischen Vorschriften und Normen.

! Benutzen Sie das Werkzeug, Zubehör oder Ladegerät nicht für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt sind.

! Machen Sie sich mit Ihrer Umgebung vertraut und achten Sie auf mögliche Gefahren, die Sie bei der Arbeit unter Umständen übersehen.

- ! Untersuchen Sie die zu schneidende Oberfläche sorgfältig und entfernen Sie alle Drähte oder andere Fremdkörper.

- ! Verwenden Sie geeignete Arbeitskleidung und persönliche Schutzausrüstung! Tragen Sie unbedingt eine Schutzbrille oder einen anderen Augenschutz, festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle, lange Hosen und Arbeitshandschuhe.

- ! Tragen Sie während der Arbeit keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese in beweglichen Teilen hängen bleiben könnten. Benutzen Sie niemals eine Schere, wenn Sie barfuß sind oder offene Schuhe tragen.

- ! Achten Sie bei der Arbeit auf Sicherheit und eine sichere Haltung. Achten Sie bei Arbeiten am Hang besonders auf eine feste Körperhaltung. Vermeiden Sie unnatürliche Körperhaltungen. Sie müssen die Schere immer mit beiden Händen führen.

- ! Stellen Sie vor dem Ausschalten der Schere sicher, dass sie keine anderen Gegenstände berührt. Schalten Sie die Schere aus, bevor Sie an einen anderen Arbeitsbereich wechseln.

- ! Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie müde sind oder alkoholische Getränke und Medikamente zu sich genommen haben. Ruhen Sie sich immer pünktlich aus. Arbeiten Sie in einem angemessenen Tempo.

- ! Arbeiten Sie nicht bei Nässe, schlechtem Wetter oder nassen Bedingungen. Arbeiten Sie nur bei gutem Licht.

- ! Verwenden Sie eine Schere nur, nachdem Sie alle Sicherheitshinweise befolgt haben.

- ! Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Schneidteile auf Lockerheit und die festen Teile der Schiene auf Beschädigung, Verstopfung oder starke Abnutzung. Arbeiten Sie nur mit unbeschädigter Schneidausrüstung.

- ! Fassen Sie die Schere niemals am Schneidbalken an oder halten Sie sie an den Schutzvorrichtungen fest.

- ! Trennen Sie die Haarschneidemaschine immer vom Akku, wenn Sie sie nicht verwenden, tragen oder unbeaufsichtigt lassen, wenn Sie die Haarschneidemaschine inspizieren, reinigen oder festsitzende

Zweige entfernen, wenn Sie mit der Reinigung oder Wartung beginnen oder Zubehör wechseln.

- ! Benutzen Sie die Schere nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen oder Gasen. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- ! Benutzen Sie beim Transport oder bei der Lagerung immer die Stangenabdeckung.

- ! Halten Sie Werkzeuge scharf, sauber und funktionsfähig, damit sie besser und sicherer arbeiten. Lesen Sie die Wartungsanweisungen.

Sicherheitshinweise zum Akku und Ladegerät.

Bevor Sie den Akku und das Ladegerät zum ersten Mal verwenden, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

! 1. Überprüfen Sie, ob der elektrische Strom im El. vorhanden ist. Netzspannung, ist identisch mit den auf dem Ladegerät angegebenen Werten.

! 2. Lassen Sie keine Feuchtigkeit, Regen oder Spritzwasser in den Ladebereich des Akkus gelangen.

! 3. Laden Sie den Akku nicht auf, wenn die Temperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Das Laden des Akkus bei extremen Temperaturen kann seine Lebensdauer verkürzen.

! 4. Ein beschädigter Akku, der nicht mehr aufgeladen werden kann, ist als Sondermüll zu behandeln. Entsorgen Sie die Batterie nicht im normalen Hausmüll, im Feuer oder im Wasser.

! 5. Verwenden Sie nur die vom Hersteller für die Verwendung der angegebenen Geräte zugelassenen Akkus und Ladegeräte.

! 6. Halten Sie das Ladegerät sauber, frei von Staub und Schmutz.

! 7. Entfernen Sie immer den Akku, bevor Sie das Werkzeug reparieren.

! 8. Decken Sie die Batteriekontakte ab, um einen Kurzschluss zu verhindern.

! 9. Vermeiden Sie Explosionsgefahr!

! 10. Rauchen Sie nicht, während Sie den Akku laden oder ihn lagern. Aus beschädigten Akkumulatoren kann explosives Gas – Wasserstoff – austreten, der sich durch eine offene Flamme oder einen Funken entzünden kann.

! 11. Versuchen Sie im Brandfall, das Feuer mit Erde oder Sand zu löschen.

! 12. Der Akku und das Ladegerät erwärmen sich während des Ladevorgangs leicht.

! Chemische Gefahr.

Öffnen Sie nicht das Batteriefach. Schützen Sie den Akku vor Stößen. Sollte Batteriesäure austreten, ist der Kontakt mit der Haut zu vermeiden. Sollte der Elektrolyt dennoch mit der Haut in Kontakt kommen, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser ab. Wenn Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Schutzausrüstung gegen Lärm, Staub und Vibrationen verwenden!!!

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUF!!!

BESCHREIBUNG

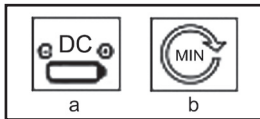
Die Schere ist ausschließlich zum Schneiden und Trimmen von Hecken, Sträuchern und Ziersträuchern im häuslichen Umfeld bestimmt. Jede andere Verwendung, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigt ist, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

1. Scherenkörper
2. Griff
3. Akkumulator
4. Sicherheitsschalter
5. Netzschalter (Auslöser)
6. Bar auf Büschen
7. Graslatte
8. Ladegerät

PIKTOGRAMME

Auf der Produktverpackung aufgeführte Piktogramme:

- a) Stromversorgung
- b) Leerlaufdrehzahl



VERWENDUNG UND BETRIEB

ASIST-Werkzeuge sind nur für den Heim- oder Hobbygebrauch bestimmt.

Der Hersteller und Importeur empfiehlt, dieses Werkzeug nicht unter extremen Bedingungen und unter hoher Belastung zu verwenden.

Darüber hinausgehende Anforderungen bedürfen der Vereinbarung zwischen Hersteller und Kunde.

Das Produkt ist komplett montiert. Entfernen Sie vor dem Gebrauch die durchsichtige Klingenabdeckung aus Kunststoff und bewahren Sie sie zur Wiederverwendung auf. Der Akku muss vor der Verwendung aufgeladen werden. Sollten sich die Messer beim Schneiden eines Astes verklemmen, lassen Sie sofort den Auslöseschalter los und lösen Sie die Werkzeugverriegelung. Wenn Sie den Startschalter weiterhin gedrückt halten, während die Messer blockiert sind, wird der Motor beschädigt.

WICHTIG: Achten Sie beim Arbeiten mit diesem Werkzeug sorgfältig auf die Position der Klingen, um Verletzungen zu vermeiden.

Laden (B1)

Das Ladegerät und das Zubehör in diesem Paket sind speziell für das Gerät konzipiert. Versuchen Sie nicht, sie mit einem anderen Gerät zu verwenden.

Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 4 °C.

In einer warmen Umgebung oder nach längerem

Gebrauch kann der eingebaute Akku zu heiß werden. Lassen Sie den Akku des Geräts abkühlen, bevor Sie ihn aufladen.

Schließen Sie den Ladestecker an die Ladebuchse Abb. B1 an und stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose. Steckdosen.

Lassen Sie den Akku 3–5 Stunden lang aufladen. Diese Zeit reicht für eine vollständige Aufladung.

Trennen Sie nach dieser Zeit das Ladegerät vom Stromnetz.

Ziehen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs den Ladeadapter aus dem Stecker und anschließend den Ladestecker aus der Ladebuchse.



Achtung: Benutzen Sie beim Laden des Akkus niemals ein akkubetriebenes Werkzeug.

Ein und aus (D1)

Einschalten. Drücken Sie die Verriegelungstaste (4) und betätigen Sie den Netzschalter (5).

Abschalten. Lassen Sie den Schalter (5) los.



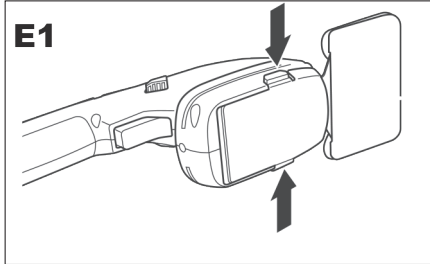
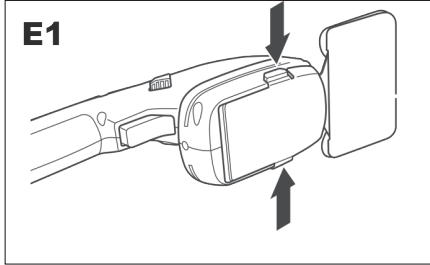
Messer wechseln

Schalten Sie den Netzschalter nicht ein, bevor Sie die Klingen eingesetzt oder entfernt haben. Verletzungsgefahr!

Der Klingenwechsel ist ganz einfach und ohne weitere Werkzeuge möglich. Zum Wechseln der Messer müssen Sie zunächst die Abdeckung (A) entfernen. Befolgen Sie die im Bild gezeigten Schritte. Fassen Sie das Werkzeug mit einer Hand und schieben Sie den Clip (B) mit Daumen und Zeigefinger nach oben. Fassen Sie die Abdeckung fest und ziehen Sie sie nach hinten und oben.

Entfernen Sie das Messer und setzen Sie ein neues Messer auf. Setzen Sie die Abdeckung auf und drück-

en Sie, bis der Clip B einrastet.



Die Hecke in Form schneiden

- Es wird empfohlen, die Hecke trapezförmig zu schneiden, um ein Freilegen der unteren Äste zu vermeiden. Es deckt sich mit dem natürlichen Wachstum der Pflanze und kommt ihr zugute. Während der Schnittzeit werden nur einjährige Triebe reduziert, wodurch eine dichte Verzweigung und ein guter Sichtschutz entstehen.

- Schneiden Sie zuerst die Seiten der Hecke ab. Führen Sie dazu die Schere von unten nach oben in Wuchsrichtung. Wenn Sie nach unten schneiden, können die schmaleren Äste nach außen wandern und so Lücken oder sogenannte Löcher entstehen.

- Schneiden Sie die Oberkante ganz nach Ihrem Geschmack in eine gerade Form, eine Dachform oder eine runde Form.

- Schneiden Sie die Jungpflanzen in die gewünschte Form. Bis die Hecke die geplante Höhe erreicht, sollten die Hauptpflanzen unbeschädigt bleiben. Alle anderen Triebe können halbiert werden.

Pflege frei wachsender Sträucher

Frei wachsende Sträucher werden nicht in irgendeine Form geschnitten, sondern müssen regelmäßig gepflegt werden, damit sie nicht zu sehr in die Höhe wachsen.

Zeit zum Schneiden

Laubhecken – im Juni und August.

Hecken aus Nadelbäumen - April und April.

Immergrüne Zäune aus Nadelbäumen - ab Mai.

Problemlösung.

1. Der Schalter ist gedrückt, aber das Werkzeug funktioniert nicht: Das Werkzeug benötigt zum Betrieb einen ausreichend geladenen Akku. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, wird der Akku leer.

Versuchen Sie, den Akku aufzuladen. Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig im Ladegerät platziert ist. Der Adapter erwärmt sich während des Ladevorgangs, was normal ist.

2. Batterielecks: Bei extremen Temperaturen oder unter extremer Belastung kann es zu einem kleinen Leck kommen. Wenn die Flüssigkeit damit in Kontakt kommt, waschen Sie sie sofort mit Wasser und Seife von Ihrer Haut oder Kleidung.

3. Der Akku lädt nicht und das Licht am Ladegerät leuchtet nicht: Wenn der Akku nicht lädt, überprüfen Sie bitte, ob das Ladegerät richtig eingelegt ist und stellen Sie sicher, dass das Licht leuchtet.

4. Das Werkzeug wird bei längerem Gebrauch warm: Bei normaler Belastung erwärmen sich Gehäuse, Schalter und Akku, da die verbrauchte Energie Wärme erzeugt. Es ist normal. Lassen Sie das Werkzeug einfach einige Minuten abkühlen.

5. Der Akku wird während des Gebrauchs heiß: Die dem Akku entnommene Energie erzeugt Wärme. Der Akku wird dadurch nicht beschädigt, die Wärmeentwicklung durch den Stromverbrauch ist normal.

6. Der Akku erwärmt sich während des Ladevorgangs: Dies ist normal und liegt an den chemischen Reaktionen, die während des Ladevorgangs im Akku stattfinden.

8. Während des Ladevorgangs erwärmt sich das Ladegerät: Dies ist normal und entsteht durch die Spannungsreduzierung von 230 V auf 7,2V.

REINIGUNG UND PFLEGE

! Entfernen Sie vor der Reinigung und Wartung immer den Akku aus dem Werkzeug.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es sind keine Teile drin, die man reparieren kann.

Verwenden Sie zum Reinigen Ihrer Werkzeuge niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.

Halten Sie die Öffnungen des Motorlüfters sauber. Reinigen Sie niemals Teile des Werkzeugs mit einem harten, scharfen oder rauen Gegenstand.

Lagerung bei längerem Nichtgebrauch

Bewahren Sie das Werkzeug nicht an einem Ort mit hoher Temperatur auf.

Bewahren Sie Werkzeuge möglichst an einem Ort mit konstanter Temperatur und Luftfeuchtigkeit auf.

TECHNISCHE DATEN

Arbeitsspannung 7,2V DC

Drehzahl ohne Last 1100 min⁻¹

Arbeitszeit: 35-45 Minuten

Weicher Griff

Laserschneiden

Breite des Rasenmähermessers: 80 mm

Schnittlänge des Buschschneiders: 120 mm

Abstand zwischen den Zähnen des Freischneiders: 8 mm

mit werkzeuglosem Klingenswechsel mit integrierter

Messersatzstruktur
mit Betriebsanzeige und Ladeleuchten
mit eingebautem Akku und Ladeanschluss

Batterie – LI-ION 7,2V/1500 mAh
Ladeinheit
Prim. 230V~50Hz
Sek. 9V, 400mA

Schalldruckpegel gemessen nach EN 60745:
LpA (Schalldruck) 92 dB (A) KpA=3
LWA (akustische Leistung) 100 dB (A) KwA=3

Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zum Schutz
Ihres Gehörs!
Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn der
Schalldruckpegel 80 dB (A) überschreitet.

Gewichteter effektiver Beschleunigungswert nach EN
60745: 3,091 m/s² K=1,5

Warnung: Der Vibrationswert während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrohandwerkzeugs kann von dem angegebenen Wert abhängig von der Verwendung des Werkzeugs und abhängig von den folgenden Umständen abweichen:

Werkzeuge und Art des geschnittenen oder gebohrten Materials, Zustand des Werkzeugs und der Art und Weise, wie es gewartet wird, die Richtigkeit der Wahl des verwendeten Zubehörs und seine Schärfe und guter Zustand, die Griffstärke, die Verwendung von Schwingungsdämpfern, die Eignung des Elektrowerkzeugs für den jeweiligen Zweck, für den es entworfen wurde und Einhaltung der Arbeitsabläufe wie vom Hersteller vorgegeben.

Wenn dieses Werkzeug unrichtig verwendet wird, kann es Syndrom des Hand-Armzitterns verursachen.

Warnung: Zur Klarstellung ist es erforderlich, die Vibrationsstärke unter bestimmten Betriebsbedingungen in allen Betriebsmodi zu berücksichtigen, z. B. wenn die Handwerkzeuge ausgeschaltet sind, mit Ausnahme der Betriebszeit und wenn das Werkzeug leerläuft und arbeitet nicht. Das kann die Exposition während des gesamten Arbeitszyklus deutlich reduzieren.

Minimieren Sie das Risiko der Vibrationsfolgen, verwenden Sie scharfe Meißel, Bohrer und Messer. Werkzeug warten Sie in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung.

Bei regelmäßiger Verwendung des Werkzeugs investieren Sie in das Antivibrationszubehör. Verwenden Sie das Werkzeug niemals bei Temperaturen unter 10 °C. Bei Planung verteilen Sie die Arbeit mit dem die hohen Vibrationen produzierenden Elektrowerkzeug in mehrere Tage.
Änderungen vorbehalten



Elektrowerkzeug, Zubehör und Verpackungen sollten zur umweltfreundlichen Wiederverwertung abgeliefert werden.

Werfen Sie das Elektrowerkzeug nicht in den Hausmüll aus!

Gemäß der europäischen Richtlinie WEEE (2012/19 /EU) über alte elektrische und elektronische Geräte und deren Angleichung in nationalen Gesetzen müssen unbrauchbare Elektrowerkzeuge im Ort der Beschaffung ähnlicher Werkzeuge oder in den verfügbaren Sammelstellen für die Sammlung und Entsorgung von Elektrowerkzeugen abgegeben werden. Diese Elektrowerkzeuge werden gesammelt, demontiert und zu umweltfreundlicher Wiederverwertung geliefert.

GARANTIE

Die Garantiebestimmungen finden Sie im angehängten Material.

Produktionsdatum

Das Herstellungsdatum ist in der auf dem Produktetikett angegebenen Seriennummer enthalten.

Die Seriennummer hat das Format ORD-YY-MM-SERI wobei ORD die Bestellnummer, YY das Herstellungsjahr, MM der Herstellungsmonat und SERI die Seriennummer des Produkts ist.

UMWELTSCHUTZ ABFALLENTSORGUNG

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI ZA ASIST I ASIST SMART GARDEN ALATE.

Ove sigurnosne upute pažljivo pročitajte, zapamtite je i spremite

UPOZORENJE: Prilikom korištenja električnih strojeva i električnog alata potrebno je pridržavati se i poštivati sljedeće sigurnosne upute zbog razloga zaštite od udara električnom strujom, ozljede osoba i opasnosti nastanka požara. Pod izrazom „električni alat“ se u svim dolje navedenim uputama podrazumijeva kako električni alat napajani iz mreže (kablom za napajanje), tako i alat napajani iz baterija (bez kabla za napajanje). Sve opaske i upute spremite za sljedeću uporabu.

1. Radna okolina

a) radnu površinu održavajte u čistom stanju i dobro osvijetljen. Nered i mračna mjesta na radnom mjestu obično su uzrok nesretnog slučaja. Spremite alat koji trenutno ne koristite.

b) Električni alat nemojte koristiti u okruženju s opasnošću od nastanka požara ili eksplozije, to znači na mjestima, gdje se pojavljuju zapaljive tvari, plinovi ili prašina u električnim alatima stvaraju se na komutatoru iskrenja, što može biti uzrok zapaljenja prašine ili isparivanja.

c) Prilikom korištenja el. alata spriječite pristup nezaposlenim osobama, naročito djeci, u radni prostor! Ukoliko ste ometani, nemojte izgubiti kontrolu nad vršenjem posla, ni u kom slučaju električni alat nemojte ostavljati bez nadzora, spriječite životinjama pristup opremi.

2. Električna sigurnost

a) Žile kabla za napajanje električnog alata mora odgovarati mrežnoj utičnici. Nikada na bilo koji način nemojte mijenjati žilu. Za alat koji na žili kabla za napajanje ima zaštitni klin, nikada nemojte koristiti razdjeljivače ili druge adaptiere. Neoštećene vilice i odgovarajuće utičnice sprječavaju opasnost od udara električnom strujom. Oštećene ili zamotani kablovi napajanja povećavaju opasnost udara električnom strujom. Ukoliko je mrežni kabel oštećen, neophodno je zamijeniti ga za novi mrežni kabel, koji se može dobiti u ovlaštenom servisnom centru ili kod dobavljača.

b) Spriječite dodir tijela s uzemljenim predmetima, kao što npr. cijevi, grijači centralnog grijanja, štednjaci i hladnjaci. Opasnost od udara električnom strujom mnogo je vjerojatnije ako je vaše tijelo povezano sa zemljom.

c) Električni alat nemojte izlagati na kišu, vlagu ili na držati na mokrom mjestu. Električni alat nikada nemojte dirati mokrim rukama, prati pod mlazom tekuće vode te ga nemojte uranjati u vodu.

d) Kabel za napajanje nemojte koristiti u dobru svrhe nego za koje je namijenjen. Električni alat nikada nemojte nositi i vući držeći za kabel napajanja. Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice povlačenjem za kabel. Spriječite mehaničko oštećenje električnih kabela oštirim ili vrućim predmetima.

e) Električni alat proizveden je isključivo za napajanje naizmjeničnom el. strujom. Uvijek provjerite da li električni napon odgovara podacima naznačenim na tipskoj pločici alata.

f) Nemojte nikada raditi s alatom koji ima oštećeni el. kabel ili žile, ako je ispao na tlo ili je na bilo koji način oštećen.

g) U slučaju uporabe produžnog kabla uvijek provjerite da i njegovi tehnički parametri odgovaraju podacima naznačenim na tipskoj pločici alata. Ako električni alat koristite na otvorenom, tada uporabite produžni kabel prikladan za vanjsku primjenu. Kada koristite produžne bujbeve potrebno ih je razviti, kako bi se spriječio pregrijavanje kabla.

h) Ako se električni alat koristi u vlažnim prostorijama ili na otvorenom, dopušteno je koristiti ga samo, ako je uključeno u el. krug sa strujom zaštitom ≤ 30 mA. Primjena el. kruga sa zaštitom /RCD/ smanjuje opasnost od udara električnom strujom.

i) Ručni el. alat držite isključivo za izolirane površine namijenjene za hvata nje, pošto tijekom rada može doći do kontakta opreme za rezanje ili bušenje sa sakrivenim vodičim ili sa kablom napajanja alata.

3. Sigurnost osoba

a) Kada koristite električni alat budite oprezni i pažljivi, obratite najveću moguću pozornost tijekom rada koji upravo izvodite. Usredotočite se na rad. Ukoliko ste umorni nemojte raditi s električnim alatom, ili ako ste pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I trenutačno ne pozostite tijekom korištenja električnog alata može dovesti do ozbiljne povrede osoba. Prilikom rada s električnim alatom nemojte jesti, piti ni pušiti.

b) Koristite zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitnu vodu. Koristite zaštitnu opremu primjerenu vrsti rada koji vršite. Zaštitna odjeća kao je primjerice respirator, sigurnosne cipele s protukliznom površinom, marama na glavi ili zaštita sluha koja se koristi u skladu s uvjetima rada smanjuju rizik od povrede osoba.

c) Spriječite nepoželjno uključivanje alata. Nemojte prenositi alat priključen na električnu mrežu držeći prst na prekidaču ili na gumbu. Prije priključenja na električnu mrežu uvjerite se da je prekidač ili gumb u poziciji „isključeno“. Prenosanje alata držeći prst na prekidaču ili uključivanje utikača u utičnicu ako je prekidač uključen, može biti uzrok ozbiljnih ozljeda.

d) Prije uključivanja alata uklonite sve podesive ključeve i uređaje. Podesni ključ ili uređaj koji ostane pričvršćen za rotirajući dio električnog alata može biti uzrok ozbiljne povrede osoba.

e) Uvijek održavajte stabilan postoj i ravnotežu. Radite samo tamo gdje možete sigurno dosegnuti. Nikada nemojte precejnjavati svoj vlastitu snagu. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni.

f) Obucite se na odgovarajući način. Nosite radnu odjeću. Nemojte nositi komadnu odjeću ili nakit. Vodite brigu da vaša koža, odjeća, rukavice ili bilo koji drugi dio vašeg tijela nije previše blizu rotirajućih ili vrućih dijelova električnog alata.

g) Priključite uređaj za usisavanje prašine. Ako alat ima mogućnost priključenja opreme za hvatanje ili usisavanje prašine, osigurajte da se ispravno priključi i koristi. Uporaba ovih uređaja može spriječiti opasnost koja nastaje uslijed prašine.

h) Čvrsto priključite izradak. Koristite stolarsku stezaljku ili stezaljku za pričvršćivanje dijela koji ćete obrađivati.

i) Nemojte koristiti električni alat ako ste pod utjecajem alkohola, droga, lijekova ili drugih opojnih ili ovisnih sredstava.

j) Ovak uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, čulnim ili duševnim sposobnostima, ili bez odgovarajućeg iskustva i znanja, ako nisu pod nadzorom ili nisu upoznati s uputama za korištenje uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom, kako biste se uvjerili da se s uređajem ne igraju.

4. Korištenje električnog alata i njegovo održavanje

a) El. alat uvijek izvucite iz mreže u slučaju bilo kojih problema tijekom rada, prije svakog čišćenja ili održavanja, prilikom svakog premještanja i poslije završetka rada! Nikada nemojte raditi sa el. alatom ako je na bilo koji način oštećen.

b) Ako alat počne proizvoditi nenormalan zvuk ili loš miris, rad sa njime odmah završite.

c) Električni alat nemojte opterećivati. Električni alat će raditi bolje i sigurnije ako radi s opterećenjem za koje je osmišljen. Koristite pravilan alat i sigurnije je namijenjen za određeni rad. Pravilan alat će bolje i sigurnije vršiti rad za koji je namijenjen.

d) Nemojte koristiti električni alat koji nije moguće sigurno uključiti i isključiti na kontrolni prekidač. Korištenje takvog alata je opasno. Neispravne prekidače potrebno je popraviti u certificiranom servisu.

e) Alat isključite iz izvora električne energije prije nego ste počeli vršiti njegovo postavljanje, mijenjanje opremu ili vršiti održavanje. Ova mjera opreznosti sprječava opasnost od slučajnog puštanja u rad.

f) Električni alat koji se ne koristi potrebno je spremiti i čuvati izvan doseg djece i ne ovlaštenih osoba. Električni alat u rukama neiskusnih korisnika može biti opasno. Električni alat čuvati na suhom i sigurnom mjestu.

g) Električni alat održavati u dobrom stanju. Redovito provjeravajte namještanje rotirajućih dijelova i njihovo pokretanje. Provjeravajte da li nisu oštećeni zaštitni pokrovi ili drugi dijelovi koji mogu ugrožavati sigurnu funkciju električnog alata. Ako je alat oštećen, prije ponovne uporabe osigurajte njegov pravilan popravak. Puno oštećenje uzrokovano je uslijed nepravilnog održavanja električnog alata.

h) Alat za rezanje mora biti oštar i čist. Ukoliko se alat pravilno održava i brusi otkasn je rad, sprječava se opasnost ozljede i poslovi sa njime jednostavnije se kontroliraju. Korištenje druge opreme od one koja je namjena u uputama za rukovanje može prouzročiti oštećenje alata i biti uzrok ozljede.

i) Električni alat, opremu, radne uređaje itd. koristite u skladu s ovim uputama i na takav način koji je propisan za određeni električni alat te s obzirom na uvjete rada i vrstu izvođenog rada. Korištenje alata u druge svrhe nego za koje je namijenjen, može dovesti do opasnih situacija.

5. Primjena alata na akumulator

a) Prije nego stavite akumulator uvjerite se da je prekidač u poziciji „0 isključeno“. Stavljanje akumulatora u uključeni alat može biti uzrok opasnih situacija.

b) Za punjenje akumulatora koristite samo punjače propisane od strane proizvođača. Uporaba punjača za drugu vrstu akumulatora za posljedicu može imati oštećenje istog i nastanak požara.

c) Koristite samo akumulatore namijenjene za određeni alat. Uporaba drugih vrsta akumulatora za posljedicu može imati ozljede ili nastanak požara.

d) Kada se akumulator ne koristi, čuvajte ga odvojeno od metalnih predmeta kao što su stezaljke, ključevi, vijci i drugi metalni manji predmeti koji bi mogli uzrokovati spajanje jednog kontakta akumulatora s drugim. Kratki spoj akumulatora može uzrokovati ozljede, opekline ili nastanak požara.

e) S akumulatorima postupajte brižno. U slučaju neopreznog postupanja iz akumulatora može isticati kemijska tvar. Spriječite kontakt s takvim tvarima te ako unatoc tome dođe do kontakta, zahvaćeno mjesto operite pod mlazom vode. Ako kemijska tvar ude u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Kemijska tvar iz akumulatora može uzrokovati ozbiljne ozljede.

6. Servis

a) Nemojte mijenjati dijelove alata, sami nemojte vršiti popravke ni na drugi način nemojte mijenjati konstrukciju alata. Popravak alata povjerite kvalificiranim osobama.

b) Bilo koji popravak ili promjena proizvoda bez dozvole naše tvrtke nije dopušten (može uzrokovati nesretan slučaj ili štetu korisnika).

c) Električni alat uvijek dajte popraviti u certificiranom servisnom centru. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne dijelove. Tako ćete sami sebi i svom alatu osigurati sigurnost.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

Prije uporabe pročitajte ove sigurnosne upute i pažljivo ih čuvajte.

! - Ovaj simbol označava opasnost od ozljede ili oštećenja uređaja.

! Ako se upute dane u ovom priručniku ne slijede, postoji opasnost od ozljeda.

! Baterijske škare 7,2V Li-Ion udovoljavaju važećim tehničkim propisima i standardima.

! Nemojte koristiti alat, pribor ili punjač u druge svrhe osim onih za koje su namijenjeni.

! Upoznajte se sa svojom okolinom i obratite pozornost na moguće opasnosti koje u određenim okolnostima možete previdjeti tijekom rada.

- ! Pažljivo pregledajte površinu koju želite rezati i uklonite sve žice ili druge strane predmete.

- ! Koristite odgovarajuću radnu odjeću i osobnu zaštitnu opremu! U pravilu koristite zaštitne naočale ili drugu zaštitu za oči, čvrste cipele s protukliznim potplatom, duge hlače i radne rukavice.

- ! Ne nosite široku odjeću ili nakit dok radite jer se mogu zaplesti u pokretne dijelove. Nikada nemojte koristiti škare dok ste bos ili nosite otvorene cipele.

- ! Pazite na sigurnost i siguran stav tijekom rada.

Obratite posebnu pozornost na čvrsto držanje tijekom rada na padinama. Izbjegavajte neprirodan položaj. Škare uvijek morate voditi objema rukama.

- ! Prije nego što isključite škare, provjerite da ne dodiruju druge predmete. Isključite škare prije prelaska na drugo radno područje.

- ! Nemojte raditi s alatom ako ste umorni ili nakon konzumiranja alkoholnih pića i lijekova. Odmarajte se uvijek na vrijeme. Radite razumnim tempom.

- ! Ne radite po mokrom, lošem vremenu ili mokrim uvjetima. Radite samo pri dobrom svjetlu.

- ! Koristite škare samo nakon što ste slijedili sve sigurnosne upute.

- ! Prije uporabe provjerite jesu li rezni dijelovi labavi, a fiksni dijelovi vodilice oštećeni, začepljeni ili jako istrošeni. Radite samo s neoštećenom opremom za rezanje.

- ! Nikada ne hvatajte škare za šipku za rezanje ili ih držite za zaštitne naprave.

- ! Uvijek isključite škare iz baterije kada ih ne koristite, nosite ili ostavljate bez nadzora, kada pregledavate, čistite ili uklanjate zaglavljene grančice, kada započinjete čišćenje ili održavanje ili mijenjate pribor.

- ! Nemojte koristiti škare u blizini zapaljivih tvari ili plinova. Ako se ne pridržavate ovih uputa, postoji opasnost od požara ili eksplozije.

- ! Prilikom transporta ili skladištenja uvijek koristite poklopac šipke.

- ! Držite alate oštrim, čistim i funkcionalnim kako bi radili bolje i sigurnije. Pročitajte upute za održavanje.

Sigurnosne upute za bateriju i punjač.

Prije prve uporabe baterije i punjača pažljivo pročitajte korisnički priručnik.

! 1. Provjerite je li struja koja se nalazi u el. mreže, identična je vrijednostima navedenim na punjaču baterije.

! 2. Ne dopustite da vlaga, kiša ili prskajuća voda dopru do područja punjenja baterije.

! 3. Ne punite bateriju kada je temperatura ispod 10°C ili iznad 40°C. Punjenje baterije na ekstremnim temperaturama može skratiti njezin vijek trajanja.

! 4. Oštećeni akumulator koji se više ne može puniti mora se tretirati kao opasni otpad. Ne bacajte bateriju u uobičajeni kućni otpad, u vatru ili vodu.

! 5. Koristite samo bateriju i punjač odobren od strane proizvođača za korištenje danih uređaja.

! 6. Održavajte punjač čistim, bez prašine i prljavštine.

! 7. Uvijek izvadite bateriju prije popravka alata.

! 8. Pokrijte kontakte baterije kako biste spriječili kratki spoj.

! 9. Izbjegavajte opasnost od eksplozije!

! 10. Ne pušite tijekom punjenja baterije ili na mjestu njenog skladištenja. Oštećeni akumulatori mogu ispuštati eksplozivni plin - vodik, koji se može zapaliti od otvorenog plamena ili iskre.

! 11. U slučaju požara pokušajte ugasiti vatru zemljom ili pijeskom.

! 12. Baterija i punjač postaju lagano topli tijekom punjenja.

! Kemijska opasnost.

Nemojte otvarati kućište baterije. Zaštitite bateriju od udaraca. Ako elektrolit iz baterije iscuri, treba izbjegavati kontakt s kožom. Ako elektrolit ipak dođe u dodir s kožom, odmah isperite zahvaćeno područje vodom. Ako vam elektrolit dospije u oči, odmah posjetite liječnika.

- Koristite zaštitnu opremu protiv buke, prašine i vibracija !!!

SAČUVAJTE OVE SIGURNOSNE UPUTE !!!

OPIS

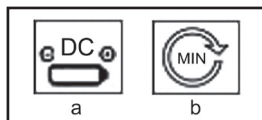
Škare su namijenjene samo za rezanje i šišanje živice, grmlja i ukrasnog grmlja u kućnom okruženju. Svaka druga uporaba koja nije izričito odobrena u ovom priručniku može rezultirati oštećenjem uređaja i predstavljati ozbiljan rizik za korisnika.

1. Tijelo škara
2. Ručka
3. Akumulator
4. Sigurnosni prekidač
5. Prekidač napajanja (okidač)
6. Bar na grmlju
7. Travna letvica
8. Uređaj za punjenje

Piktogrami

Piktogrami navedeni na pakiranju proizvoda:

- a) Napajanje
- b) Prazan hod



KORIŠTENJE I RAD

ASIST alati namijenjeni su samo za kućnu ili hobi upotrebu.

Proizvođač i uvoznik ne preporučuju korištenje ovog alata u ekstremnim uvjetima i pod velikim opterećenjem.

Svi drugi dodatni zahtjevi moraju biti predmet dogovora između proizvođača i kupca.

Proizvod je kompletno sastavljen. Prije uporabe uklonite prozirni plastični poklopac oštrice i spremite ga za ponovnu uporabu. Baterija se mora napuniti prije upotrebe. Ako se oštrice zaglave tijekom rezanja grane, odmah otpustite prekidač i otpustite blokadu alata. Ako nastavite držati prekidač za pokretanje dok su noževi zaključani, oštetit ćete motor.

VAŽNO: Obratite posebnu pozornost na položaj oštrica kada radite s ovim alatom kako biste izbjegli ozljede.

Punjenje (B1)

Punjač i dodaci u ovom pakiranju dizajnirani su posebno za uređaj. Ne pokušavajte ih koristiti s drugim uređajem.

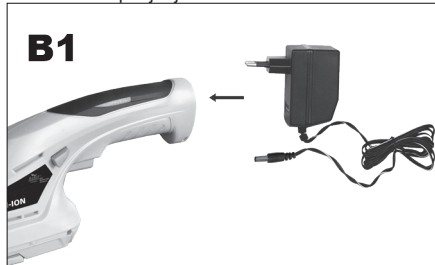
Ne punite bateriju na temperaturama ispod 4C°.

U toplom okruženju ili nakon dugotrajne uporabe, ugrađena baterija može postati prevruća. Pustite da se baterija uređaja ohladi prije ponovnog punjenja.

Spojite utikač punjača u utičnicu za punjenje sl. B1 i utaknite utikač punjača u el. utičnicu.

Ostavite bateriju da se puni 3-5 sati. Ovo vrijeme je dovoljno za potpuno punjenje. Isključite punjač nakon tog vremena.

Nakon što je punjenje završeno, izvucite adapter za punjenje iz utikača, zatim izvucite utikač za punjenje iz utičnice za punjenje.



Oprez: Nikada ne koristite alat na baterije dok punitelje bateriju.

Uključivanje i isključivanje (D1)

Upaliti. Pritisnite gumb za zaključavanje (4) i pritisnite prekidač za napajanje (5).

Ugasi. Otpustite prekidač (5).



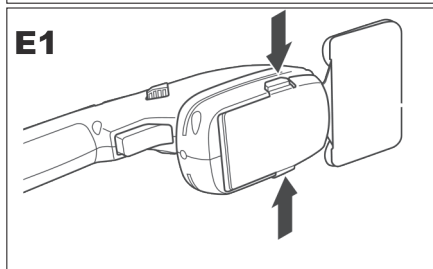
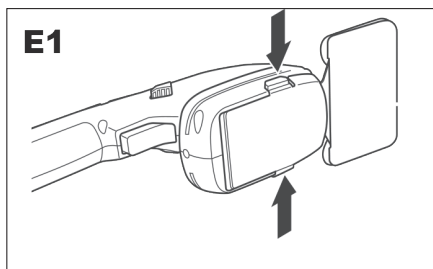
Mijenjanje noževa

Nemojte uključivati prekidač prije umetanja ili uklanjanja oštrica. Opasnost od ozljeda!

Oštrice se lako mijenjaju bez upotrebe drugih alata.

Za promjenu oštrica prvo morate ukloniti poklopac (A). Slijedite korake prikazane na slici. Uхватite alat jednom rukom, palcem i kažiprstom povucite kopču (B) prema gore. Čvrsto uhvatite poklopac i povucite ga unazad i prema gore.

Uklonite nož i stavite novi nož. Stavite poklopac i gurnite ga tako da kopča B uskoči.



Rezanje živice u obliku

- Preporuča se rezati živicu u obliku trapeza kako bi se izbjeglo otkrivanje donjih grana. Poklapa se s prirodnim rastom biljke i koristi joj. Tijekom rezidbe režu se samo jednogodišnji prirasti, čime se razvija gusto grananje i dobar zaslon.

- Najprije obrežite strane živice. Da biste to učinili, pomaknite škare u smjeru rasta odozdo prema gore. Ako režete prema dolje, uže grane se mogu pomaknuti prema van, stvarajući praznine ili takozvane rupe.

- Izrežite gornji rub u ravan oblik, oblik krova ili okrugli

oblik prema vašem ukusu.

- Mlade biljke odrežite na željeni oblik. Glavne biljke trebaju ostati neoštećene dok živica ne dosegne planiranu visinu. Svi ostali izdanci mogu se prepoloviti.

Njega slobodno rastućih grmova

Slobodno rastuće grmove ne orezujemo u bilo koji oblik, ali ih je potrebno redovito održavati kako ne bi jako narasli.

Vrijeme je za rezanje

Listopadne živice - u lipnju i kolovozu.

Živice od crnogorice - travanj i travanj.

Zimzelene ograde od crnogorice - od svibnja.

Rješavanje problema.

1. Prekidač je pritisnut, ali alat ne radi: Alat treba dovoljno napunjenu bateriju za rad. Ako alat ne koristite dulje vrijeme, baterija će se isprazniti. Pokušajte napuniti bateriju. Provjerite je li baterija pravilno postavljena u punjač. Adapter se zagrijava tijekom punjenja, što je normalno.
2. Baterija curi: Na ekstremnim temperaturama ili pod ekstremnim stresom može doći do malog curenja. Ako tekućina dođe u dodir s njim, odmah je isperite s kože ili odjeće sapunom i vodom.
3. Baterija se ne puni i lampica na punjaču ne svijetli: Ako se baterija ne puni, provjerite je li punjač ispravno umetnut i uvjerite se da lampica svijetli.
4. Alat će se zagrijati tijekom dulje upotrebe: Pod normalnim opterećenjem, tijelo, prekidač i baterija će se zagrijati jer potrošena energija proizvodi toplinu. Normalno je. Jednostavno ostavite alat da se ohladi nekoliko minuta.
5. Baterija se zagrijava tijekom upotrebe: Energija izvučena iz baterije stvara toplinu. Ne oštećuje bateriju, toplina od potrošnje energije je normalna.
6. Baterija se zagrijava tijekom punjenja: To je normalno i posljedica je kemijskih reakcija koje se odvijaju unutar baterije tijekom procesa punjenja.
8. Tijekom perioda punjenja, uređaj za punjenje se zagrijava: To je normalno i rezultat je smanjenja napona sa 230 V na 7,2V.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

! Uvijek izvadite bateriju iz alata prije čišćenja i održavanja.

Vašem alatu nije potrebno dodatno podmazivanje ili održavanje. U njemu nema dijelova koje možete popraviti.

Za čišćenje alata nikada nemojte koristiti vodu ili kemijska sredstva za čišćenje. Obrišite ga suhom krpom.

Održavajte otvore ventilatora motora čistima. Nikada nemojte čistiti niti jedan dio alata tvrdim, oštrim ili grubim predmetom.

Skladištenje kada se ne koristi dulje vrijeme

Ne ostavljajte alat na mjestu gdje je temperatura visoka.

Ako je moguće, pohranite alat na mjesto sa stalnom temperaturom i vlagom.

TEHNIČKI PODACI

Radni napon 7,2V DC

Brzina bez opterećenja 1100 min-1

vrijeme rada: 35-45 minuta

Mekani rukohvat

lasersko rezanje

Širina noža kosilice: 90 mm

Duljina rezanja trimera za grmlje: 170 mm

Razmak između zuba trimerske kose: 8 mm

s izmjenom oštrice bez alata s integriranom strukturom seta noževa

s indikatorom napajanja i svjetlima za punjenje

s ugrađenom baterijom i priključkom za punjenje

Baterija - LI-ION 7,2V/1500 mAh

Jedinica za punjenje

Prim. 230V~50Hz

Sek. 9V, 400mA

Razina zvučnog tlaka izmjerena prema EN 60745:

LpA (zvučni tlak) 92 dB (A) KpA=3

LWA (akustična snaga) 100 dB (A) KwA=3

Poduzmite odgovarajuće mjere za zaštitu sluha!

Koristite zaštitu za sluh kad god razina zvučnog tlaka prelazi 80 dB (A).

Ponderirana efektivna vrijednost ubrzanja prema EN 60745: 3,091 m/s² K=1,5

Upozorenje: Vrijednost vibracija tijekom stvarne uporabe električnog ručnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti ovisno o načinu korištenja alata i sljedećim okolnostima:

Način korištenja električne energije alata i vrste materijala koji se reže ili buši, stanje alata i kako ga održavati, ispravnost izbora korištenog pribora i osiguravanje da su oštri i u dobrom stanju, čvrstoća držanja drške, korištenje antivibracijskih uređaja, prikladnost korištenja el. alate za namjenu za koju su namijenjeni, pridržavajući se postupaka rada prema uputama proizvođača.

Ako se ovaj alat koristi neprikladno, može uzrokovati sindrom tremora ruku i ramena.

Upozorenje: Za pojašnjenje, potrebno je uzeti u obzir razinu vibracija u određenim uvjetima uporabe u svim načinima rada, kao što je vrijeme kada je ručni alat isključen uz vrijeme rada i kada je u stanju mirovanja i ne ne obavljati posao. To može značajno smanjiti razine izloženosti tijekom radnog ciklusa.

Smanjite rizik od udara, koristite oštra dljetá, bušilice itd. Držite alat u skladu s ovim uputama i osigurajte da bude temeljito podmazan.

Investirajte u antivibracijski pribor kada redovito koristite alat.

Nemojte koristiti alat na temperaturama ispod 10 °C.

Planirajte svoj posao tako da ga obavite. alati koji pro-

izvode visoke vibracije koje se šire nekoliko dana.

Promjene zadržane.

ZAŠTITA OKOLIŠA ZBRINJAVANJE OTPADA



Električni alat, dodatna oprema i ambalaža trebali bi se isporučiti radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

Električni alat nemojte bacati u kućanski otpad!

Sukladno europskoj direktivi WEEE (2012/19/EU) o starim električnim i elektroničkim uređajima i njihova aproksimacija u nacionalne zakone, ne korišteni električni alat neophodno je predati u mjesto nabave sličnih alata, ili u dostupne centre određene za prikupljanje i zbrinjavanje električnih alata. Tako prikupljeni električni alati prikupljaju se, rastavljaju i isporučuju radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

JAMSTVO

U priloženom materijalu naći ćete specifikaciju uvjeta jamstva.

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje ukomponiran je u broj proizvodnje koji je naznačen na naljepnici proizvoda. Broj proizvodnje ima format OR-YY- -SERI dok je OR broj narudžbe, YY je godina proizvodnje, je mjesec proizvodnje, SERI je serijski broj proizvodnje.

GENERAL SAFETY CONDITIONS FOR ASIST AND ASIST SMART GARDEN TOOLS.

Please read, remember and keep these safety instructions for future reference
WARNING: When using electric machines and power tools, always comply with the personal injury or the risk of fire. Within the meaning of these instructions, the mains (power cable) and power tools powered from batteries (no power cable).

Keep all warnings and instructions for future use.

1. Working Environment

- Keep the working area clean and well-illuminated. Mess and dark spaces in the working area are the most common cause for injuries. Please store the tools properly when not in use.
- Do not use the power tool in the environment with the risk of fire or explosion, i.e. in areas where flammable liquids, gases or dust are present. Sparks are formed on the commutator of the power tool and may cause ignition of dust or vapours.
- When using power tools, prevent access of unauthorized persons, in particular children, to the workspace! If distracted, you can lose control of activities performed. Never leave power tools unattended. Prevent access of pets/animals to the equipment.

2. Electrical Safety

- The power cable plug of the power tool must match the wall socket. Never alter the plug in any way. Never use two-way adaptors or any other adaptors with the tools having a protective pin in the power cable plug. Undamaged plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock. Damaged and tangled power cables increase the risk of electric shock. Should the power cable be damaged, it must be replaced by a new power cable that may be acquired in our authorized service centre or from the importer.
- Avoid body contact with grounded objects, i.e. piping, central heating radiators, cookers and refrigerators. Risk of electric shock is increased when your body touches the ground.
- Do not expose the power tool to rain, humidity or other wet conditions. Never touch the power tool with wet hands. Never wash the power tool under running water. Never immerse it in water.
- Do not use the power cable for any purpose other than for which it is intended. Never carry or pull the power tool by its power cable. Do not pull the plug from the socket by cable pulling. Prevent mechanical damages to the electric cables by sharp or hot objects.
- The power tool has been manufactured for powering by the alternating current. Always check the compliance of the voltage with the rated voltage stated on the nameplate.
- Never use the power tool with a damaged cable or plug, or which fell to the ground and is damaged in any way.
- Should you use an extension cable, always check the compliance of its technical parameters with specifications stated on the nameplate. If the power tool is used outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. When using extension drums, these must be unwound to prevent cable overheating.
- Should the power tool be used in damp areas or outdoors, it may be used only if connected to an electric circuit with a circuit breaker ≤ 30 mA. Use of electric circuits with an RCD device reduces the risk of electric shock.
- Hold the hand power tool only by insulated surfaces intended for gripping since the cutting or the welding equipment may touch a hidden wire or the power cable of the tool during operation.

3. Personal Safety

- When using the power tool, be attentive and vigilant, pay maximum attention to the activity you are doing. Focus on work. Do not use the power tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattention when using a power tool may result in a serious personal injury. When working with power tools, do not drink, eat or smoke.
- Use protective equipment. Always wear eye protection. Use protective equipment corresponding with the type of work you are doing. Protective equipment, e.g. a respirator, safety slip-resistant shoes, headwear or hearing protection in accordance with conditions of work reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental power tool activation. Do not carry power tools connected to the mains with your finger on the trigger or the switch button. Before connecting to the mains, check that the switch or the trigger is in the "off" position. Carrying of power tools with your finger on the switch or inserting the power tool plug into a socket with a switch being "on" may result in serious injuries.
- Before switching the power tool, remove all adjustment wrenches and other tools. The adjustment wrench or a tool that remains attached to the rotating part of the power tool may result in injuries of bystanding people.
- Always keep stable position and balance. Work only on areas that you can safely reach. Never overestimate your own strength. Do not use power tools when tired.
- Dress appropriately. Wear working clothes. Do not wear loose-fitting clothes or jewellery. Be careful not to allow your hair, clothes, gloves or other parts of your body to get too close to the rotating or hot parts of the power tool.
- Connect an equipment for dust extraction. If the power tool may be

connected to an equipment for capturing or extraction of dust, make sure to connect the aforesaid equipment and use it properly. Use of such equipment may reduce the dust-related risks.

- Fasten the workpiece firmly. Use a carpentry clamp or a vice to fasten a part intended for machining.
- Do not use the power tool, if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or other intoxicating or addictive substances.
- This equipment is not designed for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision or have been instructed with regard to use of the equipment by a person responsible for their safety. Children must be supervised to be sure that they do not play with the equipment.

4. Use and Maintenance of the Power Tool

- Always disconnect the power tool from the mains in case of any trouble during work, before each cleaning or maintenance, for each relocation and after work. Never use the power tool if it is damaged.
- Should the power tool start to emit an abnormal noise or odour, stop the work immediately.
- Do not overload the power tool. The power tool works better and safer if operated in specified rpms. Use the right power tool designed for your activity. The right power tool works better and safer if being used for work for which it has been designed.
- Do not use power tools that cannot be safely switched on and switched off by the switch button. Use of such tools is dangerous. Defect switches must be repaired in an authorized service centre.
- Disconnect the power tool from the power source before you start its adjustment, exchange of accessories or maintenance. This will prevent the risk of accidental starting.
- Power tools not being used must be kept stored away from children and unauthorized persons. Power tools in hands of inexperienced users may be dangerous. Store the power tools in a dry and safe place.
- Keep the power tool in good conditions. Check the adjustment of moving parts and their looseness regularly. Check for possible damages of protective covers or any other parts that may endanger the safe operation of power tools. If the power tool is damaged, ensure its proper repair before its further use. Many injuries are caused by poorly maintained power tools.
- Cutting tools must always be sharp and clean. Properly maintained and sharpened tools facilitate work, reduce the risk of injury and work with such equipment is controlled much easier. Use of other accessories than specified in the manual may result in damages to the tools and personal injuries.
- Use power tools, accessories, other tools, etc. in accordance with these instructions and in a manner that is determined for a particular power tool and with regard to the working conditions and the type of work. Use of the tools for purposes other than specified may result in dangerous situations.

5. Use of Battery-Driven Power Tools

- Before inserting the battery, make sure the switch is in "0-OFF" position. Battery insertion into a tool that is switched on may result in dangerous situations.
- To charge the batteries, always use chargers specified by the manufacturer. Use of chargers determined for other battery types may result in damaging and cause a fire.
- Use batteries determined for the particular power tool only. Use of other battery types may result in personal injuries or cause a fire.
- If not being used, store the battery separately from metal objects, e.g. clamps, wrenches, screws and other small metal objects that could cause connection of one battery terminal with another. Battery short-circuiting may cause injuries, burns or cause a fire.
- Handle the batteries with care. Rough handling may result in leakage of chemicals from the battery. Avoid contact with such substances. If you still come into contact with them, wash the affected area with running water. If the chemical substance gets into eyes, seek medical advice immediately. Battery chemicals may cause serious injuries.

6. Service

- Do not exchange any parts of the power tool, do not repair it or do not otherwise temper the power tool structure. Repairs of the power tool must be carried out by qualified persons.
- Any repair or modification of the product without authorization by our company is forbidden (may result in injuries or damages).
- Power tools must always be repaired in an authorized service centre. Use only original or recommended spare parts. This will help you to ensure your safety and safety of your power tool.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these safety instructions before use and keep them carefully.

! - This symbol indicates a risk of injury or damage to the equipment.

! Failure to follow the instructions in this manual may result in a risk of injury.

! The 7,2V Li-Ion Cordless Grass and Hedge Trimmer complies with applicable technical regulations and standards.

! Do not use the tool, accessories or charger for purposes other than those for which they are designed.

! Be aware of your surroundings and pay attention to potential hazards that you may overlook during operation.

- ! Carefully inspect the surface to be cut and remove all wires or other foreign objects.

- ! Wear suitable work clothing and personal protective equipment! Always wear safety glasses or other eye protection, sturdy shoes with non-slip soles, long trousers and work gloves.

- ! Do not wear loose clothing or jewellery when working, as they could get caught in moving parts. Never use the shears when you are barefoot or have open shoes on your feet.

- ! Pay attention to safety and a safe posture when working. Pay particular attention to a firm posture when working on slopes. Avoid unnatural postures. Always guide the shears with both hands.

- ! Before switching off the shears, make sure that they are not touching other objects. Switch off the shears before moving them to another work area.

- ! Do not work with the tool if you are tired or after consuming alcoholic beverages or medication. Always take breaks in good time. Work at a reasonable pace.

- ! Do not work in rain, bad weather or damp conditions. Work only in good light.

- ! Use the shears only after following all safety instructions.

- ! Before use, check the cutting parts for looseness and for damaged, jammed or excessively worn fixed parts of the bar. Only work with undamaged cutting equipment.

- ! Never hold the shears by the cutting bar or by the protective devices.

- ! Always disconnect the shears from the battery when not in use, when transporting or leaving them unattended, when checking, cleaning or removing jammed branches, when starting cleaning or maintenance work or when changing accessories.

- ! Do not use the shears near flammable substances or gases. Failure to follow these instructions may result in a fire or explosion.

- ! Always use the bar guard when transporting or storing.

- ! Keep the tool sharp, clean and in good working order to ensure better and safer performance. Read the maintenance instructions.

Battery and charger safety instructions.

Before using the battery and charger for the first time, read the operating instructions carefully.

! 1. Check that the electrical current in the mains is identical to the values indicated on the battery charger.

! 2. Do not allow moisture, rain or splashing water to reach the charging point of the battery.

! 3. Do not charge the battery when the temperature is below 10 °C or above 40 °C. Charging the battery at extreme temperatures may reduce its service life.

! 4. A damaged battery that can no longer be charged must be treated as non-hazardous waste. Do not dispose of the battery in normal household waste, in fire or in water.

! 5. Only use the battery and charger approved by the manufacturer for use in the equipment in question.

! 6. Keep the charger clean, free of dust and dirt.

! 7. Always remove the battery before servicing the tool.

! 8. Cover the battery terminals to prevent short circuits.

! 9. Avoid the risk of explosion!

! 10. Do not smoke while charging or storing the battery. Damaged batteries may release explosive hydrogen gas, which can be ignited by an open flame or spark.

! 11. In the event of a fire, try to extinguish the fire with earth or sand.

! 12. The battery and charger become slightly warm during charging.

! Chemical hazard.

Do not open the battery casing. Protect the battery from impact. If electrolyte leaks from the battery, avoid contact with the skin. If electrolyte does come into contact with the skin, rinse the affected area immediately with water. If electrolyte gets into your eyes, seek medical attention immediately.

- Wear protective equipment against noise, dust and vibration !!!

SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS !!!

DESCRIPTION

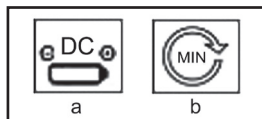
The trimmer is intended for cutting and trimming hedges, bushes and ornamental shrubs in the home only. Any other use not explicitly approved in these instructions may result in damage to the device and may be a serious hazard to the user.

1. Shear body
2. Handle
3. Battery
4. Safety switch
5. Switch (trigger)
6. Shrub strip
7. Grass strip
8. Charging device

PICTOGRAMS

Pictograms shown on the product packaging:

- a) Power
- b) No-load speed



USE AND OPERATION

The ASIST tool is intended for home or hobby use only.

The manufacturer and importer do not recommend using this tool in extreme conditions and under high loads.

Any additional requirements must be agreed between the manufacturer and the customer.

The product is fully assembled. Before use, remove the transparent plastic blade cover and save it so that it can be reused. The battery must be charged before use. If the blades jam while cutting a branch, release the trigger switch immediately and release the tool lock. Holding the trigger switch while the blades are locked will damage the motor.

IMPORTANT: Pay close attention to the position of the blades when operating this tool to avoid personal injury.

Charging (B1)

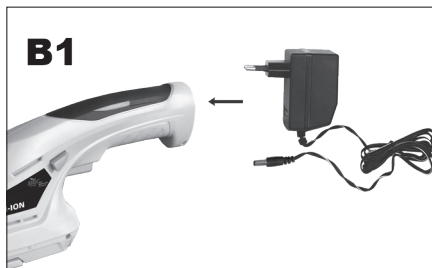
The charger and accessories in this package are designed specifically for this tool. Do not attempt to use them with any other tool.

Do not charge the battery in temperatures below 4°C. In hot environments or after prolonged use, the built-in battery may become too hot. Allow the battery to cool before charging again.

Connect the charger plug to the charging socket Fig. B1 and insert the charger plug into the electrical socket.

Let the battery charge for 3-5 hours. This time is enough to fully charge it. After this time, unplug the charger.

After charging is complete, pull the charging adapter out of the socket, then pull the charging plug out of the charging socket.



Caution: Never use the tool while charging the battery.

Switching on and off (D1)

Switch on. Press the lock button (4) and press the on/off switch (5).

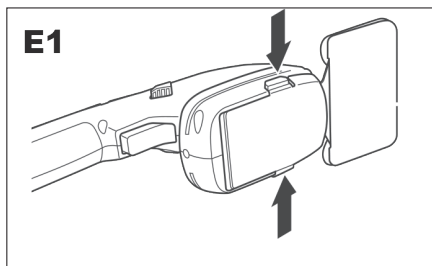
Switch off. Release the on/off switch (5).

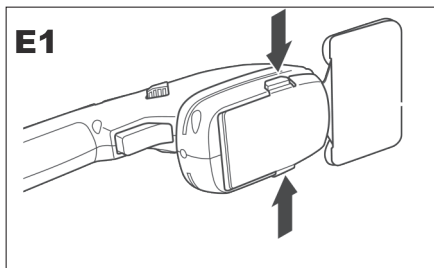


Changing the blades

Do not switch on the on/off switch before inserting or removing the blades. Risk of injury!

The blades can be easily changed without using any other tools. To change the blades, you must first remove the cover (A). Follow the steps shown in the illustration. Hold the tool with one hand, slide the clip (B) upwards with your thumb and forefinger. Grasp the cover firmly and pull it backwards and upwards. Remove the blade and insert a new blade. Replace the cover and press until clip B engages.





Trimming the hedge into shape

- It is recommended to trim the hedge into a trap-ezoidal shape to avoid exposing the lower branches. This is in line with the natural growth of the plant and is also beneficial for it. During the trimming process, only the annual growth is reduced, which develops dense branching and a good screen.
- First trim the sides of the hedge. To do this, move the scissors in the direction of growth from the bottom up. If you cut downwards, the narrower branches can move outwards, creating gaps or so-called holes.
- Cut the top edge into a straight, roof-shaped or round shape, depending on your taste.
- Trim the young plants to the desired shape. The main plants should remain intact until the hedge has reached the planned height. All other shoots can be cut back by half.

Caring for free-growing shrubs

Free-growing shrubs are not pruned to any shape, but must be regularly maintained to prevent them from growing too high.

Pruning time

- Deciduous hedges - June and October.
- Conifer hedges - April and August.
- Evergreen hedges - from May.

Troubleshooting.

1. The switch is pressed, but the tool does not work: The tool needs a sufficiently charged battery to work. If the tool is not used for a long time, the battery will run down. Try to recharge the battery. Make sure the battery is correctly placed in the charger. The adapter will heat up during charging, which is normal.
2. The battery is leaking: In extreme temperatures or under extreme stress, a small leak may occur. If you come into contact with the liquid, immediately wash it off your skin or clothing with soap and water.
3. The battery does not charge and the light on the charger is not on: If the battery does not charge, check that the charger is properly inserted and that the light is on.
4. The tool becomes warm during prolonged use: Under normal load, the body, switch and battery become warm because the energy consumed produces heat. This is normal. Simply let the tool cool down for a few minutes.
5. The battery becomes warm during use: The energy drawn from the battery generates heat. This does not

damage the battery, the heat from drawing energy is normal.

6. The battery becomes warm during charging: This is normal and results from the chemical reactions taking place inside the battery during the charging process.
8. The charger becomes warm during charging: This is normal and results from the voltage being reduced from 230V to 7,2V.

CLEANING AND MAINTENANCE

! Always remove the battery from the tool before cleaning and maintenance.

Your tool does not require any additional lubrication or maintenance. There are no serviceable parts inside. Never use water or chemical cleaners to clean your tool. Wipe it with a dry cloth. Keep the motor fan openings clean. Never clean any part of the tool with hard, sharp or rough objects.

Storage when not in use for a long time

Do not store the tool in a place where the temperature is high.

If possible, store the tool in a place with a constant temperature and humidity.

TECHNICAL DATA

Operating voltage 7,2V DC
 No-load speed 1100 min-1
 Working time: 35-45 minutes

Soft grip
 Laser cutting
 Lawn mower blade width: 90 mm
 Shrub trimmer cutting length: 170 mm
 Brush cutter tooth spacing: 8 mm
 With tool-free blade change With integrated blade set structure
 With power indicator and charging lights with built-in battery and charging port

Battery - LI-ION 7,2V/1500 mAh
 Charging unit
 Prim. 230 V~50 Hz
 Sec. 9V, 400mA

Sound pressure level measured according to EN 60745:
 LpA (sound pressure) 92 dB (A) KpA=3
 LWA (sound power) 100 dB (A) KwA=3

Take appropriate measures to protect your hearing!
 Wear hearing protection whenever the sound pressure level exceeds 80 dB (A).

Weighted effective acceleration value according to EN 60745: 3,091 m/s² K=1.5

Caution: The vibration level may vary during power tool operation from the declared value depending on the way the power tool is used and depending on

the following conditions: Method of power tool use and type of material being cut or drilled, conditions of the power tool and method of its maintenance, appropriateness of the used accessories and ensuring its sharpness and good conditions, the strength of handle gripping, use of anti-vibration equipment, suitability of the power tool for the purpose for which it has been designed and compliance with workflows according to manufacturer's instructions.

If this power tool is used in an inappropriate manner, a hand/shoulder vibration syndrome may appear. Caution: For clarification, it is necessary to consider the level of vibrations in specific conditions of use in all operating modes, e.g. the time when the power tool is switched off except for the operation time, and when it idles, i.e. performs no work. This may substantially decrease the exposition level during the whole operating cycle. Minimize the risk of vibrations, use sharp chisels, drill and blades.

Keep the power tool in compliance with these instructions and provide for its proper lubrication. When using the power tool regularly, invest into anti-vibration equipment.

Do not use the power tool under temperatures lower than 10°C. Plan your project containing work with the power tool producing high vibrations carefully and spread it over more days. Subject to changes.

ENVIRONMENTAL PROTECTION WASTE MANAGEMENT



Power tools, accessories and packaging should be provided for recycling and not to harm the environment.

Do not dispose of power tools into household waste!

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and its approximation in national laws, unfit power tools must be handed over at the point of purchase of similar equipment, or in available collection points designated for collection and disposal of power tools. Such disposed power tools will be collected, disassembled and delivered for environment-friendly recycling.

WARRANTY

In the attached material, you will find our warranty conditions.

Date of Manufacture

The date of manufacture is incorporated in the serial number indicated on the product label. The serial number has the format ORD-YY-MM-SERI where ORD is the order number, YY is the year of manufacture, MM is the month of manufacture, SERI is the serial number of the product.

FRA AE3N72 - Taille-bordures et taille-haies sans fil

7,2V Li-Ion

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ASIST ET ASIST SMART GARDEN.

Lisez attentivement ces consignes de sécurité, mémorisez-les et gardez-les pour les pouvoir consulter ultérieurement.
AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'électrocution, de blessures et d'incendie, il faut utiliser les machines et appareils électriques en respectant les consignes de sécurité suivantes. Au sens de ces consignes de sécurité, le terme « appareil électrique » désigne les appareils électriques alimentés sur secteur (au moyen d'un câble d'alimentation) ainsi que les appareils alimentés par batterie (sans câble d'alimentation). Gardez l'ensemble d'avertissements et de consignes de sécurité pour les pouvoir utiliser ultérieurement.

1. Lieu de travail

a) Veillez à ce que l'espace de travail soit propre et bien éclairé. Le désordre et des zones sombres sur le lieu de travail peuvent conduire à l'accident. Pour cette raison, rangez les appareils qui ne sont pas utilisés à ce moment.

b) N'utilisez pas l'appareil électrique dans un environnement à risque d'incendie ou d'explosion, à savoir dans les lieux où se situent des liquides inflammables, des gaz ou de la poussière. Sur la surface de commutateurs, situés dans l'appareil, se forment des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Veillez à ce que des personnes non autorisées, notamment des enfants, ne soient pas présentes dans la zone de travail lorsque vous utilisez l'appareil ! Vous risquez d'être distraité à cause de leur présence et par conséquent perdre le contrôle sur la tâche effectuée. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Évitez l'accès d'animaux à l'appareil.

2. Sécurité électrique

a) Les fiches du câble d'alimentation doivent correspondre à la prise murale. Ne jamais modifier les fiches électriques. Ne jamais utiliser de multiprises ou d'autres adaptateurs pour les appareils dont les fiches sont équipées de terre. En utilisant des fiches intactes et une prise murale correspondante, vous réduisez le risque d'électrocution. Des câbles endommagés ou entortillés augmentent le risque d'électrocution. Il faut remplacer le câble d'alimentation endommagé par un nouveau câble, disponible dans les centres de service agréés ou chez le fournisseur.

b) Évitez le contact du corps avec des objets mis à la terre, comme par exemple les conduits,

le corps du chauffage central, les cuisinières et les réfrigérateurs. Lorsque votre corps est relié à la terre, le risque d'électrocution est plus élevé.

c) N'exposez pas l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. Ne touchez l'appareil avec des mains mouillées. Ne lavez pas l'appareil sous l'eau courante et ne l'immergez pas dans l'eau.

d) N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné. Ne tirez pas et ne traînez pas l'appareil par le câble d'alimentation. Ne retirez pas la fiche de la prise murale en tirant par le câble. Éliminez le risque d'endommagement mécanique des câbles électriques par des objets coupants ou chauds.

e) L'appareil électronique est conçu uniquement pour l'alimentation à courant alternatif. Vérifiez toujours si la tension électrique correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

f) N'utilisez en aucun cas un appareil dont le câble électrique ou la fiche sont endommagés ou qui avait tombé par terre et, par conséquent, a été endommagé.

g) En cas d'utilisation d'une rallonge, vérifiez que les paramètres techniques sont conformes aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. Lorsque vous utilisez l'appareil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour l'usage à l'extérieur. Lorsque vous utilisez un enrouleur électrique, veillez à ce que le câble soit déroulé pour éviter le surchauffage de ce dernier.

h) L'usage de l'appareil à l'extérieur ou dans un environnement humide est autorisé à condition que l'appareil soit branché dans un circuit électrique équipé d'un dispositif différentiel ≤ 30 mA. L'usage d'un circuit électrique pourvu d'un dispositif différentiel (RCD) réduit le risque d'électrocution.

i) Pour saisir les appareils électriques à main, utilisez uniquement des zones isolées qui y ont été destinées, car le dispositif de sciage ou de perçage peut entrer en contact avec un conducteur caché ou un câble d'alimentation de l'appareil au cours de l'utilisation.

3. Protection de personnes

a) En utilisant l'appareil électrique, soyez attentif et vigilant et prêtez une attention maximale à l'activité que vous êtes en train d'effectuer. Concentrez-vous sur le travail. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. L'inattention, bien que momentanée, lors de l'utilisation de l'appareil électrique peut conduire à des blessures graves de personnes. Manger, boire et fumer est interdit lors de l'usage de l'appareil électrique.

b) Utilisez les équipements de protection. Utilisez toujours une protection des yeux. Utilisez les équipements de protection adaptés au type de travail effectué. L'usage des équipements de protection tels que les respirateurs, les chaussures de sécurité antidérapantes, des chapeleries ou une protection des oreilles, conformément aux règles de sécurité au travail, réduit le risque de blessures de personnes.

c) Veillez à ne pas mettre l'appareil en marche par inadvertance. Ne déplacez pas un appareil allumé avec votre doigt placé sur l'interrupteur ou sur la gâchette. Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que l'interrupteur ou la gâchette soit en position «Off». Déplacer l'appareil avec un doigt placé sur l'interrupteur ou brancher la fiche d'un appareil allumé dans une prise murale peut engendrer de graves blessures.

d) Enlevez toute clé de réglage ou tout autre outil de réglage avant de mettre l'appareil en marche. La clé de réglage ou un autre outil qui reste attaché à une partie tournante de l'appareil électrique peut entraîner des blessures de personnes.

e) Toujours maintenez une posture stable et équilibrée. Opérez uniquement dans les endroits où vous êtes capable d'atteindre tous les objets en sécurité. Ne surestimez pas vos capacités. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué.

f) Portez une tenue appropriée. Utilisez les vêtements de travail. Ne portez pas des vêtements amples ni des bijoux. Veillez à ce que vos cheveux, votre vêtement, vos gants ou d'autres parties de votre corps ne soient pas

trop près des éléments roulants ou chauds de l'appareil électrique.

g) Utilisez un outil d'aspiration de poussière. Si votre appareil permet d'y attacher un outil d'aspiration ou de blocage de poussière, veillez à ce que ce dernier soit attaché et utilisé de manière appropriée. Ces outils peuvent réduire les risques posés par la présence de poussière.

h) Serrez bien la pièce usinée. Utilisez un serre-joini ou un étou pour serrer la pièce à usiner.

i) N'utilisez pas l'appareil électrique sous l'emprise de l'alcool, de drogues, de médicaments ou d'autres stupéfiants ou substances addictives.

j) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expériences et de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière les instructions pour l'utilisation de l'appareil. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

4. Utilisation et entretien de l'appareil électrique

a) Lorsque vous rencontrez un problème au cours du travail et avant tout nettoyage et tout entretien ainsi qu'à chaque fois que vous déplacez l'appareil ou finissez le travail, débranchez l'appareil électrique du réseau électrique ! Ne jamais utiliser l'appareil si ce dernier est endommagé.

b) Si l'appareil fait du bruit ou émane une odeur de manière anormale, arrêtez immédiatement le travail.

c) Ne surchargez pas l'appareil. Le fonctionnement de l'appareil électrique est plus efficace et plus sûr lorsqu'il fonctionne à un nombre de tours pour lequel il a été conçu. Utilisez les outils appropriés pour les activités auxquelles ces derniers sont destinés. L'utilisation des outils appropriés augmente la qualité et la sécurité du travail pour lequel ils ont été conçus.

d) N'utilisez pas un appareil électrique qu'on ne peut pas allumer ou éteindre d'un interrupteur. L'utilisation d'un tel appareil serait dangereuse. Des interrupteurs défectueux doivent être réparés dans un centre de service agréé.

e) Débranchez l'appareil de la source d'électricité avant chaque réglage ou entretien de l'appareil et avant chaque remplacement d'accessoires. Le risque d'allumer l'appareil par inadvertance sera ainsi réduit.

f) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil électrique dans un endroit où il sera hors de la portée d'enfants et de personnes non autorisées. Lorsqu'il est manipulé par des personnes ayant un manque d'expériences, l'appareil peut être dangereux. Entrezpossez l'appareil dans un endroit sec et sûr.

g) Gardez l'appareil électrique en bon état. Vérifiez régulièrement que les pièces mobiles sont bien réglées et mobiles. Vérifiez que les couvercles protecteurs ou d'autres pièces essentielles pour un fonctionnement sûr de l'appareil sont intactes. Si l'appareil est endommagé, veillez à ce que ce dernier soit réparé avant de le réutiliser. Un grand nombre de blessures est provoqué par le mauvais entretien de l'appareil électrique.

h) Gardez les appareils de sciage aiguisés et propres. L'utilisation des appareils de sciage bien entretenus et aiguisés rend le travail plus facile, réduit le risque de blessures et augmente le niveau du contrôle de l'opérateur sur l'appareil. Usage d'autres accessoires que ceux mentionnés dans le mode d'emploi peut endommager l'appareil et entraîner des blessures.

i) Les appareils électriques, les accessoires, les outils de travail etc. doivent être utilisés conformément aux instructions fournis dans le présent mode d'emploi, de la manière prescrite pour un tel appareil électrique, en prenant en considération les conditions de travail et le type de travail effectué. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il est destiné peut être dangereux.

5. Utilisation des appareils avec accumulateur

a) Avant d'insérer l'accumulateur dans l'appareil, vérifiez que ce dernier est en position «0 - éteint». L'insertion de l'accumulateur dans un appareil allumé peut être dangereux.

b) Pour charger l'accumulateur, utilisez uniquement les chargeurs autorisés par le fabricant. L'usage d'un chargeur conçu pour un autre type d'accumulateur peut endommager ce dernier ou entraîner un incendie.

c) Utilisez uniquement les accumulateurs qui sont destinés à votre appareil. L'usage d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures ou un incendie.

d) Quand l'accumulateur n'est pas utilisé, il faut l'entreposer de sorte qu'il soit séparé des objets métalliques, comme par exemple des agrafes, des clés, des vis et d'autres petits objets métalliques qui pourraient relier les deux contacts de l'accumulateur. Un court-circuit de l'accumulateur peut entraîner des blessures, des brûlures ou un incendie.

6. Service

a) Ne réparez pas l'appareil, ne remplacez pas les pièces de l'appareil et ne modifiez pas sa construction en aucune façon vous-même. Confiez la réparation de l'appareil à des personnes qualifiées.

b) Toute réparation ou modification du produit sans l'accord de notre société est interdite (cela pourrait entraîner des blessures ou des dommages de l'utilisateur).

c) Toujours faites réparer l'appareil électrique dans un centre de service agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange originales ou recommandées. Votre sécurité et la sécurité de votre appareil sera ainsi assurée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Veillez lire ces consignes de sécurité avant utilisation et conservez-les soigneusement.

! - Ce symbole indique un risque de blessure ou de dommage à l'appareil.

! Si les instructions données dans ce manuel ne sont pas respectées, il existe un risque de blessure.

! Les Ciseaux à batterie 7,2V Li-Ion sont conformes aux réglementations et normes techniques en vigueur.

! N'utilisez pas l'outil, l'accessoire ou le chargeur à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.

! Familiarisez-vous avec votre environnement et faites attention aux dangers possibles que vous pourriez négliger pendant le travail dans certaines circonstances.

- ! Inspectez soigneusement la surface que vous allez couper et retirez tous les fils ou autres corps étrangers.

- ! Utilisez des vêtements de travail appropriés et des équipements de protection individuelle ! Il est indispensable d'utiliser des lunettes de protection ou autres protections oculaires, des chaussures solides à semelles antidérapantes, des pantalons longs et des gants de travail.

- ! Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendant le travail car ils pourraient se coincer dans les pièces mobiles. N'utilisez jamais de ciseaux lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des chaussures ouvertes.

- ! Faites attention à la sécurité et à une attitude sécuritaire pendant le travail. Portez une attention particulière à une posture ferme lorsque vous travaillez sur des pentes. Évitez les postures non naturelles. Vous devez toujours guider les ciseaux avec les deux mains.

- ! Avant d'éteindre les ciseaux, assurez-vous qu'ils ne touchent pas d'autres objets. Éteignez la cisaille avant de passer à une autre zone de travail.

- ! Ne travaillez pas avec l'outil si vous êtes fatigué ou après avoir consommé des boissons alcoolisées et des médicaments. Reposez-vous toujours à l'heure. Travaillez à un rythme raisonnable.

- ! Ne travaillez pas par temps humide, par mauvais temps ou dans des conditions humides. Travaillez uniquement sous un bon éclairage.

- ! Utilisez des ciseaux uniquement après avoir suivi toutes les instructions de sécurité.

- ! Avant utilisation, vérifiez que les pièces coupantes ne sont pas desserrées et que les parties fixes de la barre ne sont pas endommagées, bloquées ou fortement usées. Travaillez uniquement avec un équipement de coupe en bon état.

- ! Ne saisissez jamais les ciseaux par la barre de coupe et ne les tenez jamais par les dispositifs de protection.

- ! Débranchez toujours la tondeuse de la batterie

lorsqu'elle n'est pas utilisée, lorsqu'elle est transportée ou laissée sans surveillance, lors de l'inspection, du nettoyage ou du retrait de brindilles coincées, lors du démarrage du nettoyage ou de l'entretien, ou lors du changement d'accessoires.

- ! N'utilisez pas les ciseaux à proximité de substances ou de gaz inflammables. Si ces instructions ne sont pas respectées, il existe un risque d'incendie ou d'explosion.

- ! Utilisez toujours le couvre-barre lors du transport ou pendant le stockage.

- ! Gardez les outils affûtés, propres et fonctionnels afin qu'ils fonctionnent mieux et de manière plus sûre. Lisez les instructions d'entretien.

Consignes de sécurité pour la batterie et le chargeur. Avant d'utiliser la batterie et le chargeur pour la première fois, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

! 1. Vérifiez que le courant électrique présent dans le circuit électrique. secteur, est identique aux valeurs indiquées sur le chargeur de batterie.

! 2. Ne laissez pas l'humidité, la pluie ou les éclaboussures d'eau atteindre la zone de chargement de la batterie.

! 3. Ne chargez pas la batterie lorsque la température est inférieure à 10°C ou supérieure à 40°C. Charger la batterie à des températures extrêmes peut réduire sa durée de vie.

! 4. Un accumulateur endommagé qui ne peut plus être chargé doit être traité comme déchet dangereux. Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères normales, le feu ou l'eau.

! 5. Utilisez uniquement la batterie et le chargeur approuvés par le fabricant pour l'utilisation des appareils indiqués.

! 6. Gardez le chargeur propre, exempt de poussière et de saleté.

! 7. Retirez toujours la batterie avant de réparer l'outil.

! 8. Couvrez les contacts de la batterie pour éviter un court-circuit.

! 9. Évitez tout risque d'explosion !

! 10. Ne fumez pas pendant le chargement de la batterie ou sur le lieu de stockage. Les accumulateurs endommagés peuvent laisser échapper un gaz explosif - l'hydrogène, qui peut s'enflammer à cause d'une flamme nue ou d'une étincelle.

! 11. En cas d'incendie, essayez d'éteindre le feu avec de la terre ou du sable.

! 12. La batterie et le chargeur deviennent légèrement chauds pendant la charge.

! Risque chimique.

N'ouvrez pas le boîtier de la batterie. Protégez la batterie des chocs. En cas de fuite de l'électrolyte de la batterie, évitez tout contact avec la peau. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau, rincez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. Si de l'électrolyte entre en contact avec vos yeux, consultez immédiatement un médecin.

- Utilisez des équipements de protection contre le

bruit, la poussière et les vibrations !!!
CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !!!

DESCRIPTION

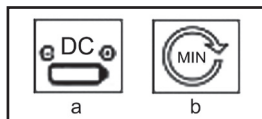
Les ciseaux sont destinés uniquement à couper et à tailler les haies, les buissons et les arbustes ornementaux dans l'environnement domestique. Toute autre utilisation non explicitement approuvée dans ce manuel peut entraîner des dommages à l'appareil et présenter un risque sérieux pour l'utilisateur.

1. Corps de ciseaux
2. Poignée
3. Accumulateur
4. Interrupteur de sécurité
5. Interrupteur d'alimentation (déclencheur)
6. Barre sur buissons
7. Latte d'herbe
8. Dispositif de chargement

PICTOGRAMMES

Pictogrammes figurant sur l'emballage du produit :

- a) Alimentation
- b) Régime de ralenti



UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Les outils ASSIST sont destinés à un usage domestique ou amateur uniquement.

Le fabricant et l'importateur déconseillent d'utiliser cet outil dans des conditions extrêmes et sous de lourdes charges.

Toute autre exigence supplémentaire doit faire l'objet d'un accord entre le fabricant et le client.

Le produit est entièrement assemblé. Avant utilisation, retirez le couvercle de la lame en plastique transparent et rangez-le pour le réutiliser. La batterie doit être chargée avant utilisation. Si les lames se coincent lors de la coupe d'une branche, relâchez immédiatement la gâchette et relâchez le verrouillage de l'outil. Si vous continuez à maintenir le commutateur de démarrage enfoncé alors que les lames sont verrouillées, vous endommagerez le moteur. **IMPORTANT :** Faites très attention à la position des lames lorsque vous travaillez avec cet outil pour éviter les blessures.

Chargement (B1)

Le chargeur et les accessoires contenus dans cet emballage sont conçus spécifiquement pour l'appareil. N'essayez pas de les utiliser avec un autre appareil.

Ne chargez pas la batterie à des températures infé-

rieures à 4°C.

Dans un environnement chaud ou après une utilisation prolongée, la batterie intégrée peut devenir trop chaude. Laissez la batterie de l'appareil refroidir avant de la recharger.

Connectez la fiche du chargeur à la prise de charge fig. B1 et insérez la fiche du chargeur dans le connecteur el. prises.

Laissez la batterie se charger pendant 3 à 5 heures. Ce temps est suffisant pour une charge complète. Débranchez le chargeur après ce délai.

Une fois le chargement terminé, retirez l'adaptateur de chargement de la fiche, puis retirez la fiche de chargement de la prise de chargement.



Attention : n'utilisez jamais un outil alimenté par batterie pendant le chargement de la batterie.

Allumé et éteint (D1)

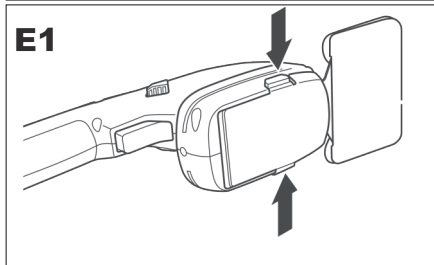
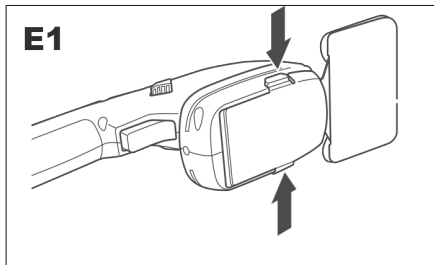
Allumer. Appuyez sur le bouton de verrouillage (4) et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (5).

Fermer. Relâchez l'interrupteur (5).



Changer les couteaux

N'allumez pas l'interrupteur d'alimentation avant d'insérer ou de retirer les lames. Risque de blessure ! Les lames peuvent être changées facilement sans utiliser d'autres outils. Pour changer les lames, vous devez d'abord retirer le couvercle (A). Suivez les étapes indiquées dans l'image. Saisissez l'outil d'une main, faites glisser le clip (B) vers le haut avec le pouce et l'index. Saisissez fermement le couvercle et tirez-le vers l'arrière et vers le haut. Retirez le couteau et mettez un nouveau couteau. Mettez le couvercle et poussez pour que le clip B s'enclenche.



Tailler la haie en forme

- Il est recommandé de tailler la haie en forme trapézoïdale pour éviter d'exposer les branches inférieures. Cela coïncide avec la croissance naturelle de la plante et lui profite. Pendant la période de coupe, seules les pousses annuelles sont réduites, développant ainsi une ramification dense et un bon écran.

- Taillez d'abord les côtés de la haie. Pour ce faire, déplacez les ciseaux dans le sens de la croissance de bas en haut. Si vous coupez vers le bas, les branches les plus étroites peuvent se déplacer vers l'extérieur, créant des espaces ou ce qu'on appelle des trous.

- Découpez le bord supérieur en forme droite, en forme de toit ou en forme ronde selon votre goût.

- Coupez les jeunes plants à la forme souhaitée. Les plantes principales doivent rester intactes jusqu'à ce que la haie atteigne la hauteur prévue. Toutes les autres pousses peuvent être coupées en deux.

Prendre soin des arbustes à croissance libre

Les arbustes à croissance libre ne sont pas taillés sous aucune forme, mais doivent être régulièrement entretenus pour éviter qu'ils ne poussent trop haut.

Il est temps de couper

Haies feuillues - en juin et août.

Haies de conifères - avril et avril.

Clôtures à feuilles persistantes de conifères - à partir de mai.

Résolution de problèmes.

1. L'interrupteur est enfoncé, mais l'outil ne fonctionne pas : L'outil a besoin d'une batterie suffisamment chargée pour fonctionner. Si vous n'utilisez pas l'outil pendant une longue période, la batterie s'épuisera. Essayez de charger la batterie. Assurez-vous que la

batterie est correctement placée dans le chargeur. L'adaptateur chauffe pendant la charge, ce qui est normal.

2. Fuites de batterie : à des températures extrêmes ou sous des contraintes extrêmes, une petite fuite peut se produire. Si le liquide entre en contact avec celui-ci, lavez-le immédiatement de votre peau ou de vos vêtements avec de l'eau et du savon.

3. La batterie ne se charge pas et le voyant du chargeur ne s'allume pas : Si la batterie ne se charge pas, veuillez vérifier si le chargeur est correctement inséré et assurez-vous que le voyant est allumé.

4. L'outil deviendra chaud lors d'une utilisation prolongée : Sous une charge normale, le corps, l'interrupteur et la batterie deviendront chauds car l'énergie consommée produit de la chaleur. C'est normal. Laissez simplement l'outil refroidir pendant quelques minutes.

5. La batterie chauffe pendant l'utilisation : L'énergie extraite de la batterie génère de la chaleur. Cela n'endommage pas la batterie, la chaleur provenant de la consommation électrique est normale.

6. La batterie devient chaude pendant la charge : Ceci est normal et est dû aux réactions chimiques qui se produisent à l'intérieur de la batterie pendant le processus de charge.

8. Pendant la charge, le chargeur chauffe : Ceci est normal et résulte de la réduction de tension de 230 V à 7,2V.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

! Retirez toujours la batterie de l'outil avant le nettoyage et l'entretien.

Votre outil ne nécessite aucune lubrification ni entretien supplémentaire. Il ne contient aucune pièce que vous puissiez réparer.

N'utilisez jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer vos outils. Essayez-le avec un chiffon sec.

Gardez les ouvertures du ventilateur du moteur propres.

Ne nettoyez jamais aucune partie de l'outil avec un objet dur, pointu ou rugueux.

Stockage en cas de non utilisation prolongée

Ne rangez pas l'outil dans un endroit où la température est élevée.

Si possible, rangez les outils dans un endroit à température et humidité constantes.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement 7,2V CC

Vitesse sans charge 1100 min-1

temps de travail : 35-45 minutes

Prise souple
découpe laser

Largeur de lame de tondeuse à gazon : 90 mm

Longueur de coupe du coupe-buisson : 170 mm

Distance entre les dents de la débroussailluse : 8 mm

avec changement de lame sans outil avec structure de jeu de couteaux intégrée
avec indication de puissance et voyants de charge avec batterie intégrée et port de chargement

Batterie - LI-ION 7,2V/1 500 mAh

Unité de chargement

Prim. 230V~50Hz

Seconde. 9 V, 400 mA

Niveau de pression acoustique mesuré selon la norme EN 60745 :

LpA (pression acoustique) 92 dB (A) KpA=3

LWA (puissance acoustique) 100 dB (A) KwA=3

Prenez les mesures appropriées pour protéger votre audition !

Utilisez une protection auditive chaque fois que le niveau de pression acoustique dépasse 80 dB (A).

Valeur d'accélération effective pondérée selon EN 60745 : 3,091 m/s² K=1,5

Avertissement : Les valeurs de vibrations pendant le travail réel avec l'appareil peuvent différer des valeurs citées en fonction des conditions d'utilisation de l'appareil et des facteurs suivants : La manière dont l'appareil est utilisé et le type de matériel coupé ou percé, l'état de l'appareil et son entretien, le bon/mauvais choix d'accessoires ainsi que l'aiguisage et l'entretien de ceux-ci, la manière dont l'appareil est serré entre les mains (fort ou peu fort), l'utilisation des équipements anti-vibration, le respect ou non-respect des consignes concernant l'utilisation de l'appareil électrique à des tâches auxquelles il a été conçu, et le respect des procédures de travail définies par le fabricant.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner le syndrome vibratoire main-bras. Avertissement : Pour arriver à des valeurs précises, il faut prendre en considération les vibrations qui sont produites dans des conditions concrètes, quel que soit le mode de fonctionnement d'appareil, y compris le temps que l'appareil est arrêté ou tourne à vide, et donc, ne fait aucun travail. Cela peut considérablement réduire le niveau d'exposition pendant la totalité du cycle de fonctionnement.

Pour minimaliser le risque des dégâts entraînés par les vibrations, utilisez des poinçons, des forêts et des lames aiguisés. Veuillez à ce que l'appareil soit entretenu conformément à ces consignes et qu'il soit dûment lubrifié. Si vous comptez utiliser l'appareil régulièrement, n'hésitez pas d'investir dans un équipement anti-vibration. N'utilisez pas l'appareil à une température inférieure à 10°C.

Organisez votre travail de sorte que le travail avec l'appareil électrique générant de fortes vibrations soit étalé sur plusieurs jours. Sous réserve de modifications.

**PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT TRAITEMENT DES DÉ-**

CHETS



Les outils électriques, les accessoires et les emballages devraient être remis pour assurer leur revalorisation et la protection de l'environnement.

Ne jetez pas les outils électriques dans les poubelles pour ordures ménagères !

Selon la directive européenne WEEE (2012/19/Eu) relative aux déchets d'équipement électriques et électroniques et son application dans des législations nationales, les outils électriques qui ne sont plus utilisés doivent être remis dans l'établissement qui vendent des outils similaires ou dans les déchetteries assurant la collecte et l'élimination des outils électriques. Une fois remis, les outils électriques seront rassemblés, démontés et revalorisés d'une manière écologiquement rationnelle.

GARANTIE

Les détails de garantie sont fournis dans le document ci-joint.

Date de production

La date de fabrication est incorporée dans le numéro de série indiqué sur l'étiquette du produit.

Le numéro de série a le format ORD-AA-MM-SERI où ORD est le numéro de commande, AA est l'année de fabrication, MM est le mois de fabrication, SERI est le numéro de série du produit.

Condizioni generali di sicurezza per gli attrezzi Asist e Asist Smart Garden.

Le presenti istruzioni per l'uso devono essere lette attentamente, ricordate e conservate

AVVERTIMENTO: Quando si utilizzano macchine e elettro utensili, è necessario rispettare e osservare le seguenti istruzioni per l'uso per motivi di protezione da scosse elettriche, lesioni personali e pericolo di incendio. In tutte le seguenti istruzioni, il termine "elettro utensile" si riferisce sia agli elettro utensili alimentati dalla rete (attraverso un cavo di alimentazione) sia agli elettro utensili alimentati da batteria (senza un cavo di alimentazione).

Conservare tutte le avvertimenti e tutte le istruzioni per un uso futuro.

a) Mantenere l'ambiente di lavoro pulito e ben illuminato. Disordine e luoghi bui possono causare infortuni. Sistemare gli utensili non adoperati.

b) Non utilizzare l'elettro utensile in un ambiente a rischio di incendio o esplosione, ovvero in luoghi in cui sono presenti liquidi, gas o polvere infiammabili. Nell'elettro utensile si creano scintille sul commutatore, il ciò può causare accensione della polvere oppure dei vapori.

c) Quando si utilizza l'elettro utensile, impedire l'accesso alle persone non autorizzate, soprattutto ai bambini, nell'ambiente di lavoro! Essendo disturbati si può perdere controllo dell'attività svolta. In nessun modo lasciare l'elettro utensile incustodito. Tenere gli animali lontani dall'elettro utensile.

2. Sicurezza elettrica

a) La spina dell'elettro utensile deve essere conforme alla presa a parete. Non modificare mai la presa in alcun modo. Non utilizzare mai prese multiple o altri adattatori per l'elettro utensile che ha un perno protettivo sulla spina del cavo di alimentazione. Le spine non danneggiate e prese conformi riducono il rischio di scosse elettriche. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di connessione è danneggiato, deve essere sostituito con un altro cavo di connessione, il quale può essere acquistato in un centro di assistenza oppure presso un importatore autorizzato.

b) Evitare contatto del corpo con gli oggetti collegati a terra come ad es. tubazioni, radiatori per riscaldamento centrale, forneli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche è maggiore se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre l'elettro utensile a pioggia o alle condizioni di umidità. Non toccare mai l'elettro utensile con le mani bagnate. Non lavare mai l'elettro utensile sotto l'acqua corrente o non immergerlo in acqua.

d) Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti. Non trasportare e non trascinare l'elettro utensile per il cavo di alimentazione. Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo. Evitare danni meccanici ai cavi elettrici con oggetti appuntiti o caldi.

e) L'elettro utensile è stato realizzato esclusivamente per essere alimentato da corrente alternata. Controllare sempre che la tensione elettrica sia conforme ai dati sulla targhetta dell'elettro utensile.

f) Non lavorare mai con l'elettro utensile che abbia il cavo elettrico o spina danneggiati oppure che sia caduto per terra e sia danneggiato in alcun modo.

g) Nel caso in cui si utilizzi la prolunga, assicurarsi sempre che i suoi parametri tecnici siano conformi ai dati sulla targhetta dell'elettro utensile. Se l'elettro utensile è utilizzato all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. Quando si adoperano gli avvolgicavi, bisogna srotolarli per evitare che il cavo si surriscaldi.

h) Se l'elettro utensile viene utilizzato in aree umide o all'aperto, è consentito utilizzarlo solo quando è collegato al circuito elettrico con un interruttore differenziale ≤ 30 mA. Impiego del circuito elettrico con un interruttore differenziale /RCD/ riduce il rischio di scosse elettriche.

i) Afferare l'elettro utensile a mano solo per le superfici isolate previste per impugnatura, perché durante il funzionamento gli accessori di taglio o perforazione possono entrare in contatto con un conduttore nascosto o con il cavo di alimentazione dell'elettro utensile.

3. Sicurezza personale

a) Adoperare l'elettro utensile con attenzione e cautela, prestare la massima attenzione all'attività che si sta svolgendo. Concentrarsi al lavoro. Nono utilizzare l'elettro utensile se si è stanchi oppure sotto l'effetto di droga, alcol o medicine. Anche un momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettro utensile può causare gravi lesioni personali. Non mangiare, bere né fumare adoperando l'elettro utensile.

b) Indossare i dispositivi di protezione. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Indossare i dispositivi di protezione adeguati al tipo di lavoro che si sta svolgendo. I dispositivi di protezione quali respiratore, calzature antistatiche antiscivolo, copricapo o protezione per l'udito utilizzati in conformità con le condizioni di lavoro riducono il rischio di lesioni personali.

c) Evitare di accendere involontariamente l'elettro utensile. Non spostare l'utensile collegato alla rete di alimentazione con un dito sull'interruttore o sullo scatto. Prima di collegarsi all'alimentazione elettrica assicurarsi che l'interruttore o lo scatto siano in posizione "off". Spostamento dell'utensile con un dito sull'interruttore o collegamento della spina ad una presa di corrente con l'interruttore premuto può causare gravi lesioni.

d) Rimuovere tutte le chiavi e strumenti di regolazione prima di accendere l'utensile. La chiave o lo strumento di regolazione rimasto attaccato alla parte rotante può causare gravi lesioni personali.

e) Mantenere sempre una posizione stabile e l'equilibrio. Lavorare solo fino a dove si raggiunga con sicurezza. Mai sopravvalutare le proprie forze. Non utilizzare l'elettro utensile se si è stanchi.

f) Vestirsi in modo appropriato. Indossare indumenti da lavoro. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Far attenzione che i propri capelli, indumenti, guanti oppure un'altra parte del corpo non si avvicini troppo alle parti rotanti o calde dell'elettro utensile.

g) Collegare il dispositivo per l'aspirazione della polvere. Se l'utensile

ha la possibilità di collegarsi ai dispositivi di raccolta o estrazione della polvere, assicurarsi che sia collegato e adoperato in modo corretto. L'impiego di questi dispositivi può ridurre il rischio causato dalla polvere.

h) Fissare bene il pezzo. Utilizzare una morsetta per falegnameria o una morsa per fissare il pezzo da lavorare.

i) Non utilizzare l'elettro utensile sotto l'effetto di alcol, droga, medicine o di altre sostanze stupefacenti o sostanze che creano dipendenza.

j) Questo dispositivo non è destinato ad essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienze e conoscenze mancanti, a meno che non siano supervisionati o istruiti a utilizzare l'utensile da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati perché sia certo che non giochino con il dispositivo.

a) Utilizzo dell'elettro utensile e la sua manutenzione
Scogliere sempre l'elettro utensile dalla rete nel caso di qualsiasi problema di lavoro, prima di ogni pulizia o manutenzione, durante ogni spostamento e avendo terminato i lavori! Non adoperare mai l'elettro utensile che sia danneggiato in alcun modo.

b) Se l'utensile inizia ad emettere un suono o odore anomali, smettere immediatamente di lavorare.

c) Non sovraccaricare mai l'utensile. L'elettro utensile lavorerà meglio e con maggior sicurezza, se viene utilizzato a giri di velocità per i quali è stato progettato. Utilizzare l'utensile adatto per l'attività prevista. L'utensile adatto svolgerà meglio e con maggior sicurezza il lavoro per cui è stato progettato.

d) Non utilizzare elettro utensili che non possono essere accesi e spenti con un interruttore di comando. L'utilizzo di tali utensili è pericoloso. Gli interruttori difettosi devono essere riparati da un centro di assistenza certificato.

e) Scollegare l'utensile dalla fonte di alimentazione prima di effettuare la sua regolazione, prima di sostituire gli accessori o svolgere la manutenzione. Tale provvedimento impedisce il rischio dell'avviamento accidentale.

f) Sistemare l'elettro utensile inutilizzato fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate. L'elettro utensile nelle mani di utenti inesperti può essere pericoloso. Conservare l'elettro utensile in un luogo asciutto e sicuro.

g) Mantenere l'elettro utensile in buone condizioni. Controllare regolarmente la regolazione delle parti mobili e la loro mobilità. Verificare la presenza di eventuali danni alle coperture di protezione o di altre parti che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro dell'elettro utensile. Se l'utensile è danneggiato, prima di riutilizzarlo provvedere a una sua appropriata riparazione. Molti infortuni sono causati da elettro utensili mal mantenuti.

h) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili mantenuti e affilati in modo appropriato facilitano il lavoro riducendo il rischio di lesioni e facilitano il controllo del lavoro. L'uso di accessori diversi da quelli specificati nelle istruzioni per l'uso possono causare danni all'utensile e lesioni personali.

i) Utilizzare l'elettro utensile, gli accessori, i strumenti di lavoro ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo le modalità prescritte per il determinato elettro utensile, tenendo conto delle determinate condizioni di lavoro e del tipo di lavoro svolto. L'utilizzo dell'utensile per scopi diversi da quelli previsti può provocare situazioni pericolose.

5. Utilizzo dell'utensile a batteria

a) Prima di inserire la batteria, assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione "0-off". L'inserimento della batteria in un elettro utensile acceso può causare situazioni pericolose.

b) Per caricare le batterie utilizzare solo caricabatterie specificati dal produttore. L'utilizzo di caricabatterie per un altro tipo di batteria può causare danni sulla batteria e incendio.

c) Utilizzare solo la batteria specificata per il determinato elettro utensile. L'utilizzo di altre batterie può causare lesioni o incendi.

d) Se non in uso, conservare la batteria separatamente da oggetti metallici quali morsetti, chiavi, viti e da altri piccoli oggetti metallici, i quali potrebbero causare collegamento di un contatto della batteria con l'altro. Il cortocircuito della batteria può causare lesioni, ustioni o incendi.

e) Maneggiare le batterie con cura. L'uso severo può provocare fuoriuscite delle sostanze chimiche dalla batteria. Evitare il contatto con tale sostanza e se nonostante il contatto avviene, lavare il sito interessato con un flusso di acqua corrente. Consultare immediatamente un medico se la sostanza chimica viene a contatto con gli occhi. La sostanza chimica della batteria può causare gravi lesioni.

6. Assistenza tecnica

a) Non sostituire parti dell'utensile, non ripararlo da soli, né interferire in altro modo nella struttura dell'utensile. Far riparare l'utensile da persone qualificate.

b) Qualsiasi riparazione o modifica del prodotto senza l'autorizzazione della nostra azienda è inammissibile (può causare lesione o danno all'utente)

c) Far riparare sempre l'elettro utensile da un centro di assistenza certificato. Utilizzare solo i pezzi di ricambio originali o consigliati. Ciò garantirà la propria sicurezza e anche la sicurezza del proprio utensile.

ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si prega di leggere queste istruzioni di sicurezza prima dell'uso e di conservarle con cura.

! - Questo simbolo indica il rischio di lesioni o danni al dispositivo.

! Se le istruzioni fornite in questo manuale non vengono seguite, esiste il rischio di lesioni.

! Le forbici per batterie agli ioni di litio da 7,2V sono conformi alle normative e agli standard tecnici applicabili.

! Non utilizzare lo strumento, l'accessorio o il caricabatterie per scopi diversi da quelli per i quali sono stati progettati.

! Acquisisci familiarità con l'ambiente circostante e presta attenzione ai possibili pericoli che potresti trascurare durante il lavoro in determinate circostanze.

-! Ispeziona attentamente la superficie da tagliare e rimuovi eventuali fili o altri oggetti estranei.

-! Utilizzare indumenti da lavoro idonei e dispositivi di protezione individuale! È indispensabile l'uso di occhiali protettivi o altra protezione per gli occhi, scarpe robuste con suola antiscivolo, pantaloni lunghi e guanti da lavoro.

-! Non indossare indumenti larghi o gioielli durante il lavoro poiché potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. Non usare mai le forbici quando sei a piedi nudi o indossi scarpe aperte.

-! Prestare attenzione alla sicurezza e ad un atteggiamento sicuro durante il lavoro. Prestare particolare attenzione ad una postura salda mentre si lavora su pendii. Evitare posture innaturali. Devi sempre guidare le forbici con entrambe le mani.

-! Prima di spegnere le forbici, assicurarsi che non tocchino altri oggetti. Spegnerle prima di spostarsi in un'altra area di lavoro.

-! Non lavorare con l'utensile se si è stanchi o dopo aver consumato bevande alcoliche e farmaci. Riposa sempre in tempo. Lavorare a un ritmo ragionevole.

-! Non lavorare in condizioni di bagnato, maltempo o bagnato. Lavora solo in buona luce.

-! Utilizzare le forbici solo dopo aver seguito tutte le istruzioni di sicurezza.

-! Prima dell'uso, controllare che le parti taglienti non siano allentate e che le parti fisse della barra non siano danneggiate, bloccate o gravemente usurate. Lavorare solo con attrezzature di taglio non danneggiate.

-! Non afferrare mai le forbici dalla barra di taglio né tenerle dai dispositivi di protezione.

-! Scollegare sempre il tagliacapelli dalla batteria quando non viene utilizzato, trasportato o lasciato incustodito, quando si ispeziona, si pulisce o si rimuovono ramoscelli incastrati, quando si inizia la pulizia o la manutenzione o si cambiano gli accessori.

-! Non utilizzare le forbici vicino a sostanze o gas infiammabili. Se queste istruzioni non vengono seguite, esiste il rischio di incendio o esplosione.

-! Utilizzare sempre la copertura della barra durante il

trasporto o durante lo stoccaggio.

-! Mantieni gli strumenti affilati, puliti e funzionali in modo che funzionino meglio e in modo più sicuro. Leggere le istruzioni di manutenzione.

Istruzioni di sicurezza per la batteria e il caricabatterie.

Prima di utilizzare la batteria e il caricabatterie per la prima volta, leggere attentamente il manuale dell'utente.

! 1. Controllare che la corrente elettrica presente nell'el. rete, è identico ai valori indicati sul caricabatteria.

! 2. Non permettere che umidità, pioggia o spruzzi d'acqua raggiungano l'area di ricarica della batteria.

! 3. Non caricare la batteria quando la temperatura è inferiore a 10°C o superiore a 40°C. Caricare la batteria a temperature estreme può ridurne la durata.

! 4. Un accumulatore danneggiato che non può più essere caricato deve essere trattato come rifiuto pericoloso. Non smaltire la batteria insieme ai normali rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua.

! 5. Utilizzare solo la batteria e il caricabatterie approvati dal produttore per l'uso dei dispositivi indicati.

! 6. Mantenere il caricabatterie pulito, privo di polvere e sporco.

! 7. Rimuovere sempre la batteria prima di riparare lo strumento.

! 8. Coprire i contatti della batteria per evitare cortocircuiti.

! 9. Evitare il rischio di esplosione!

! 10. Non fumare durante la ricarica della batteria o nel luogo in cui è conservata. Dagli accumulatori danneggiati può fuoriuscire gas esplosivo: idrogeno, che può accendersi a causa di fiamme libere o scintille.

! 11. In caso di incendio provare a spegnere l'incendio con terra o sabbia.

! 12. La batteria e il caricabatterie si riscaldano leggermente durante la ricarica.

! Rischio chimico.

Non aprire la custodia della batteria. Proteggere la batteria dagli urti. Se l'elettrolito della batteria perde, evitare il contatto con la pelle. Se l'elettrolito entra in contatto con la pelle, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua. Se l'elettrolito viene a contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.

- Utilizzare dispositivi di protezione contro rumore, polvere e vibrazioni!!!

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA!!!

DESCRIZIONE

Le forbici sono destinate esclusivamente al taglio e alla potatura di siepi, cespugli e arbusti ornamentali in ambiente domestico. Qualsiasi altro utilizzo non esplicitamente approvato nel presente manuale può provocare danni al dispositivo e può rappresentare un

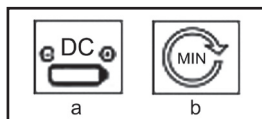
grave rischio per l'utente.

1. Corpo delle forbici
2. Maniglia
3. Accumulatore
4. Interruttore di sicurezza
5. Interruttore di alimentazione (grilletto)
6. Barra su cespugli
7. Griglia d'erba
8. Dispositivo di ricarica

PITTOGRAMMI

Pittogrammi riportati sulla confezione del prodotto:

- a) Alimentazione
- b) Regime minimo



USO E FUNZIONAMENTO

Gli strumenti ASIST sono destinati esclusivamente all'uso domestico o hobbistico. Il produttore e l'importatore sconsigliano l'utilizzo di questo strumento in condizioni estreme e sotto carichi pesanti. Eventuali altri requisiti aggiuntivi devono essere oggetto di accordo tra il produttore e il cliente.

Il prodotto è completamente assemblato. Prima dell'uso, rimuovere il coprilama in plastica trasparente e conservarlo per il riutilizzo. La batteria deve essere caricata prima dell'uso. Se le lame si incepano durante il taglio di un ramo, rilasciare immediatamente l'interruttore a grilletto e rilasciare il blocco dell'utensile. Se continui a tenere premuto l'interruttore di avviamento mentre le lame sono bloccate, danneggerai il motore.

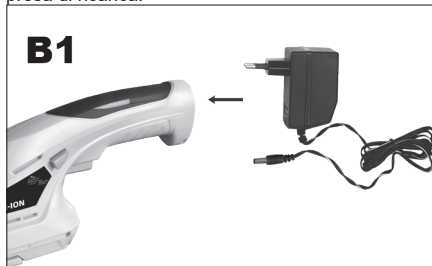
IMPORTANTE: prestare la dovuta attenzione alla posizione delle lame quando si lavora con questo utensile per evitare lesioni personali.

Ricarica (B1)

Il caricabatterie e gli accessori contenuti in questa confezione sono progettati specificatamente per il dispositivo. Non provare a usarli con un altro dispositivo. Non caricare la batteria a temperature inferiori a 4°C. In un ambiente caldo o dopo un uso prolungato, la batteria integrata potrebbe surriscaldarsi. Lasciare raffreddare la batteria del dispositivo prima di ricaricarla.

Collegare la spina del caricabatteria alla presa di ricarica fig. B1 e inserire la spina del caricabatterie nell'el. prese. Lasciare caricare la batteria per 3-5 ore. Questa volta è sufficiente per una ricarica completa. Trascorso questo tempo, scollegare il caricabatterie.

Al termine della ricarica, estrarre l'adattatore di ricarica dalla spina, quindi estrarre la spina di ricarica dalla presa di ricarica.



Attenzione: non utilizzare mai uno strumento alimentato a batteria durante la ricarica della batteria.

Accensione e spegnimento (D1)

Accendi. Premere il pulsante di blocco (4) e premere l'interruttore di alimentazione (5). Fermare. Rilasciare l'interruttore (5).

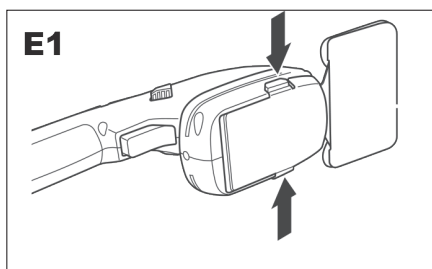


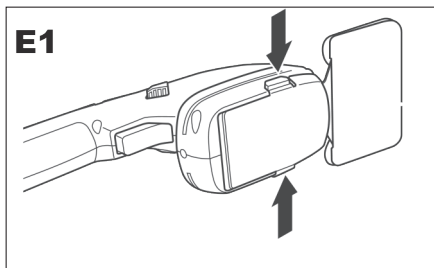
Cambiare i coltelli

Non accendere l'interruttore di alimentazione prima di inserire o rimuovere le lame. Pericolo di lesioni!

Le lame possono essere cambiate facilmente senza l'uso di altri strumenti. Per cambiare le lame è necessario prima rimuovere il coperchio (A). Segui i passaggi mostrati nell'immagine. Afferrare lo strumento con una mano, far scorrere la clip (B) verso l'alto con il pollice e l'indice. Afferrare saldamente il coperchio e tirarlo indietro e verso l'alto.

Rimuovi il coltello e indossane uno nuovo. Mettere il coperchio e spingere in modo che la clip B si innesti.





Tagliare la siepe in forma

- Si consiglia di tagliare la siepe in forma trapezoidale per evitare di esporre i rami inferiori. Coincide con la crescita naturale della pianta e ne trae beneficio. Durante il periodo di taglio si riducono solo le crescite di un anno, sviluppando così una fitta ramificazione e una buona schermatura.

- Tagliare prima i lati della siepe. Per fare ciò, muovi le forbici nella direzione della crescita dal basso verso l'alto. Se si taglia verso il basso i rami più stretti potrebbero spostarsi verso l'esterno creando degli spazi vuoti o i cosiddetti buchi.

- Taglia il bordo superiore a forma diritta, a tetto o rotonda secondo i tuoi gusti.

- Taglia le giovani piante nella forma desiderata. Le piante principali dovrebbero rimanere intatte finché la siepe non raggiunge l'altezza prevista. Tutti gli altri germogli possono essere tagliati a metà.

Prendersi cura degli arbusti a crescita libera

Gli arbusti a crescita libera non vengono potati in alcuna forma, ma devono essere mantenuti regolarmente per evitare che diventino molto alti.

È ora di tagliare

Siepi decidue - in giugno e agosto.

Siepi di conifere - aprile e aprile.

Recinzioni sempreverdi di conifere - da maggio.

Risoluzione dei problemi.

1. L'interruttore è premuto, ma lo strumento non funziona: Lo strumento necessita di una batteria sufficientemente carica per funzionare. Se non si utilizza lo strumento per un lungo periodo, la batteria si scaricherà. Prova a caricare la batteria. Assicurarsi che la batteria sia posizionata correttamente nel caricabatterie. L'adattatore si riscalda durante la ricarica, il che è normale.

2. Perdite dalla batteria: a temperature estreme o sotto stress estremo, potrebbe verificarsi una piccola perdita. Se il liquido viene a contatto con esso, lavarlo immediatamente dalla pelle o dagli indumenti con acqua e sapone.

3. La batteria non si carica e la luce sul caricabatteria non si accende: Se la batteria non si carica, verificare se il caricabatteria è inserito correttamente e assicurarsi che la luce sia accesa.

4. L'utensile si surriscalda durante l'uso prolungato: In condizioni di carico normale, il corpo, l'interruttore e la batteria si riscaldano perché l'energia consumata

produce calore. È normale. Lascia semplicemente raffreddare lo strumento per alcuni minuti.

5. La batteria si surriscalda durante l'uso: l'energia prelevata dalla batteria genera calore. Non danneggia la batteria, il calore derivante dall'assorbimento di corrente è normale.

6. La batteria si riscalda durante la ricarica: questo è normale ed è dovuto alle reazioni chimiche che avvengono all'interno della batteria durante il processo di ricarica.

8. Durante la ricarica, il caricabatterie si surriscalda: questo è normale ed è dovuto alla riduzione della tensione da 230 V a 7,2V.

PULIZIA E MANUTENZIONE

! Rimuovere sempre la batteria dallo strumento prima della pulizia e della manutenzione.

Il tuo strumento non necessita di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. Non ci sono parti che puoi riparare.

Non utilizzare mai acqua o detergenti chimici per pulire gli strumenti. Pulirli con un panno asciutto. Mantenere pulite le aperture della ventola del motore. Non pulire mai nessuna parte dell'utensile con un oggetto duro, affilato o ruvido.

Conservazione quando non viene utilizzata per un lungo periodo

Non conservare lo strumento in un luogo in cui la temperatura è elevata.

Se possibile, conservare gli strumenti in un luogo con temperatura e umidità costanti.

DATI TECNICI

Tensione di lavoro 7,2V CC

Velocità senza carico 1100 min-1

orario di lavoro: 35-45 minuti

Impugnatura morbida

taglio laser

Larghezza lama tosaerba: 90 mm

Lunghezza di taglio del decespugliatore: 170 mm

Distanza tra i denti del decespugliatore: 8 mm

con cambio lama senza attrezzi con struttura del set di coltelli integrata

con indicazione di alimentazione e spie di ricarica con batteria integrata e porta di ricarica

Batteria: LI-ION 7,2V/1500 mAh

Unità di ricarica

Primo. 230 V~50 Hz

Sez. 9 V, 400 mA

Peso 0,5 kg

Livello di pressione sonora misurato secondo EN 60745:

LpA (pressione sonora) 92 dB (A) KpA=3

LWA (potenza acustica) 100 dB (A) KwA=3

Adottate misure adeguate per proteggere il vostro udito!

Utilizzare protezioni per l'udito ogni volta che il livello di pressione sonora supera gli 80 dB (A).

Valore di accelerazione effettiva ponderato secondo EN 60745: 3,091 m/s² K=1,5

Attenzione: Il valore delle vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore dichiarato a seconda del modo in cui viene utilizzato l'utensile e in base alle seguenti circostanze: La modalità di utilizzo dell'utensile elettrico e il tipo di materiale tagliato o perforato, le condizioni dell'utensile e la modalità come è tenuto, la corretta scelta degli accessori usati e la loro affilatura e le loro buone condizioni, la forza della presa dell'impugnatura, l'uso di attrezzature antivibranti, l'idoneità dell'uso dell'utensile elettrico per lo scopo per il quale è stato progettato e il rispetto delle procedure di lavoro secondo le istruzioni del produttore.

Se usato in modo improprio, questo utensile può causare la sindrome da scuotimento mano-braccio.

Attenzione: Per maggiore chiarezza, è necessario tenere conto del livello di esposizione alle vibrazioni nelle particolari condizioni d'uso in tutte le modalità operative, quali la durata del tempo quando l'utensile manuale è spento tranne quando è in funzione e quando gira a vuoto e quindi non lavora. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intero ciclo di lavoro.

Ridurre al minimo il rischio di scosse, utilizzare scalpelli, punte e lame affilati.

Conservare l'utensile in conformità con queste istruzioni e assicurarne la lubrificazione accurata. Quando si utilizza regolarmente l'utensile investire in accessori antivibranti.

Non utilizzare l'utensile a temperature inferiori a 10°C. Pianificare il lavoro in modo da distribuire in più giorni i lavori con l'utensile elettrico che producono vibrazioni elevate.

Modifiche riservate

TUTELA DELL'AMBIENTE TRATTAMENTO DEI RIFIUTI



Gli elettrooutensili, gli accessori e l'imballaggio devono essere consegnati per un recupero ecologico rispettoso dell'ambiente.

Non gettare l'elettrooutensile nei rifiuti domestici!

Ai sensi della direttiva europea RAEE (2012/19/UE) in materia di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo ravvicinamento nelle legislazioni nazionali, gli utensili elettrici non utilizzabili devono essere consegnati al punto di acquisto di strumentisimili o nei centri di raccolta disponibili per la raccolta e lo smaltimento degli utensili elettrici. L'elettrooutensile consegnato in tal modo verrà raccolto, smontato e consegnato per un

recupero ecologico.

GARANZIA

Le specifiche delle condizioni di garanzia si trovano nella documentazione allegata.

Data di produzione

La data di produzione è incorporata nel numero di serie indicato sull'etichetta del prodotto.

Il numero di serie ha il formato ORD-YY-MM-SERI dove ORD è il numero d'ordine, YY è l'anno di fabbricazione, MM è il mese di fabbricazione, SERI è il numero di serie del prodotto.

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA LAS HERRAMIENTAS ASIST Y ASIST SMART GARDEN.

Lea, recuerde y guarde estas instrucciones de seguridad cuidadosamente. **ADVERTENCIA:** al usar máquinas eléctricas y herramientas eléctricas, es necesario observar y respetar las siguientes instrucciones de seguridad para protegerse de lesiones por descargas eléctricas, lesiones de otras personas y riesgo de incendio. En todas las instrucciones a continuación, el término "herramienta eléctrica" se refiere tanto a las herramientas eléctricas con alimentación de red (con cable) como a las alimentadas con batería (sin cable). Guarde todas las advertencias e instrucciones para uso futuro.

1. Ambiente de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden y los lugares oscuros en el lugar de trabajo suelen ser causas de accidentes. Limpie las herramientas que no esté utilizando en el momento.

b) No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de incendio o explosión, es decir, en lugares donde haya líquidos inflamables, gases o polvos. En la herramienta eléctrica, se generan chispas en el conmutador, lo que puede causar que se enciendan el polvo o los humos.

c) No permita que personas no autorizadas, especialmente niños, accedan al área de trabajo mientras está utilizando herramientas eléctricas! Si le molestan, podría perder el control de la actividad que está haciendo. Bajo ninguna circunstancia debe dejar la herramienta eléctrica sin supervisión. Mantenga los animales alejados del dispositivo.

2. Seguridad eléctrica

a) La horquilla de la herramienta eléctrica tiene que coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique la horquilla de ninguna manera. Nunca use distribuidores u otros adaptadores en una herramienta que tenga en la horquilla del cable de alimentación una pata protectora. Las horquillas no dañadas y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Si el cable de red está dañado, es necesario reemplazarlo con un nuevo cable de red que se puede obtener en un centro de servicio autorizado o importador.

b) Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como tuberías,

unidades de calefacción central, estufas y refrigeradores. El riesgo de lesiones por descarga eléctrica es mayor si su cuerpo está en contacto con el suelo.

c) No exponga la herramienta eléctrica a lluvia, humedad o condiciones mojadas. Nunca toque la herramienta eléctrica con las manos mojadas. Nunca lave la herramienta eléctrica con agua corriente ni la sumerja en agua.

d) No utilice el cable de alimentación para ningún otro propósito que no sea el suyo. Nunca transporte ni arrastre la herramienta eléctrica por el cable de alimentación. No desconecte la horquilla del enchufe tirando del cable. Evite daños mecánicos a los cables eléctricos con objetos afilados o calientes.

e) La herramienta eléctrica ha sido fabricada exclusivamente para su uso con alimentación a corriente alterna. Compruebe siempre que el voltaje eléctrico corresponda a los datos en la etiqueta informativa de la herramienta.

f) Nunca opere una herramienta eléctrica que tenga un cable o la horquilla dañados, o que se haya caído al suelo o dañado de alguna manera.

g) En el caso de que use un cable de extensión, asegúrese siempre de que sus parámetros técnicos coincidan con los de etiqueta informativa de la herramienta. Si la herramienta eléctrica se usa en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. En el caso de que use tambores de extensión, es necesario que despliegue el cable para evitar que se sobrecaliente.

h) En el caso de que la herramienta eléctrica se use en áreas húmedas o al aire libre, se permite usar la herramienta eléctrica solo cuando esté conectada a un circuito eléctrico con un protector de corriente ≤30 mA. El uso de circuito eléctrico con protector RCD reduce el riesgo de lesiones por descarga eléctrica.

i) Sujete la herramienta eléctrica manual solo por las superficies de agarre aisladas, ya que los accesorios de corte o perforación pueden entrar en contacto con el conductor oculto o el cable de alimentación de la herramienta durante el funcionamiento.

3. Seguridad personal

a) Ponga atención y prudencia al usar la herramienta eléctrica, prestando máxima atención a la actividad que está realizando. Concéntrase en el trabajo. No opere el herramienta eléctrica cuando está cansado, bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Hasta una falta de atención momentánea al usar la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves. No coma, beba, ni fume cuando trabaje con la herramienta eléctrica.

b) Use equipo de protección. Siempre use protección para los ojos. Use equipos de protección apropiados para el tipo de trabajo que está haciendo. Equipos de protección como el respirador, los zapatos de seguridad antideslizantes, el arnés o la protección auditiva utilizados de acuerdo con las condiciones de trabajo reducen el riesgo de lesiones personales.

c) Evite encender involuntariamente la herramienta. No transporte la herramienta enchufada con el dedo en el interruptor o el iniciador. Asegúrese de que el interruptor o el iniciador estén en la posición "apagado" antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Cargar la herramienta con el dedo en el interruptor o enchufar la horquilla de la herramienta en una toma de corriente con el interruptor encendido puede causar lesiones graves.

d) Retire todas las llaves y herramientas de ajuste antes de encender la herramienta. Si una llave o herramienta de ajuste quedara pegada con la parte giratoria de la herramienta eléctrica podría causar lesiones personales.

e) Mantenga siempre una postura y equilibrio estables. Trabaje solo en lugares que pueda alcanzar de manera segura. Nunca sobreestime su propia fuerza. No use la herramienta eléctrica si está cansado.

f) Vístase apropiadamente. Use ropa si trabaja. No use ropa ancha o joyas. Asegúrese de que su cabello, ropa, guantes u otra parte de su cuerpo no quede demasiado cerca de las partes giratorias o calientes de la herramienta eléctrica.

g) Conecte el equipo de extracción de polvo. Si la herramienta tiene la capacidad de conectar equipos de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir el riesgo causado por polvos.

h) Fije la pieza labrada con firmeza. Use una pinza de carpintería o mordaza para fijar la pieza a trabajar.

i) No use la herramienta eléctrica si está bajo la influencia del alcohol, drogas, medicamentos u otras sustancias adictivas.

j) Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos para usar el dispositivo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

4. Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

a) Desenchufe siempre la herramienta eléctrica de la red eléctrica en caso de cualquier problema durante el trabajo, antes de cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento, cada vez que se transporte la herramienta o después de que el trabajo haya terminado! Nunca opere la herramienta eléctrica si está dañada de alguna manera.

b) Deje de usar la herramienta inmediatamente si comienza a emitir un sonido u olor anormal.

c) No sobrecargue la herramienta eléctrica. La herramienta eléctrica funcionará mejor y con mayor seguridad si la opera a la revolución por la que fue diseñada. Use la herramienta apropiada para su trabajo correspondiente. La herramienta apropiada hará el trabajo para el que fue diseñada mejor y con mayor seguridad.

d) No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse de manera segura con el interruptor de control. El uso de tal herramienta es peligroso. Los interruptores defectuosos deben ser reparados por un centro de servicio certificado.

e) Desenchufe la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o realizar el mantenimiento. Esto evita el riesgo de arranque accidental.

f) Cuando no use la herramienta eléctrica, almacénela y guárdela fuera del alcance de niños y personas no autorizadas. En manos de usuarios inexpertos, la herramienta eléctrica puede ser peligrosa. Almacene la herramienta eléctrica en un lugar seco y seguro.

g) Mantenga la herramienta eléctrica en buen estado. Verifique el ajuste y la movilidad de las partes móviles con regularidad. Compruebe si hay daños en las cubiertas protectoras u otras partes que puedan comprometer el funcionamiento seguro de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está dañada, asegúrese de repararla adecuadamente antes de usarla nuevamente. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

h) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas afiladas y mantenidas adecuadamente facilitan el trabajo, reducen el riesgo de lesiones y hacen que el trabajo sea más fácil de controlar. El uso de accesorios distintos a los especificados en las instrucciones de funcionamiento puede dañar la herramienta y causar lesiones.

i) Use la herramienta eléctrica, accesorios, herramientas de trabajo, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prescrita para la herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se realiza. El uso de la herramienta para fines distintos a los previstos puede llevar a situaciones peligrosas.

5. Uso de herramientas con acumulador

a) Antes de insertar el acumulador, asegúrese de que el interruptor esté en la posición "0- apagado". Insertar el acumulador en la herramienta cuando esté encendida puede causar situaciones peligrosas.

b) Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante para cargar el acumulador. El uso del cargador para otro tipo de acumulador puede provocar daños e incendios.

c) Use solo acumuladores diseñados para la herramienta específica. El uso de otros acumuladores puede causar lesiones o incendios.

d) Cuando no use un equipo, guarde el acumulador separado de objetos metálicos como abrazaderas, llaves, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que podrían causar la conexión de un contacto del acumulador con el otro. El contacto del acumulador puede causar lesiones, quemaduras o incendios.

e) Maneje los acumuladores con cuidado. En caso de manejos no cuidadosos, los elementos químicos del acumulador pueden salir. Evite el contacto con esta sustancia y, si lo hace, lave el área afectada con un chorro de agua corriente. Busque atención médica de inmediato si el químico entra en sus ojos. El químico del acumulador puede causar lesiones graves.

6. Servicio

a) No reemplace partes de la herramienta, no la repare usted mismo ni interfiera con la construcción de la herramienta. Deje que personal calificado repare la herramienta.

b) Cualquier reparación o modificación del producto sin la autorización de nuestra empresa es inadmisible (puede causar lesiones o daños al usuario).

c) Siempre deje que la herramienta eléctrica sea reparada por un centro de servicio certificado. Use solo repuestos originales o recomendados. Esto garantizará la seguridad de usted y su herramienta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Lea estas instrucciones de seguridad antes de usarlas y consérvelas atentamente.

! - Este símbolo indica el riesgo de lesiones o daños al dispositivo.

! Si no se siguen las instrucciones proporcionadas en este manual, existe riesgo de lesiones.

! Tijeras a Batería 7,2V Li-Ion cumplen con los reglamentos y normas técnicas aplicables.

! No utilice la herramienta, el accesorio o el cargador para fines distintos a aquellos para los que están diseñados.

! Familiarícese con su entorno y preste atención a los posibles peligros que, en determinadas circunstancias, puede pasar por alto durante el trabajo.

- ! Inspeccione cuidadosamente la superficie que va a cortar y retire los cables u otros objetos extraños.

- ! ¡Utilice ropa de trabajo adecuada y equipo de protección personal! Es imprescindible el uso de gafas protectoras u otro tipo de protección ocular, calzado resistente con suela antideslizante, pantalones largos y guantes de trabajo.

- ! No use ropa holgada ni joyas mientras trabaja, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Nunca utilices tijeras cuando estés descalzo o con zapatos abiertos.

- ! Preste atención a la seguridad y a una actitud segura durante el trabajo. Preste especial atención a una postura firme mientras trabaja en pendientes. Evite posturas antinaturales. Siempre debes guiar las tijeras con ambas manos.

- ! Antes de apagar las tijeras, asegúrese de que no estén en contacto con otros objetos. Apague las tijeras antes de pasar a otra área de trabajo.

- ! No trabaje con la herramienta si está cansado o después de consumir bebidas alcohólicas y medicamentos. Descanse siempre a tiempo. Trabaja a un ritmo razonable.

- ! No trabaje en condiciones húmedas, con mal tiempo o mojadas. Trabaje sólo con buena luz.

- ! Utilice tijeras sólo después de seguir todas las instrucciones de seguridad.

- ! Antes de usar, verifique que las partes cortantes no estén flojas y las partes fijas de la barra en busca de daños, obstrucciones o desgaste severo. Trabaje únicamente con equipos de corte en buen estado.

- ! Nunca agarre las tijeras por la barra de corte ni las sujete por los dispositivos de protección.

- ! Desconecte siempre la cortadora de la batería cuando no esté en uso, cuando la transporte o la deje desatendida, cuando inspeccione, limpie o retire ramitas atascadas, cuando comience la limpieza o el mantenimiento, o cuando cambie accesorios.

- ! No utilice las tijeras cerca de sustancias o gases inflamables. Si no se siguen estas instrucciones, existe riesgo de incendio o explosión.

- ! Utilice siempre la cubierta de la barra durante el transporte o el almacenamiento.

- ! Mantenga las herramientas afiladas, limpias y funcionales para que funcionen mejor y de forma más segura. Lea las instrucciones de mantenimiento.

Instrucciones de seguridad para la batería y el cargador.

Antes de utilizar la batería y el cargador por primera vez, lea atentamente el manual de usuario.

! 1. Verificar que la corriente eléctrica que hay en el el. red eléctrica, es idéntico a los valores mostrados en el cargador de baterías.

! 2. No permita que la humedad, la lluvia o las salpicaduras de agua lleguen a la zona de carga de la batería.

! 3. No cargue la batería cuando la temperatura sea inferior a 10 °C o superior a 40 °C. Cargar la batería a temperaturas extremas puede reducir su vida útil.

! 4. Un acumulador dañado que ya no pueda cargarse deberá tratarse como residuo peligroso. No deseche la batería con la basura doméstica normal, fuego o agua.

! 5. Utilice únicamente la batería y el cargador aprobados por el fabricante para el uso de los dispositivos en cuestión.

! 6. Mantenga el cargador limpio, libre de polvo y suciedad.

! 7. Retire siempre la batería antes de reparar la herramienta.

! 8. Cubra los contactos de la batería para evitar un cortocircuito.

! 9. ¡Evite el riesgo de explosión!

! 10. No fumar mientras se carga la batería o en el lugar de almacenamiento. Los acumuladores dañados pueden derramar gas explosivo: hidrógeno, que puede encenderse con una llama abierta o una chispa.

! 11. En caso de incendio, intentar apagar el fuego con tierra o arena.

! 12. La batería y el cargador se calientan ligeramente durante la carga.

! Peligro químico.

No abra la caja de la batería. Proteja la batería del impacto. Si el electrolito de la batería gotea, se debe evitar el contacto con la piel. Si el electrolito entra en contacto con la piel, enjuague inmediatamente el área afectada con agua. Si el electrolito entra en contacto con sus ojos, busque atención médica de inmediato.

- Utilizar equipos de protección contra ruido, polvo y vibraciones!!!

!!!GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD !!!

DESCRIPCIÓN

Las tijeras están destinadas únicamente a cortar y podar setos, arbustos y arbustos ornamentales en el entorno doméstico. Cualquier otro uso que no esté explícitamente aprobado en este manual puede provocar daños en el dispositivo y suponer un riesgo

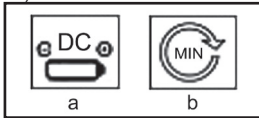
grave para el usuario.

1. Cuerpo de tijeras
2. Manejar
3. Acumulador
4. Interruptor de seguridad
5. Interruptor de encendido (gatillo)
6. barra sobre arbustos
7. Listón de césped
8. Dispositivo de carga

PICTOGRAMAS

Pictogramas enumerados en el embalaje del producto:

- a) Fuente de alimentación
- b) velocidad de ralentí



USO Y FUNCIONAMIENTO

Las herramientas ASIST están diseñadas únicamente para uso doméstico o de hobby.

El fabricante y el importador no recomiendan el uso de esta herramienta en condiciones extremas y bajo cargas pesadas.

Cualquier otro requisito adicional deberá estar sujeto a acuerdo entre el fabricante y el cliente.

El producto está completamente montado. Antes de usar, retire la cubierta de plástico transparente de la cuchilla y guárdela para volver a utilizarla. La batería debe cargarse antes de su uso. Si las hojas se atascan mientras corta una rama, suelte inmediatamente el gatillo y libere el bloqueo de la herramienta. Si continúa presionando el interruptor de arranque mientras las cuchillas están bloqueadas, dañará el motor.

IMPORTANTE: Preste debida atención a la posición de las cuchillas cuando trabaje con esta herramienta para evitar lesiones personales.

Cargando (B1)

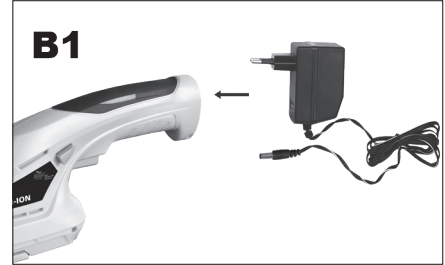
El cargador y los accesorios de este paquete están diseñados específicamente para el dispositivo. No intente utilizarlos con otro dispositivo.

No cargue la batería a temperaturas inferiores a 4°C. En un ambiente cálido o después de un uso prolongado, la batería incorporada puede calentarse demasiado. Deje que la batería del dispositivo se enfríe antes de recargarla.

Conecte el enchufe del cargador a la toma de carga fig. B1 e inserte el enchufe del cargador en el. enchufes.

Deje que la batería se cargue durante 3 a 5 horas. Este tiempo es suficiente para una carga completa. Desenchufe el cargador pasado este tiempo.

Una vez finalizada la carga, extraiga el adaptador de carga del enchufe y luego extraiga el enchufe de carga de la toma de carga.



Precaución: Nunca utilice una herramienta que funcione con batería mientras carga la batería.

Encendido y apagado (D1)

Encender. Presione el botón de bloqueo (4) y presione el interruptor de encendido (5).

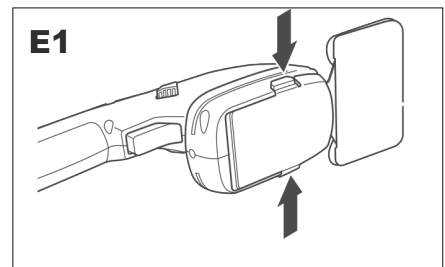
Cerrar. Suelte el interruptor (5).

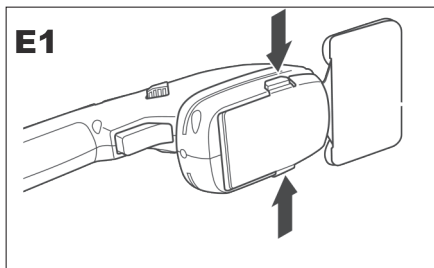


Cambiar cuchillos

No encienda el interruptor de encendido antes de insertar o quitar las cuchillas. ¡Riesgo de lesiones! Las cuchillas se pueden cambiar fácilmente sin el uso de otras herramientas. Para cambiar las cuchillas, primero debes quitar la tapa (A). Sigue los pasos que se muestran en la imagen. Agarre la herramienta con una mano, deslice el clip (B) hacia arriba con el pulgar y el índice. Sujete la cubierta firmemente y tire de ella hacia atrás y hacia arriba.

Retire el cuchillo y póngase uno nuevo. Coloque la tapa y presione para que encaje el clip B.





Cortar el seto para darle forma

- Se recomienda cortar el seto en forma trapezoidal para evitar dejar al descubierto las ramas inferiores. Coincide con el crecimiento natural de la planta y la beneficiosa. Durante el período de corte, sólo se reducen los crecimientos de un año, desarrollando así una ramificación densa y una buena pantalla.
- Recorte primero los lados del seto. Para hacer esto, mueva las tijeras en la dirección de crecimiento de abajo hacia arriba. Si cortas hacia abajo, las ramas más estrechas pueden moverse hacia afuera, creando huecos o los llamados agujeros.
- Corta el borde superior en forma recta, en forma de techo o en forma redonda según tu gusto.
- Cortar las plantas jóvenes con la forma deseada. Las plantas principales deben permanecer intactas hasta que el seto alcance la altura prevista. Todos los demás brotes se pueden cortar por la mitad.

Cuidando arbustos de crecimiento libre.

Los arbustos de crecimiento libre no se podan para darles ninguna forma, pero deben recibir un mantenimiento regular para evitar que crezcan mucho.

hora de cortar

Setos de hoja caduca: en junio y agosto.

Setos de coníferas: abril y abril.

Cercas de coníferas de hoja perenne, a partir de mayo.

Resolución de problemas.

1. Se presiona el interruptor, pero la herramienta no funciona: La herramienta necesita una batería suficientemente cargada para funcionar. Si no utiliza la herramienta durante mucho tiempo, la batería se agotará. Intenta cargar la batería. Asegúrese de que la batería esté colocada correctamente en el cargador. El adaptador se calienta durante la carga, lo cual es normal.
2. Fugas en la batería: A temperaturas extremas o bajo estrés extremo, puede ocurrir una pequeña fuga. Si el líquido entra en contacto con él, lávelo inmediatamente de la piel o la ropa con agua y jabón.
3. La batería no se carga y la luz del cargador no se enciende: Si la batería no se carga, verifique si el cargador está insertado correctamente y asegúrese de que la luz esté encendida.
4. La herramienta se calentará durante el uso prolongado: Bajo carga normal, el cuerpo, el interruptor y la batería se calentarán porque la energía consumida

produce calor. Es normal. Simplemente deje que la herramienta se enfríe durante unos minutos.

5. La batería se calienta durante el uso: La energía extraída de la batería genera calor. No daña la batería, el calor del consumo de energía es normal.

6. La batería se calienta durante la carga: Esto es normal y se debe a las reacciones químicas que tienen lugar dentro de la batería durante el proceso de carga.

8. Durante la carga, el cargador se calentará: Esto es normal y resulta de la reducción de voltaje de 230V a 7,2V.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

! Retire siempre la batería de la herramienta antes de realizar la limpieza y el mantenimiento. Su herramienta no necesita lubricación ni mantenimiento adicional. No hay piezas que puedas reparar. Nunca utilice agua ni limpiadores químicos para limpiar sus herramientas. Límpielo con un paño seco. Mantenga limpias las aberturas del ventilador del motor.

Nunca limpie ninguna parte de la herramienta con un objeto duro, afilado o áspero.

Almacenamiento cuando no se utiliza durante mucho tiempo

No guarde la herramienta en un lugar donde la temperatura sea alta.

Si es posible, guarde las herramientas en un lugar con temperatura y humedad constantes.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de funcionamiento 7,2V CC

Velocidad sin carga 1100 min⁻¹

tiempo de trabajo: 35-45 minutos

Agarre suave

corte por láser

Ancho de la hoja del cortacésped: 90 mm

Longitud de corte de la desbrozadora: 170 mm

Distancia entre dientes desbrozadora: 8 mm con cambio de cuchilla sin herramientas con estructura de juego de cuchillas integrada con indicación de encendido y luces de carga con batería incorporada y puerto de carga

Batería: LI-ION 7,2V/1500 mAh

Unidad de carga

Remilgado. 230V~50Hz

Segundo. 9V, 400mA

Peso 0,5 kg

Nivel de presión sonora medido según EN 60745:

LpA (presión sonora) 92 dB (A) KpA=3

LWA (potencia acústica) 100 dB (A) KwA=3

¡Tome las medidas adecuadas para proteger su audición!

Utilice protección auditiva siempre que el nivel de presión sonora supere los 80 dB (A).

Valor de aceleración efectiva ponderada según EN 60745: 3,091 m/s² K=1,5

Advertencia: El valor de vibración durante el uso de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado según la forma en que se utilice la herramienta y las siguientes circunstancias: Cómo se usa la herramienta el. y el tipo de material a cortar o taladrar, el estado de la herramienta y cómo mantenerla, la correcta elección de los accesorios utilizados y asegurando su nitidez y buen estado, el agarre del mango, el uso de dispositivos antivibración, el uso idóneo de la herramienta. para el propósito para el cual está diseñado y el cumplimiento de las normas de trabajo de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Si se usa incorrectamente, esta herramienta puede causar el síndrome de temblor de mano-brazo. Advertencia: Para precisar, es necesario tener en cuenta el nivel de exposición a la vibración en las condiciones concretas de uso en todos los modos de funcionamiento, como es el tiempo, en el que la herramienta manual está apagada, excepto cuando está en uso y cuando está inactiva y, por lo tanto, no realiza trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante todo el ciclo de trabajo. Minimice el riesgo procedente de las vibraciones, use cinceles afilados, taladros y cuchillos. Minimice el riesgo procedente de las vibraciones, use cinceles afilados, taladros y cuchillos. Mantenga la herramienta acorde con estas instrucciones y asegure su lubricación profunda. Cuando use la herramienta regularmente, invierta en accesorios antivibración. No utilice la herramienta a temperaturas inferiores a 10 ° C. Planifique su trabajo de modo que el trabajo con herramientas eléctricas que producen altas vibraciones solo las realice durante varios días. Sujeto a cambios.

PROTECCIÓN DEL AMBIENTE MANEJO DE LOS DESPERDICIOS



Las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes deben entregarse para el reciclaje de recursos valiosos sin daños para el ambiente.

¡No deseche la herramienta eléctrica en la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva Europea WEEE (2012/19/UE) sobre equipos eléctricos y electrónicos antiguos y su aproximación a las leyes nacionales, las herramientas eléctricas inutilizables deben entregarse en el punto de compra de herramientas similares o centros de recolección disponibles para la recolección y eliminación de herramientas eléctricas. Esta herramienta eléctrica se recogerá, desmontará y entregará para el reciclaje de recursos valiosos sin daños para el ambiente.

GARANTÍA

En el material adjunto encontrará la especificación de las condiciones de garantía.

FECHA DE FABRICACIÓN

La fecha de fabricación está incorporada en el número de serie indicado en la etiqueta del producto. El número de serie tiene el formato ORD-YY-MM-SERI donde ORD es el número de pedido, YY es el año de fabricación, MM es el mes de fabricación, SERI es el número de serie del producto.

OPŠTI BEZBEDNOSNI USLOVI ZA ASIST I ASSIST SMART GARDEN ALATE.

Pažljivo pročitajte, zapamtite i čuvajte ova bezbednosna uputstva

UPOZORENJE: Prilikom korišćenja električnih mašina i električnih alata, neophodno je poštovati i pridržavati se sledećih bezbednosnih uputstava iz razloga zaštite od strujnog udara, povreda i opasnosti od požara. U svim dole navedenim uputstvima, izraz „električni alat“ odnosi se i na električne alate koji se napajaju iz mreže (sa kablom za napajanje) i na alate na baterije (bez kabla za napajanje). Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

1. Radno okruženje

a) Održavajte radni prostor čistim i dobro osvetljenim. Nered i mračna mesta na radnom mestu često su uzrok nesreća. Odložite alate koje trenutno ne koristite.

b) Ne koristite električne alate u okruženju sa rizikom od požara ili eksplozije, odnosno na mestima gde ima zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati stvaraju varnice na komutatoru, što može izazvati zapaljenje prašine ili isparenja.

v) Prilikom korišćenja električne energije alata, sprečite neovlašćene osobe, posebno decu, da pristupe radnom prostoru! Ako ste prekinuti, možete izgubiti kontrolu nad aktivnošću koju obavljate. Ni u kom slučaju ne ostavljajte e. alata bez nadzora. Sprečite životinje da pristupe opremi.

2. Električna sigurnost

a) Utičak strujnog kabla električnog alata mora odgovarati mrežnoj utičnici. Nikada ne modifikujte vijlisku na bilo koji način. Nikada ne koristite produžne trake ili druge adaptere sa alatima koji imaju zaštitnu iglu na utičaku kabla za napajanje. Neoštećeni utičaki i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara. Oštećeni ili zapetljani kablovi za napajanje povećavaju rizik od strujnog udara. Ako je mrežni kabl oštećen, mora se zameniti novim mrežnim kablom koji se može nabaviti u ovlašćenom servisu ili uvozniku.

b) Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim objektima kao što su cevi, elementi za centralno grejanje, peći i frižideri. Rizik od strujnog udara je veći ako je vaše telo povezano sa zemljom.

c) Ne izlažite električne alate kiši, vlazi ili vlagi. Nikada ne dodirujte električne alate mokrim rukama. Nikada ne perite električne alate pod tekućom vodom niti ih uranjajte u vodu.

d) Ne koristite kabl za napajanje u bilo koju drugu svrhu osim one za koju je namenjen. Nikada ne nosite ili vucite električni alat za kabl. Nemojte izvlačiti utičak iz utičnice povlačenjem kabla. Izbegavajte mehanička oštećenja električnih kablova oštrim ili vrućim predmetima.

e) Električni alat je napravljen isključivo za napajanje naizmeničnom strujom. po struji. Uvek proverite da li električni napon odgovara podacima navedenim na natpisnoj pločici alata.

f) Nikada nemojte raditi sa alatom koji ima oštećen električni kabl ili utičak, ili je pao na zemlju i na bilo koji način je oštećen.

g) Kada koristite produžni kabl, uvek proverite da li njegovi tehnički parametri odgovaraju podacima navedenim na natpisnoj pločici alata. Ako se električni alat koristi na otvorenom, koristite produžni kabl pogodan za spoljašnju upotrebu. Kada koristite bučnije za proširenje, potrebno ih je odmotati kako se kabl ne bi pregrijao.

h) Ako se električni alat koristi u vlažnim prostorijama ili na otvorenom, dozvoljeno je da ga koristite samo ako je priključen na napajanje. kolo sa strujnim zaštitnikom s30 mA. Korišćenje električne energije prekidač/RCD/ smanjuje rizik od strujnog udara.

i) Ručni e. Alat držite samo za izolovane površine za hvatanje, jer tokom rada pribor za sečenje ili bušenje može doći u kontakt sa skrivenom žicom ili kablom za napajanje alata.

3. Bezbednost lica

a) Kada koristite električne alate, budite pažljivi i oprezni, obratite maksimalnu pažnju na aktivnost koju trenutno obavljate. Fokusirajte se na posao. Ne koristite alatu za biranje ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Čak i trenutna nepažnja pri korišćenju električnih alata može dovesti do ozbiljnih povreda. Tokom rada g, nemojte jesti, piti ili pušiti sa alatom.

b) Koristite zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Koristite zaštitnu opremu koja odgovara vrsti posla koji obavljate. Zaštitna oprema kao što je respirator, neklizajuća zaštitna obuća, pokrivala za glavu ili zaštita za uši koja se koristi u skladu sa radnim uslovima smanjuje rizik od povreda.

c) Izbegavajte nenamerno uključivanje alata. Nemojte nositi alate koji su priključeni na električnu mrežu, preko prekidača ili okidača. Uverite se da je prekidač ili okidač u položaju „isključeno“ pre povezivanja na električnu mrežu. Nošenje alata sa oprugom na prekidaču ili uključivanju utičaka alata u utičnicu sa uključenim prekidačem može izazvati ozbiljne povrede.

d) Uklonite sve ključeve i alate za podešavanje pre nego što uključite alat. Ključ ili alat koji ostaju pričvršćeni za deo električnog alata koji se kotrlja može izazvati telesne povrede.

e) Uvek održavajte stabilno držanje i ravnotežu. Radite samo tamo gde možete bezbedno doći. Nikada ne potcenjujte sopstvenu snagu. Nemojte koristiti električne alate ako ste umorni.

f) Obucite se prikladno. Nosite radnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Uverite se da vaša kosa, odeća, rukavice ili bilo koji drugi deo vašeg tela ne pridru previše bledu rotirajućim ili vrućim delovima električnog alata.

g) Povežite uređaj za sakupljanje prašine. Ako alat ima mogućnost

povezivanja uređaja za sakupljanje ili usisavanje prašine, uverite se da je pravilno povezan i da se koristi. Upotreba ovih uređaja može ograničiti n opasnosti koje nastaju od prašine.

h) Čvrsto stegnite radni predmet. Koristite stolarski škripac ili stega da držite deo koji se obrađuje.

i) Ne koristite električne alate ako ste pod uticajem alkohola, droga, lekova ili drugih narkotika ili supstanci koje izazivaju zavisnost.

j) Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane lica (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je dat nadzor ili uputstvo o upotrebi uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Deca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

4. Upotreba električnih alata i njihovo održavanje

a) El. uvek isključite alat. mreže u slučaju bilo kakvog problema tokom rada, pre svakog čišćenja ili održavanja, tokom svakog presejanja i nakon završetka radova! Nikad ne radi sel. alat ako je na bilo koji način oštećen.

b) Ako alat počne da emituje neobičan zvuk ili miris, odmah prekinite sa radom.

c) Ne preopterećujte električne alate. Električni alati će raditi bolje i bezbednije ako njima rukujete na način za koji su dizajnirani. Koristite prave alate za posao. Pravi alat će bolje i sigurnije obaviti posao za koji je dizajniran.

d) Ne koristite električne alate koji se ne mogu bezbedno uključiti i isključiti pomoću kontrolnog prekidača. Korističenje takvih alata je opasno. Neispravne prekidače mora popraviti ovlašćeni servis.

e) Isključite alat iz izvora napajanja pre obavljanja bilo kakvog podešavanja, zamene pribora ili održavanja. Ova mera sprečava rizik od slučajnog pokretanja.

f) Očistite i čuvajte neokorišćene električne alate tako da budu van domašaja dece i neovlašćenih lica. Električni alat mogu biti opasni u rukama neiskusnih korisnika. Čuvajte električne alate na suvom i bezbednom mestu.

g) Održavajte električne alate u dobrom stanju. Redovno proveravajte poravnane pokretne delove i njihovu pokretljivost. Proverite da li ima oštećenja na zaštitnim poklopcima ili drugim delovima koji mogu da ugroze bezbedno funkcionisanje električnog alata. Ako je alat oštećen, proverite da li je pravilno popravljen pre nego što ga ponovo upotrebite. Mnoge povrede nastaju zbog loše održavanja električnih alata.

h) Držite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alati olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

i) Koristite električne alate, pribor, alate za rad i sl. u skladu sa ovim uputstvima i na način koji je propisan za određene električne alate, uzimajući u obzir date uslove rada i vrstu posla. Korišćenje alata u svrhe koje nisu one za koje je namenjen može dovesti do opasnih situacija.

5. Upotreba akumulatorskih alata

a) Pre nego što ubacite baterije, proverite da li je prekidač u položaju „0-isključeno“. Umetanje baterije u uključeni alat može izazvati opasne situacije.

b) Za punjenje baterija koristite samo punjače koje je propisao proizvođač. Korišćenje punjača za drugu vrstu baterije može dovesti do oštećenja baterije i požara.

c) Koristite samo baterije dizajnirane za dati alat. Upotreba drugih baterija može izazvati povrede ili požar.

d) Kada se baterija ne koristi, držite je dalje od metalnih predmeta kao što su sezačke, ključevi, zavrtnji i drugi mali metalni predmeti koji bi mogli da dovedu do povezivanja jednog kontakta baterije sa drugim. Kratkoi spoj baterije može izazvati povrede, opekotine ili požar.

e) Pažljivo rukujte akumulatorima. U slučaju nepažljivog rukovanja, akumulator može da iscuri hemijsku supstancu. Izbegavajte kontakt sa supstancama i ako kontakt i dalje dođe, operite zahvaćeno područje mlazom tekuće vode. Ako vam hemikalija dospe u oči, odmah potražite medicinsku pomoć. Hemikalija baterije može izazvati ozbiljne povrede.

6. Usluga

a) Ne menajte delove alata, ne popravljajte sami ili na drugi način ometajte konstrukciju alata. Alat neka popravlja kvalifikovano osoblje.

b) Bilo kakva popravka ili modifikacija proizvoda bez odobrenja naše kompanije je nedopustiva (može prouzrokovati povredu ili štetu korisniku).

c) Električne alate uvek neka popravja ovlašćeni servisni centar. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne delove. Ovo će osigurati sigurnost vas i vašeg alata.

DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Molimo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe i pažljivo ih čuvajte.

! - Ovaj simbol označava rizik od povreda ili oštećenja uređaja.

! Ako se uputstva data u ovom priručniku ne poštuju, postoji opasnost od povrede.

! Baterijski makaze 7,2V Li-Ion su u skladu sa važećim tehničkim propisima i standardima.

! Nemojte koristiti alat, pribor ili punjač u druge svrhe osim onih za koje su dizajnirani.

! Upoznajte se sa svojom okolinom i obratite pažnju na moguće opasnosti koje možete prevideti tokom rada pod određenim okolnostima.

- ! Pažljivo pregledajte površinu koju ćete seći i uklonite sve žice ili druge strane predmete.

- ! Koristite odgovarajuću radnu odeću i ličnu zaštitnu opremu! Neophodno je koristiti zaštitne naočare ili drugu zaštitu za oči, čvrste cipele sa neklijuzajućim donom, duge pantalone i radne rukavice.

- ! Nemojte nositi široku odeću ili nakit dok radite jer se mogu zapeti u pokretne delove. Nikada ne koristite makaze kada ste bos ili nosite otvorene cipele.

- ! Obratite pažnju na bezbednost i bezbedan stav tokom rada. Obratite posebnu pažnju na čvrst stav dok radite na padinama. Izbegavajte neprirodno držanje. Uvek morate voditi makaze sa obe ruke.

- ! Pre nego što isključite makaze, uverite se da ne dodiruju druge predmete. Isključite makaze pre nego što pređete na drugo radno mesto.

- ! Nemojte raditi sa alatom ako ste umorni ili nakon konzumiranja alkoholnih pića i lekova. Uvek se odmorite na vreme. Radite razumnim tempom.

- ! Nemojte raditi u mokrim, lošim vremenskim ili vlažnim uslovima. Radite samo pri dobrom svetlu.

- ! Koristite makaze samo nakon što pratite sva bezbednosna uputstva.

- ! Pre upotrebe proverite da li su rezni delovi labavi, a fiksni delovi šipke da li su oštećeni, začepljeni ili jako istrošeni. Radite samo sa neoštećenom opremom za sečenje.

- ! Nikada ne hvatajte makaze za reznu šipku ili ih držite za zaštitne uređaje.

- ! Uvek odvojite makaze iz baterije kada ih ne koristite, nose ili ostavljate bez nadzora, kada pregledate, čistite ili uklanjate zaglavljene grančice, kada počinjete sa čišćenjem ili održavanjem ili menjate pribor.

- ! Ne koristite makaze u blizini zapaljivih materija ili gasova. Ako se ova uputstva ne poštuju, postoji opasnost od požara ili eksplozije.

- ! Uvek koristite poklopac šipke prilikom transporta ili tokom skladištenja.

- ! Održavajte alate ostrim, čistim i funkcionalnim kako bi radili bolje i bezbednije. Pročitajte uputstva za održavanje.

Bezbednosna uputstva za bateriju i punjač.
Pre prve upotrebe baterije i punjača, pažljivo

pročitajte uputstvo za upotrebu.

! 1. Proverite da li električna struja koja je u el. mreže, identična je vrednostima prikazanim na punjaču baterija.

! 2. Ne dozvolite da vlaga, kiša ili prskana voda dođu do područja punjenja baterije.

! 3. Ne puniti bateriju kada je temperatura ispod 10°C ili iznad 40°C. Punjenje baterije na ekstremnim temperaturama može smanjiti njen životni vek.

! 4. Oštećeni akumulator koji se više ne može puniti mora se tretirati kao opasan otpad. Ne bacajte bateriju u uobičajeni kućni otpad, vatru ili vodu.

! 5. Koristite samo bateriju i punjač koje je odobrio proizvođač za korišćenje datih uređaja.

! 6. Održavajte punjač čistim, bez prašine i prljavštine.

! 7. Uvek uklonite bateriju pre popravke alata.

! 8. Pokrijte kontakte baterije da biste sprečili kratak spoj.

! 9. Izbegavajte opasnost od eksplozije!

! 10. Nemojte pušiti dok puniti bateriju ili na mestu njenog skladištenja. Oštećeni akumulatori mogu da iscuru eksplozivni gas - vodonik, koji se može zapaliti od otvorenog plamena ili varnice.

! 11. U slučaju požara pokušajte da ugasite vatru zemljom ili peskom.

! 12. Baterija i punjač se lagano zagrevaju tokom punjenja.

! Himijska opasnost.

Ne otvarajte kućište baterije. Zaštitite bateriju od udara. Ako elektrolit iz baterije curi, mora se izbegavati kontakt sa kožom. Ako elektrolit dođe u kontakt sa kožom, odmah isperite zahvaćeno područje vodom. Ako vam elektrolit dospe u oči, odmah potražite medicinsku pomoć.

- Koristite zaštitnu opremu protiv buke, prašine i vibracija !!!

SACUVAJTE OVA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA !!!

OPIS

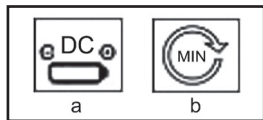
Makaze su namenjene samo za sečenje i šišanje živih ograda, žbunja i ukrasnog šiblja u kućnom okruženju. Svaka druga upotreba koja nije izričito odobrena u ovom priručniku može dovesti do oštećenja uređaja i može predstavljati ozbiljan rizik za korisnika.

1. Telo makaza
2. Drška
3. Akumulator
4. Sigurnosni prekidač
5. Prekidač za napajanje (okidač)
6. Bar na žbunju
7. Letvica za travu
8. Uređaj za punjenje

PIKTOGRAMI

Piktogrami navedeni na pakovanju proizvođa:

- a) Napajanje
b) Broj obrtaja u praznom hodu



UPOTREBA I RAD

ASIST alati su namenjeni samo za kućnu ili hobi upotrebu.

Proizvođač i uvoznik ne preporučuju korišćenje ovog alata u ekstremnim uslovima i pod velikim opterećenjem.

Svi drugi dodatni zahtevi moraju biti predmet dogovora između proizvođača i kupca.

Proizvod je potpuno sastavljen. Pre upotrebe, uklonite providni plastični poklopac sečiva i sačuvajte ga za ponovnu upotrebu. Baterija se mora napuniti pre upotrebe. Ako se sečiva zaglave dok sečete granu, odmah otpustite prekidač okidača i otpustite bravu alata. Ako nastavite da držite prekidač za pokretanje dok su noževi zaključani, oštetite motor.

VAŽNO: Obratite pažnju na položaj sečiva kada radite sa ovim alatom kako biste izbegli povrede.

Punjenje (B1)

Punjač i dodatna oprema u ovom paketu su dizajnirani posebno za uređaj. Ne pokušavajte da ih koristite sa drugim uređajem.

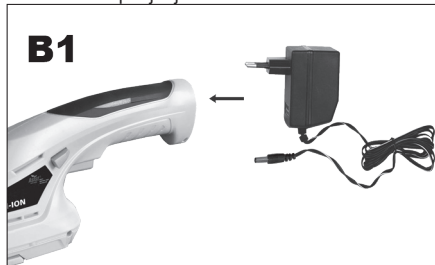
Ne punitite bateriju na temperaturama ispod 4C°.

U toplom okruženju ili nakon dugotrajne upotrebe, ugrađena baterija može postati previše vruća. Dozvolite da se baterija uređaja ohladi pre ponovnog punjenja.

Povežite utikač punjača sa utičnicom za punjenje sl. B1 i utaknite utikač punjača u el. utičnice.

Pustite bateriju da se puni 3-5 sati. Ovo vreme je dovoljno za potpuno punjenje. Isključite punjač nakon ovog vremena.

Nakon što je punjenje završeno, izvucite adapter za punjenje iz utikača, a zatim izvucite utikač za punjenje iz utičnice za punjenje.



Oprez: Nikada ne koristite alat na baterije dok punitite bateriju.

Uključeno i isključeno (D1)

Uključi. Pritisnite dugme za zaključavanje (4) i pritisnite prekidač za napajanje (5).

Isključivanje. Otpustite prekidač (5).

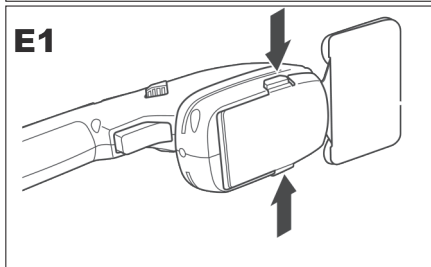
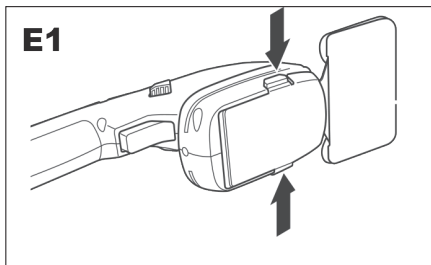


Menjanje noževa

Nemojte uključivati prekidač za napajanje pre nego što umetnete ili uklonite sečiva. Opasnost od povreda!

Oštrice se mogu lako menjati bez upotrebe drugih alata. Da biste promenili sečiva, prvo morate ukloniti poklopac (A). Pratite korake prikazane na slici. Uхватite alat jednom rukom, palcem i kažiprstom povucite kopču (B) nagore. Čvrsto uhvatite poklopac i povucite ga unazad i nagore.

Uklonite nož i stavite novi nož. Stavite poklopac i gurnite ga tako da se kopča B zakači.



Sečenje žive ograde u obliku

- Preporučuje se da se živa ograda seče u trapezoidnom obliku kako bi se izbeglo otkrivanje donjih grana. Poklapa se sa prirodnim rastom biljke i koristi joj. Tokom perioda rezanja, smanjuju se samo jednogodišnji prirast, čime se razvija gusto grananje i

dobar ekran.

- Prvo odrežite strane žive ograde. Da biste to uradili, pomerite makaze u pravcu rasta odozdo prema gore. Ako sečete nadole, uže grane mogu da se pomere ka spolja, stvarajući praznine ili takozvane rupe.

- Isecite gornju ivicu na pravi oblik, oblik krova ili okrugli oblik po vašem ukusu.

- Isecite mlade biljke do željenog oblika. Glavne biljke treba da ostanu neoštećene sve dok živa ograda ne dostigne planiranu visinu. Svi ostali izdanci se mogu preseći na pola.

Briga za slobodno rastuće grmlje

Slobodno rastuće žbunje se ne orezuju ni u kakvom obliku, ali se moraju redovno održavati kako bi se sprečilo da narastu veoma visoko.

Vreme je za rezanje

Listopadne žive ograde - u junu i avgustu.

Žive ograde od četinarina - april i april.

Zimzelene ograde četinarina - od maja.

Rešavanje problema.

1. Prekidač je pritisnut, ali alat ne radi: alatu je potrebna dovoljno napunjena baterija za rad. Ako alat ne koristite duže vreme, baterija će se isprazniti. Pokušajte da napunite bateriju. Proverite da li je baterija pravilno postavljena u punjač. Adapter se zagreva tokom punjenja, što je normalno.

2. Curenje baterije: Na ekstremnim temperaturama ili pod ekstremnim stresom može doći do malog curenja. Ako tečnost dođe u kontakt sa njom, odmah je operite sa kože ili odeće sapunom i vodom.

3. Baterija se ne puni i lampica na punjaču ne svetli: Ako se baterija ne puni, proverite da li je punjač pravilno umetnut i proverite da li je lampica uključena.

4. Alat će se zagrejati tokom duže upotrebe: Pod normalnim opterećenjem, telo, prekidač i baterija će se zagrejati jer potrošena energija proizvodi toplotu. To je normalno. Jednostavno ostavite alat da se ohladi nekoliko minuta.

5. Baterija se zagreva tokom upotrebe: Energija koja se crpi iz baterije stvara toplotu. Ne oštećuje bateriju, toplota od potrošnje struje je normalna.

6. Baterija se zagreva tokom punjenja: Ovo je normalno i posledica je hemijskih reakcija koje se odvijaju unutar baterije tokom procesa punjenja.

8. Tokom punjenja, punjač će se zagrejati: Ovo je normalno i rezultat je smanjenja napona sa 230V na 7,2V.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

! Uvek izvadite bateriju iz alata pre čišćenja i održavanja.

Vašem alatu nije potrebno dodatno podmazivanje ili održavanje. U njemu nema delova koje možete popraviti.

Nikada ne koristite vodu ili hemijska sredstva za čišćenje za čišćenje alata. Obrišite ga suvom krpom. Otvore ventilatora motora održavajte čistima.

Nikada ne čistite bilo koji deo alata tvrdim, oštrim ili grubim predmetom.

Čuvanje kada se ne koristi duže vreme
Ne čuvajte alat na mestu gde je visoka temperatura. Ako je moguće, čuvajte alate na mestu sa konstantnom temperaturom i vlažnošću.

TEHNIČKI PODACI

Radni napon 7,2V DC

Brzina bez opterećenja 1100 min-1

vreme rada: 35-45 minuta

Soft grip

lasersko sečenje

Širina sečiva kosilice: 90 mm

Dužina sečenja trimera za žbunje: 170 mm

Rastojanje između zubaca četkice: 8 mm

sa promenom sečiva bez alata sa integrisanom

strukturom seta noževa

sa indikacijom napajanja i lampicama za punjenje

sa ugrađenom baterijom i priključkom za punjenje punjenje

Baterija - LI-ION 7,2V/1500 mAh

Jedinica za punjenje

Prim. 230V~50Hz

Sec. 9V, 400mA

Težina 0,5 kg

Nivo zvučnog pritiska izmeren prema EN 60745:

LpA (zvučni pritisak) 92 dB (A) KpA=3

LVA (akustična snaga) 100 dB (A) KvA=3

Preduzmite odgovarajuće mere da zaštitite svoj sluh!
Koristite zaštitu za sluh kad god nivo zvučnog pritiska pređe 80 dB (A).

Ponderisana efektivna vrednost ubrzanja prema EN 60745: 3.091 m/s² K=1.5

Upozorenje: Vrednost vibracija tokom stvarne upotrebe električnog ručnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti u zavisnosti od načina na koji se alat koristi i sledećih okolnosti:
Način korišćenja el. alata i vrste rezanog ili izbušenog materijala, stanja alata i njegovog održavanja, ispravnosti izbora korišćenog pribora i obezbeđenja njegove oštine i dobrog stanja, čvrstoće hvatanja drške, upotrebe antivibracionih uređaja, prikladnost korišćenja el. alata za namenu za koju je projektovan i pridržavanje radnih procedura prema uputstvima proizvođača.

Ako se ovaj alat koristi na neodgovarajući način, može izazvati sindrom tremora ruku i ramena.

Upozorenje: Za pojašnjenje, potrebno je uzeti u obzir nivo vibracija u specifičnim uslovima upotrebe u svim režimima rada, kao što je vreme kada je ručni alat isključen pored vremena rada i kada radi u praznom hodu i dakle ne obavlja posao. Ovo može značajno smanjiti nivo izloženosti tokom celog radnog ciklusa.

Smanjite rizik od udara, koristite oštra dleta, bušilice itd.

Držite alat u skladu sa ovim uputstvima i obezbedite njegovo temeljno podmazivanje.

Kada redovno koristite alat, investirajte u dodatke protiv vibracija.

Ne koristite alat na temperaturama ispod 10 °C.

Planirajte svoj posao tako da završite posao. rašireno tokom nekoliko dana sa alatima koji proizvode visoke vibracije.

Izmene rezervisane.

ZAŠTITA SREDINE ZA PRERADU OTPADA



Elektronski alati, pribor i ambalaža treba da budu isporučeni za ekološki prihvatljivo recikliranje.

Ne bacajte električni alat u kućni otpad!

Prema Evropskoj VEEE direktivi ((2012/19/EC) o staro električnoj i elektronskoj opremi i njenom usklađivanju sa nacionalnim zakonima, neupotrebljivi elektronski alati moraju se predati na mestu kupovine sličnih alata, ili u dostupnim sabirnim centrima namenjenim za prikupljanje i odlaganje elektronskih alata biće sakupljeno, rastavljeno i dostavljeno na ponovnu procenu koja ne šteti životnoj sredini.

GARANCIJA

U priloženom materijalu ćete naći specifikaciju uslova garancije.

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje je uključen u proizvodni broj naveden na etiketi proizvoda.

Proizvodni broj ima format ORD-II-MM-SERI gde je ORD broj porudžbine, II je godina proizvodnje, MM je mesec proizvodnje, SERI je serijski broj proizvoda.

ZÁRUČNÍ LIST - CZE

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra ČR a.s. 24 měsíční záruku od data prodeje. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje. Záruční podmínky se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku způsobené jeho obvyklým používáním. To znamená, záruka se nevztahuje na uhlíky, mazací tuky, pryžová těsnění na pohyblivých částech výrobku či běžné opotřebení pohyblivých částí, apod. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
3. V případě, že bude uplatněna zákaznickem záruka na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickými poškozeními, zásahem nepovolane osoby a přirozeným opotřebením, může toto být důvodem pro zamítnutí reklamace.
4. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem. Použijte výrobek výhradně v souladu s přiloženým návodem k použití.
5. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
6. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek doporučujeme zasílat v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
7. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili, případně v autorizovaném servisu uvedeném v tomto návodě.
8. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, je možné sjednat mimozáruční opravu, která bude provedena v domluveném termínu a na náklady majitele výrobku.
9. Společnost Wetra ČR a.s. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonné záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
 - a) Před vypršením zákonné záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
 - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejcem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupě výrobku, typové označení a sériové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o koupi zboží.
 - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní t.z. včetně všech součástí a příslušenství.
 - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.



Výrobek:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Datum prodeje:

Záznamy opravy:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list. Vyrobeno pro RS-WETRA Group v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

RS-WETRA Group, servis nářadí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.asist-tools.com

ZÁRUČNÍ LIST - SVK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytute spol. Wetra ČR a.s. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja. Záručné podmienky sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie výrobku spôsobené jeho obvyklým používaním. To znamená, záruka sa nevzťahuje na uhlíky, mazacie tuky, gumové tesnenia na pohyblivých častiach výrobku či bežné opotrebovanie pohyblivých častí, a pod. Vzhľadom na to, že náradie ASIST je určené iba pre domáce - hobby použitie, výrobca ani dovozca neodporúčajú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
3. V prípade, že bude uplatnená zákazníkom záruka na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením, môže toto byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
4. Dovožca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom. Používajte výrobok výhradne v súlade s priloženým návodom na použitie.
5. V prípade uplatnenia reklamácie odporúčame predložiť doklad, ktorým zákazník preukáže zakúpenia výrobku, kde býva vyznačené: dátum predaja, typové označenie výrobku, sériové číslo, pečiatku predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu rýchlejšieho vybavenia reklamácie a ľahšiu identifikáciu výrobku odporúčame nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
6. Odporúčame náradie zaslať do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (eventuálne kópií). Z vyššie uvedených dôvodov odporúčame priložiť vyplnený záručný list. Výrobok odporúčame zasielať v pevnom obale (Odporúčame pôvodný obal uspokojený priamo na výrobok), zabránite tým prípadnému poškodeniu pri transporte.
7. Reklamáciu uplatnite u predajcov, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili, prípadne v autorizovanom servise uvedenom v tomto návode.
8. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude teda zamietnutá, je možné dojednať mimozáručnú opravu, ktorá bude vykonaná v dohodnutom termíne a na náklady majiteľa výrobku.
9. Spoločnosť Wetra ČR a.s. ponúka zákazníkovi možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. Na získanie nároku na túto predĺženú záruku nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledovné podmienky:
 - a) Pred uplynutím zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prezrieť v autorizovanom servise. Píne funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov od 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
 - b) K tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa preukázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedený dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové čísla výrobku. Súčasne so záručným listom je nutné predložiť originál potvrdenky o kúpe tovaru.
 - c) Píne funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletný t.z. vrátane všetkých súčastí a príslušenstva.
 - d) Po vykonaní servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženú záruku o jeden rok. e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaisťuje výrobca na náklady zákazníka.



Výrobok:

Typ:

Sériové číslo:

Razítka a podpis:

Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Doporučujeme pri uplatnení reklamácie predložiť doklad o kúpe výrobku alebo prípadne záručný list. Vyrobené pre RS-WETRA Group v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu:

RS-WETRA Group, servis náradí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.asist-tools.com

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - HUN

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra ČR a.s. társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. Garancia 12 hónap nem számít, sérült a nem megfelelő kezelés vagy kopás ellentétes utasításokat. Az akkumulátor élettartama 6 hónap a vásárlás napjától.
2. A jótállás nem vonatkozik a termék szokásos használatából eredő kopására. Ez azt jelenti, hogy a jótállás nem vonatkozik a szénre, kenőzsírok, gumi tömítések a termék mozgatható részeiben vagy a mozgatható alkatrészek gyakori kopására, E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károokra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása. A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendesen kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levelet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítás folyamán.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.



11. A Wetra ČR a.s. társaság ügyfelei számára akár 36 hónapra növeli a garanciális időszakot. A törvény által meghatározott garanciális időn (12 hónap) felüli meghosszabbított garanciára való jogosultság megszerzéséhez a következő feltételeket kell teljesíteni:
 - a) A törvény által meghatározott garanciális idő lejárta előtt szakszervizben átnézetni a funkcionális terméket, amit ingyen biztosítunk. Teljesen működőképes termék kell szállítani a szolgáltató központ közötti időszakban 10 hónapról 12 hónapra a vásárlás napjától.
 - b) A garanciális idő meghosszabbítása érdekében elvégzett ingyenes garanciális ellenőrzésnél az ügyfél köteles bemutatni ezen garancialevél eladó által igazolt eredeti példányát. A garancialevélben olvashatóan szerepelnie kell a termék vásárlása időpontjának, a termék típusjelölésének és sorozatszámának. A garancialevél mellett be kell mutatni a termék megvásárlását igazoló bizonylat eredetijét.
 - c) Teljesen működőképes termékét tisztán és komplett állapotban, azaz az összes alkatrészrel és tartozékkal együtt kell átadni az ellenőrzésre.
 - d) A szervizben elvégzett ellenőrzés után az ügyfél számára a garancialevélben igazoljuk az tartó ingyenes meghosszabbított garanciára való jogosultságát.
 - e) Közlekedési szolgáltatás az ügyfél által az importőrnek az ügyfelet terhelni.

Termék:

Típus:

Sorozatszám:

Bélyegző és aláírás:

Eladás dátuma:

Szervis bejegyzése:

**A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!
A RS-WETRA Group részére gyártva P.R.C.-ben. A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:
RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.asist-tools.com**

Garancijski pogoji SVN

1. Družba Wetra ČR a.s. za izdelke znamke ASIST zagotavlja garancijo v trajanju 12 mesecev od datuma nakupa. 12-mesečna garancija ne velja v primeru večjih poškodb zaradi obrabe ali nepravilnega rokovanja v skladu z navodili za uporabo. Življenjska doba baterije je 6 mesecev od dneva nakupa.
2. Garancija vključuje brezplačno popravilo ali zamenjavo okvarjenih – poškodovanih delov.
3. Glede na to, da je orodje ASIST namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo, proizvajalec in dobavitelj ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ali za podjetniško dejavnost.
4. Garancije ni moč uveljavljati za škodo in napake nastale zaradi nepravilne uporabe, preobremenitve, uporabe neprimernega orodja, mehanskih poškodb, nepooblaščenega popravila in obrabe.
Prav tako garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi uporabe orodja za namen, za katerega ni bilo predvideno.
5. Dobavitelj ali prodajalec ne odgovarjata za škodo nastalo zaradi nestrokovnega ravnanja s tem izdelkom.
6. V primeru uveljavljanja garancije priporočamo predložitev dokazila, s katerim stranka dokaže nakup izdelka in na katerem so označeni: datum prodaje, tipska oznaka izdelka, serijska številka izdelka, žig prodajalne in podpis prodajalca.
Zaradi hitrejšega reševanja reklamacij in enostavnejše identifikacije izdelka priporočamo izpolnitev garancijskega lista, ki sestavlja spremljajočo dokumentacijo.
7. Priporočamo, da se orodje v popravilo preda pooblaščenemu serviserju skupaj s priloženimi dokumenti (lahko tudi kopijami). Iz zgoraj navedenih razlogov priporočamo priložitev izpolnjenega garancijskega lista. Izdelek pošiljajte v trdni embalaži (priporočamo prvotno embalažo, ki je prilagojena prav temu izdelku). Tako boste preprečili morebitne poškodbe med prevozom.
8. Reklamacijo uveljavljate pri prodajalcu, kjer ste napravo ali orodje kupili.
9. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek na garancijskem popravilu.
10. V kolikor bo med servisnim pregledom reklamiranega izdelka, s strani serviserja ugotovljeno, da je bila okvara povzročena zaradi uporabe izdelka in bo s tem reklamacija izdelka zavrnjena, se popravilo opravi na stroške lastnika, in sicerle v primeru, da bo sil.



11. Družba Wetra ČR a.s. strankam ponuja možnost podaljšanja garancije do 36 mesecev. Da bi bili upravičeni do tega podaljšanja garancije zunaj zakonskega garancijskega roka (12 mesecev), je potrebno izpolniti naslednje pogoje:
 - a) Pred iztekom zakonsko določenega garancijskega roka morate delujoči izdelek prinesiti na pooblaščen servis v 10 do 12 mesecih od datuma nakupa izdelka.
 - b) Na brezplačnem garancijskem pregledu za podaljšanje garancijskega roka je stranka dolžna predložiti originalno potrdilo in garancijo potrjeno s strani prodajalca. V garancijskem listu morajo biti čitljivo zapisani datum nakupa izdelka, tipska oznaka in serijska številka izdelka. Skupaj z originalnim garancijskim listom je potrebno predložiti tudi originalni račun nakupa.
 - c) Popolnoma funkcionalni izdelek mora biti na servisni pregled dostavljen čist in v celoti, vključno z vsemi deli in priborom.
 - d) Po servisnem pregledu bo stranki v garancijskem listu potrjen zahtevek za brezplačno podaljšano garancijo za eno leto.
 - e) Prevoz naprave s servisa k stranki zagotavlja proizvajalec strankine stroške.Izdelek:

Izdelek:

Tip:

Serijska številka:

Žig in podpis:

Datum prodaje:

Vpisi servisa:

*Pri uveljavljanju reklamacije priporočamo predložitev dokazila o nakupu oziroma garancijski list.
Izdelano za RS-WETRA Group v PRC.*

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.asist-tools.com

Warunki gwarancyjne POL

1. Na podany produkt marki ASIST firma Wetra ČR a.s. udziela 12 miesięcznej gwarancji, liczonej od daty sprzedaży. Gwarancja 12 miesięcy nie dotyczy rzeczy uszkodzonych poprzez zużycie lub nieprawidłową manipulację, niezgodną z instrukcją obsługi. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Niniejsza gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę wadliwych, uszkodzonych części.
3. W związku z tym, że narzędzie ASIST jest przeznaczone do domowego - hobbystycznego użycia, producent i dystrybutor nie zalecają używania tego narzędzia w ekstremalnych warunkach oraz do czynności w ramach działalności gospodarczej.
4. Gwarancja nie może zostać uznana w stosunku do szkód i usterek spowodowanych przez niefachowe obchodzenie się, przeciążenie, użycie niewłaściwego osprzętu, uszkodzenie mechaniczne, działanie niepowołanej osoby oraz naturalne zużycie.
5. Gwarancja nie dotyczy również uszkodzeń powstałych z powodu innego użycia produktu, niż użycie, do którego jest on przeznaczony.
6. Dystrybutor ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane niefachowym obchodzeniem się i niefachową obsługą tego produktu.
7. W przypadku skorzystania z reklamacji, zalecamy przedłożyć dokument, którym klient poświadczy zakup produktu, w którym wyszczególniono: datę sprzedaży, oznaczenie rodzajowe produktu, numer seryjny, pieczętkę sklepu i podpis sprzedającego. W celu szybszego rozpatrzenia reklamacji i łatwiejszej identyfikacji produktu polecamy wypełnić kartę gwarancyjną, która jest elementem załączonej dokumentacji.
8. Zalecamy przelać narzędzie do naprawy gwarancyjnej wraz z załączonym dowodem zakupu produktu (ewentualnie razem z kopią).
9. Z wyżej podanych powodów zalecamy załączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Produkt prześlij solidnie zapakowany (polecamy oryginalne opakowanie, przystosowane bezpośrednio do produktu) - zapobiegiesz w ten sposób ewentualnemu uszkodzeniu przy transporcie.
10. Z reklamacji skorzystaj u sprzedawców, u których kupiłeś produkt lub narzędzie.
11. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas, w którym produkt lub narzędzie jest naprawiane.
12. Jeżeli przy kontroli reklamowanego produktu zostanie przez technika serwisowego ustalone, że usterka była spowodowana nieprawidłowym użyciem produktu, przez co reklamacja zostanie odrzucona, naprawa zostanie przeprowadzona na koszt właściciela produktu i to jedynie w przypadku, kiedy o taką naprawę wniesie.



11. Firma Wetra ČR a.s. oferuje klientom możliwość przedłużenia gwarancji aż do 36 miesięcy. Aby uzyskać prawo do tej przedłużonej gwarancji ponad ramę obowiązującego okresu gwarancyjnego (12 miesięcy) konieczne jest spełnienie następujących warunków:
 - a) Przed wygaśnięciem ustawowego terminu gwarancji należy oddać działający produkt na bezpłatny przegląd do autoryzowanego serwisu. W pełni działający produkt musi być doręczony do ośrodka serwisowego w okresie od 10 do 12 miesięcy od daty kupna produktu.
 - b) Dodatkowo do bezpłatnego przeglądu gwarancyjnego, w celu przedłużenia okresu gwarancyjnego, klient jest zobowiązany okazać oryginał niniejszej karty gwarancyjnej potwierdzonej przez sprzedawcę. W karcie gwarancyjnej musi być podana czytelna data zakupu produktu, oznaczenie rodzajowe i numery seryjne produktu. Jednocześnie z kartą gwarancyjną należy przedłożyć oryginał potwierdzenia zakupu produktu.
 - c) W pełni działający produkt musi zostać doręczony do przeglądu gwarancyjnego czysty i kompletny, to znaczy włącznie ze wszystkimi elementami i osprzętem.
 - d) Po przeprowadzeniu przeglądu serwisowego w karcie gwarancyjnej zostanie potwierdzone prawo do bezpłatnego przedłużenia gwarancji o jeden rok.
 - e) Transport z serwisu do klienta zapewnia producent na koszt klienta.

Produkt:

Typ:

Numer seryjny:

Pieczętka i podpis:

Data sprzedaży:

Zapisy serwisu:

Przy korzystaniu z reklamacji zalecamy przedłożyć dokument potwierdzający zakup produktu lub ewentualnie kartę gwarancyjną. Wyprodukowano dla **RS-WETRA Group** w PRC.

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.asist-tools.com

GARANTIESCHEIN - DEU

Garantiebedingungen

1. Auf dieses Produkt Marke ASIST gewährt die Gesellschaft Wetra ČR a.s., 24 Monate Garantie seitdem Verkaufsdatum. Die Garantie von 24 Monaten bezieht sich nicht auf die durch Verschleiß oder unsachgemäße Handhabung beschädigten Sachen. Im Widerspruch mit der Gebrauchsanweisung. Lebensdauer der Batterien beträgt 6 Monate seit dem Verkaufsdatum.
2. Diese Garantie umfasst kostenlose Reparatur oder Austausch der defekten- beschädigten Teile.
3. Mit Rücksicht darauf, dass das Werkzeug ASIST nur für Hausverwendung und Hobby Verwendung vorgesehen ist, empfiehlt der Hersteller und Importeur das Werkzeug nicht in extremen Bedingungen oder für Unternehmung zu benutzen.
4. Die Garantie kann nicht für Schäden und Defekte verwendet werden, die durch unsachgemäße Handhabung, Überlastung, Verwendung vom ungeeigneten Zubehör, mechanische Schäden, unbefugte Benutzung und natürlichen Verschleiß verursacht werden. Die Garantie gilt auch nicht für Schäden, die durch die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts entstehen.
5. Importeure und Verkäufer sind nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Bedienung dieses Produkts entstehen.
6. Im Reklamationsfall empfehlen wir Ihnen den Nachweis zu erbringen, womit der Kunde den Kauf des Produkts beweist, mit folgenden Angaben: das Verkaufsdatum, die Produkttypbezeichnung, die Seriennummer, der Firmenstempel und Unterschrift des Verkäufers. Wir empfehlen zur schnelleren Bearbeitung von Reklamationen und zur leichteren Identifizierung des Produkts den Garantieschein erfüllen zu lassen, der zum Bestandteil der Begleitdokumentation gehört.
7. Wir empfehlen das Werkzeug zu einer Garantiereparatur mit einem beigelegten Kaufbeleg (oder Kopien) zu senden. Aus den oben genannten Gründen empfehlen wir Ihnen den ausgefüllten Garantieschein beizufügen. Senden Sie das Produkt in einer festen Verpackung. (Wir empfehlen eine dem Produkt angepasste Originalverpackung) um mögliche Transportschäden zu vermeiden.
8. Reklamation machen Sie bei den Verkäufern geltend, bei denen Sie das Produkt oder das Werkzeug beschaffen haben.
9. Die Garantiezeit verlängert sich um die Zeit, in der sich das Produkt oder das Werkzeug im Garantieservice befinden.
10. Wenn ein Servicetechniker die Reklamation des beanstandeten Produkts prüft und stellt fest, dass der Defekt durch eine falsche Verwendung des Produkts verursacht wurde und der Anspruch daher zurückgewiesen wird, erfolgt die Reparatur auf Kosten des Eigentümers des Produkts nur auf Anfrage.
11. Die Gesellschaft Wetra ČR a.s. bietet den Kunden die Möglichkeit der Garantieverlängerung bis auf 36 Monate. Um diese verlängerte Garantie über den Rahmen der gesetzlichen Garantiezeit (24 Monate) zu beanspruchen, sind folgende Bedingungen zu erfüllen:
 - a) Lassen Sie ein funktionsfähiges Produkt vor dem Ablauf der gesetzlichen Gewährleistungsfrist bei einem autorisierten Service unentgeltlich überprüfen. Ein voll funktionsfähiges Produkt muss zwischen 21 Monaten und 24 Monaten ab Kaufdatum an das Servicecenter geliefert werden.
 - b) Zu dieser kostenlosen Garantieprüfung zwecks Verlängerung der Garantiezeit ist der Kunde verpflichtet das vom Verkäufer bestätigte Original dieses Garantiescheins nachzuweisen. Der Garantieschein muss das Kaufdatum des Produkts, die Typenbezeichnung und die Seriennummer des Produkts deutlich beinhalten. Gleichzeitig mit dem Garantieschein ist ein Original der Quittung über den Warenkauf zu belegen.
 - c) Ein voll funktionsfähiges Produkt muss in einem sauberen und vollständigen Zustand zur Servicekontrolle geliefert werden, d. h. einschließlich aller Komponenten und Zubehörteile.
 - d) Nach der Servicekontrolle wird dem Kunden im Garantieschein den Anspruch auf eine einjährige kostenlose Garantieverlängerung bestätigt.
 - e) Den Transport vom Service zum Kunden wird der Hersteller auf Kosten des Kunden organisieren



Produkt:

Typ:

Seriennummer:

Stempel und Unterschrift:

Verkaufsdatum:

Aufzeichnungen des Services:

*Wir empfehlen bei Beanspruchung der Reklamation einen Beleg über den Produktkauf oder den Garantieschein vorzulegen. Hergestellt für **RS-WETRA Group** in PRČ.
Sammelstelle für den Service nach Ablauf der Garantiezeit:*

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.asist-tools.com

ZÁRUČNÍ LIST - HRV

Jamstveni uvjeti

1. Na navedeni proizvod marke ASIST, tvrtka Wetra ČR a.s. pruža jamstvo od 24 mjeseca od datuma prodaje. Jamstvo od 24 mjeseca se ne odnosi na opremu oštećenu habanjem ili neispravnim rukovanjem u suprotnosti s uputama za uporabu. Vijek trajanja baterije je 6 mjeseci od datuma prodaje.
2. Ovo jamstvo uključuje besplatni popravak ili izmjenu pokvarenih - oštećenih dijelova.
3. S obzirom da su alati ASIST namijenjeni samo za kućnu ili hobi uporabu, proizvođač i uvoznik ne preporučaju koristiti ovaj alat pod posebno teškim uvjetima te za djelatnost poslovanja.
4. Jamstvo se ne može primijeniti na štete i kvarove uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja, pretjeranog opterećenja, primjenom neispravne dodatne opreme, mehaničkim oštećenjem, rukovanjem neovlaštene osobe i normalnim trošenjem. Jamstvo se također ne odnosi na oštećenja zbog neke druge primjene proizvoda nego za koju je isti namijenjen.
5. Uvoznik kao ni prodavač ne odgovaraju za štete uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja ili rada s ovim proizvodom.
6. U slučaju primjene reklamacije preporučamo predočiti račun o kupnji, kojim kupac dokazuje da je proizvod kupio i na kojem je naznačeno: datum prodaje, tipska oznaka proizvoda, serijski broj, pečat prodavaonice i potpis prodavača. Kako bi se reklamacija što je moguće prije riješila i jednostavnije identifikacije proizvoda, preporučamo popuniti jamstveni list koji je u sastavu prateće dokumentacije.
7. Preporučamo vam da alat koji šaljete na popravak tijekom jamstva dostavite zajedno s računom o kupnji proizvoda (eventualno kopiju). Zbog gore navedenih razloga preporučamo priložiti popunjeni jamstveni list. Proizvod šaljite čvrstom pakiranju (preporučamo izvorno pakiranje prilagođeno izravno za proizvod), tako će se spriječiti eventualno oštećenje tijekom transporta.
8. Reklamaciju primijenite kod prodavača od kojih ste proizvod ili alat kupili.
9. Jamstveni rok se produljuje za razdoblje tijekom kojega su proizvod ili alat bili na jamstvenom popravku.
10. Ako servisni tehničar tijekom kontrole proizvoda koji reklamirate utvrdi da je kvar uzrokovan uslijed nepravilne uporabe proizvoda te ukoliko reklamacija neće biti prihvaćena, popravak će se izvršiti na trošak vlasnika proizvoda jedino ako će isti to zahtijevati.
11. Tvrtka Wetra ČR a.s. svojim kupcima nudi mogućnost produljenja jamstva čak na 36 mjeseci. Za dobivanje produljenja jamstva iznad okvira zakonskog jamstvenog roka (24 mjeseca) moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - a) Prije isteka zakonskog jamstvenog roka funkcionalan proizvod dopremite besplatno pregledati u ovlaštenom servisu. Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u ovlašteni servis u razdoblju od 21 mjeseci do 24 mjeseca od datuma kupnje proizvoda.
 - b) Za ovaj besplatan jamstveni pregled u svrsi produljenja jamstvenog roka kupac je obavezan predočiti original ovog jamstvenog lista potvrđenog od strane prodavača. U jamstvenom listu čitljivo mora biti naveden datum kupnje proizvoda, tipska oznaka i serijski broj proizvoda. Istodobno sa jamstvenim listom potrebno je predočiti original potvrde o kupnji robe.
 - c) Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u servis na pregled u čistom i cjelovitom stanju, uključujući sve dijelove i opremu.
 - d) Poslije servisnog pregleda kupac će u jamstveni list dobiti potvrdu da ima pravo na besplatno produljenje jamstva za jednu godinu.
 - e) Prijevoz iz servisa kupcu osigurava proizvođač na troškove kupca.



Proizvod:

Tip:

Serijski broj:

Pečat i potpis:

Datum prodaje

Zapisi sa popravka:

*Za potrebe primjene reklamacije preporučamo predočiti dokaz o kupnji proizvoda ili eventualno jamstveni list. Proizvedeno za **RS-WETRA Group** u PRC.*

Sabirni mjesto servisa poslije isteka jamstva:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.asist-tools.com

WARRANTY CARD - GBR

Warranty Conditions

1. The company Wetra ČR a.s., grants a guarantee of 24 months from the date of purchase for the above stated product. The battery service life is 6 months from the date of purchase. The warranty conditions are governed by the Civil Code.
2. The warranty does not cover wearing of the product caused by its usual use. This means that the warranty does not cover carbons, lubricants, rubber sealing on moving parts of the product or co on wear of moving parts, etc.
With respect to the fact that the ASIST tools are designed for domestic use only, i.e. hobby use, the manufacturer or the importer do not reco end to use this equipment under extreme conditions and for business activities.
3. If the customer claims damages and defects caused by improper handling, overloading, use of incorrect accessories, mechanical damages, unauthorized repairs and natural wear, this may be the reason for rejection of the claim.
4. The importer or the seller are not liable for damages caused by improper handling and operation of this product. Use the product only in accordance with the attached instructions for use.
5. In the case of a complaint, we reco end to submit a document which proves that the customer has purchased the product, which is indicated by: date of purchase, type designation, serial number, stamp and signature of the seller. To settle the claim faster and identify the product more easily, we reco end to have the Warranty Card filled. The Warranty Card is a part of the accompanying documentation.
6. We reco end to send the power tool to our warranty repair centre with an inserted prove of purchase (or its copy).
Due to above stated reasons, we reco end to attach a filled-in Warranty Card. We reco end to send the power tool in a solid packaging (e.g. the original packaging designed for the product) to prevent possible damages during transport.
7. Raise your claim at the seller, where you have purchased the product or the power tool, or in an authorized service centre specified in this manual.
8. If our service technician finds out during inspection of the claimed product that the defect was caused by incorrect use of the product and thus the claim will be rejected, a non-warranty repair may be agreed upon and scheduled for performance. Such non-warranty repair will be performed at the expenses of the owner of the product.
9. The company Wetra ČR a.s., offers a warranty extension up to 36 months to its customers. To be entitled for such extended warranty beyond the standard warranty period (24 months), the following conditions must be met:
 - a) Before the expiration of the statutory warranty period, the product must be checked in an authorized service centre (free of charge). The fully functional product must be delivered to the service centre in the period from 21 months to 24 months since the date of purchase.
 - b) For the purpose of this free warranty inspection in order to extend the warranty period, the customer must present the original of this Warranty Card signed by the seller. The date of purchase of the product, its type designation and serial number must be legibly written in the Warranty Card. Together with the Warranty Card, the original receipt of purchase must also be presented.
 - c) The fully functional product must be delivered for inspection as clean and complete, i.e. including all components and accessories.
 - d) After the service inspection is done, the entitlement for a warranty period extended by one year free of charge is validated in the Warranty Card.
 - e) The transport from the service centre to the customer is provided by the manufacturer at customer's expenses.



Product:

Type:

Serial Number:

Stamp and Signature:

Date of Sale:

Service centre notes:

When raising a claim, we reco end to provide proof of purchase declaring the purchase of the product, or to provide the respective Warranty Card. Manufactured for **RS-WETRA Group** in PRC.

Collection point for the after-warranty service:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.asist-tools.com

BON DE GARANTIE- FRA

Conditions de garantie

1. Wetra ČR a.s., accorde une garantie de 24 mois sur le produit de la marque ASIST, à compter de la date d'achat. Les batteries ont une durée de vie de 6 mois, à compter de la date d'achat. Les conditions de garanties sont régies par les dispositions relatives du code civil.
- 2 La garantie ne couvre pas l'usure du produit provoqué par une utilisation normale du produit. Cela signifie que la garantie ne s'applique pas aux charbons, lubrifiants, les joints caoutchouc des pièces mobiles du produit ni à l'usure normale des pièces mobiles etc. Vu que les outils ASIST sont conçus pour un usage domestique ou bricoleur, le fabricant et le fournisseur déconseillent d'utiliser cet outil dans des conditions extrêmes ou dans le cadre d'une activité entrepreneuriale.
3. La réclamation du produit en raison de l'endommagement ou du défaut du produit suite à un traitement inapproprié, une utilisation excessive ou incorrecte, un endommagement mécanique, l'intervention d'une personne non autorisée ou l'usure normale peut être rejetée.
4. Ni le fabricant ni le vendeur ne seront tenus responsable pour les dommages entraînés par un traitement ou une opération inappropriée du produit. Utilisez le produit en stricte conformité avec le mode d'emploi fourni.
5. Si vous souhaitez appliquer la garantie, nous vous conseillons de présenter une preuve d'achat sur laquelle sera indiqué : la date d'achat, la désignation du type de produit, le numéro de série, le cachet du magasin et la signature du vendeur. Pour accélérer le processus de réclamation et faciliter l'identification du produit, nous vous conseillons de faire remplir le bon de garantie qui fait partie de la documentation d'origine.
6. En plus du produit, il est conseillé d'envoyer à l'atelier de réparation correspondant aussi le reçu (ou son copie) attestant l'achat du produit. Pour ces raisons, nous vous conseillons de joindre un bon de garantie rempli. Il est recommandé d'envoyer le produit dans un emballage solide (si possible, l'emballage original, conçu pour le produit), afin d'éviter tout dommage au cours du transport.
7. La réclamation doit être déposée chez le vendeur qui vous a vendu le produit ou les outils, ou auprès du centre de service autorisé, indiqué dans le présent mode d'emploi.
8. Si, pendant le contrôle du produit réclamé, le technicien de service constate que le défaut a été provoqué par une mauvaise utilisation du produit et, par conséquent, refuse la réclamation, il est possible d'arranger une réparation en dehors de la garantie, qui sera effectuée dans un délai convenu et aux frais du propriétaire du produit.
9. La société Wetra ČR a.s., permet à ses clients de prolonger la garantie jusqu'à 36 mois. Pour obtenir le droit à la prolongation de la garantie au-delà de la durée de garantie définie par la loi (24 mois), il faut remplir les conditions suivantes :
 - a) Faire inspecter le produit, gratuitement, dans un centre de service autorisé avant l'expiration du délai de garantie. Un produit pleinement opérationnel doit être livré au centre de service autorisé pendant la période de 21 - 24 mois depuis la date d'achat du produit.
 - b) Pour effectuer cette inspection gratuite en vue de prolonger la garantie, le client doit fournir l'original du présent bon de garantie confirmé par le vendeur. Dans le bon de garantie doit être indiqué, de manière lisible, la date d'achat du produit, la désignation du type de produit et les numéros de série du produit. En plus du bon de garantie, il faut fournir l'original du reçu d'achat du produit.
 - c) Un produit pleinement fonctionnel envoyé pour l'inspection technique doit être propre et complète, c'est-à-dire avec toutes les pièces et tous les accessoires.
 - d) Suite à l'inspection technique, il sera indiqué dans le bon de garantie que le client avait obtenu le droit à la prolongation de la garantie d'un an supplémentaire.
 - e) Le transport du produit depuis le centre de service au client est assuré par le fabricant aux frais du client.



Produit :

Type :

Numéro de série :

Cachet et signature :

Date de vente :

Notes du centre de réparation :

Il est recommandé de fournir un reçu d'achat du produit ou le bon de garantie en déposant la réclamation.

Créé pour **RS-WETRA Group** en PRC.

Point de collecte pour les services fournis après l'expiration de la garantie :

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.asist-tools.com

CERTIFICATO DI GARANZIA - ITA

Condizioni di garanzia

1. La società Wetra ČR a.s., concede per il prodotto specificato del marchio ASIST una garanzia di 24 mesi a decorrere dalla data di vendita.

La durata della batteria è di 6 mesi a decorrere dalla data di vendita. Le condizioni di garanzia sono disciplinate dalle pertinenti disposizioni del Codice civile.

2. La garanzia non si applica all'usura del prodotto causata dal suo normale utilizzo. In altri termini, la garanzia non si applica ai carboni, grassi, alle guarnizioni di gommatura sulle parti mobili del prodotto o alla normale usura delle parti mobili ecc.

Considerando che l'utensile ASIST è destinato solo all'uso domestico – hobbistica, il produttore né l'importatore consigliano di utilizzare l'utensile in condizioni estreme e per attività professionali.

3. Nel caso in cui venga applicato dal cliente il diritto di garanzia per danni e difetti causati dall'uso improprio, dal sovraccarico, dall'uso di accessori non addatti, dai danni meccanici, dall'intervento non autorizzato e dall'usura naturale, può essere il motivo per respingere il reclamo.

4. L'importatore né il venditore sono responsabili per danni causati da manipolazione e utilizzo impropri del prodotto. Utilizzare il prodotto solo in conformità con le istruzioni per l'uso allegate.

5. In caso di reclamo si consiglia di fornire un documento, con il quale il cliente dimostra l'acquisto del prodotto dove di solito viene indicato: la data di vendita, la designazione del tipo del prodotto, il numero di serie, il timbro del negozio e la firma del venditore. Per un disbrigo del reclamo più rapido e per un'identificazione del prodotto più facile si consiglia di farsi compilare il certificato di garanzia, il quale fa parte della documentazione di accompagnamento.

6. Si consiglia di inviare l'utensile per una riparazione di garanzia con un certificato di acquisto allegato (eventualmente una sua copia). Per i motivi sopra indicati si consiglia di allegare il certificato di garanzia compilato. Si consiglia di inviare il prodotto in un imballo solido (si raccomanda l'imballo originale adattato direttamente sul prodotto) per evitare eventuali danni durante il trasporto.

7. Presentare il reclamo presso il venditore, da cui il prodotto o il dispositivo è stato acquistato, eventualmente presso un centro di assistenza elencato nelle presenti istruzioni.

8. Se, ispezionando il prodotto contestato, il tecnico dell'assistenza rileva che il difetto è stato causato dall'utilizzo improprio del prodotto e il reclamo quindi sarà respinto, si può concordare una riparazione fuori garanzia, la quale verrà eseguita alla data concordata e alle spese del proprietario del prodotto.

9. La società Wetra ČR a.s., offre ai clienti la possibilità di estendere la garanzia fino ai 36 mesi. Per beneficiare di tale garanzia estesa oltre il periodo di garanzia legale (24 mesi) devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

a) Far ispezionare gratuitamente il prodotto funzionale presso un centro di assistenza prima della scadenza del periodo della garanzia legale. Il prodotto perfettamente funzionante deve essere consegnato al centro di assistenza nel periodo dal mese 21 al mese 24 a decorrere dalla data d'acquisto.

b) Il cliente è tenuto a presentare il certificato di garanzia originale autenticato dal venditore all'ispezione gratuita di garanzia al fine di estendere il periodo di garanzia. Il certificato di garanzia deve contenere una specificazione leggibile della data di acquisto del prodotto, della designazione di tipo e del numero di serie del prodotto. Oltre al certificato di garanzia è necessario presentare la ricevuta originale del prodotto.

c) Il prodotto perfettamente funzionante deve essere consegnato per l'ispezione dell'assistenza pulito e completo, i.e. compresi tutti i componenti e accessori.

d) Dopo l'ispezione dell'assistenza il cliente riceverà una conferma del diritto a una garanzia gratuita estesa per un anno.

e) Il produttore provvede al trasporto dal centro di assistenza al cliente a spese del cliente.



Prodotto:

Tipo:

Numero di serie:

Timbro e firma:

Data di vendita:

Annotazioni dell'officina di riparazione:

Quando si presenta un reclamo, si consiglia di presentare il certificato di acquisto del prodotto o eventualmente il certificato di garanzia. Prodotto per **RS-WETRA Group** in PRC.

Punto di raccolta dell'assistenza post-garanzia:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.asist-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTÍA - ESP

Condiciones de garantía

1. La compañía Wetra ČR a.s., proporciona para el producto ASIST descrito anteriormente una garantía de 24 meses a partir de la fecha de venta.

La duración de la batería es de 6 meses a partir de la fecha de venta. Las condiciones de la garantía se rigen por las disposiciones pertinentes del Código Civil.

2 La garantía no cubre el desgaste causado por el uso normal del producto. Es decir, la garantía no se aplica a los carbones, grasas lubricantes, sellos de goma en las partes móviles del producto o al desgaste normal de las partes móviles, etc.

Como la herramienta ASIST está destinada solo para uso doméstico - hobby, ni el fabricante ni el importador recomiendan usar esta herramienta en condiciones extremas y para actividades comerciales.

3. En caso de que el cliente reclame la garantía por daños y defectos causados por un manejo inadecuado, sobrecarga, uso de accesorios incorrectos, daños mecánicos, utilización por personas no autorizadas y desgaste natural, ésta puede ser una razón para rechazar el reclamo.

4. Ni el importador ni el vendedor son responsables de los daños causados por el manejo y manipulación incorrectos de este producto. Utilice el producto solo de acuerdo con el manual de instrucciones adjunto.

5. En caso de una reclamación, recomendamos presentar un documento que compruebe la compra del producto por parte del cliente, donde se indique: fecha de compra, designación del tipo de producto, número de serie, sello de la tienda y firma del vendedor. Para procesar quejas de manera más rápida y para identificar el producto más fácilmente, le recomendamos rellenar el certificado de garantía, que forma parte de la documentación original.

6. Recomendamos que envíe la herramienta para reparación en garantía junto con el comprobante de compra (o su copia).

Por las razones anteriores, recomendamos adjuntar el certificado de garantía rellenado. Recomendamos enviar el producto en un embalaje resistente (recomendamos el embalaje original adaptado directamente al producto) para evitar daños durante el transporte.

7. Realice una reclamación en el distribuidor donde compró el producto o la herramienta, o en un centro de servicio autorizado que figura en este manual.

8. Si el técnico de servicio descubre durante la inspección del producto reclamado que el defecto fue causado por el uso incorrecto del producto y, por lo tanto, el reclamo es rechazado, es posible solicitar una reparación fuera de garantía, que se llevará a cabo en el momento acordado y a cargo del propietario.

9. La compañía Wetra ČR a.s., ofrece a los clientes la opción de extender la garantía hasta 36 meses. Para calificar para esta garantía extendida más allá del período de garantía legal (24 meses), se deben cumplir las siguientes condiciones:

a) Haga inspeccionar la funcionalidad del producto de forma gratuita en un centro de servicio autorizado antes de que expire el período de garantía legal.

Se debe entregar un producto totalmente funcionante al centro de servicio dentro de un período de 21 a 24 meses a partir de la fecha de compra.

b) Para esta inspección de garantía gratuita con el fin de extender el período de garantía, el cliente está obligado a presentar el original de este certificado de garantía confirmado por el vendedor. La fecha de compra del producto, la designación del tipo y el número de serie del producto deben ser claramente legibles en el certificado de garantía. Junto con el certificado de garantía, es necesario presentar el recibo original de la compra de productos.

c) El producto debe ser entregado completamente funcionante, limpio y completo, es decir incluidos todos los componentes y accesorios, para la inspección de servicio.

d) Después de la inspección de servicio, se confirmará al cliente en el certificado de garantía el derecho a una garantía extendida gratuita por un año.

e) El transporte desde el servicio al cliente será provisto por el fabricante a cargo del cliente



Producto:

Tipo:

Número de serie:

Sello y firma:

Fecha de venta:

Notas del centro de reparaciones:

Al presentar una queja, le recomendamos que presente un comprobante de compra del producto o posiblemente un certificado de garantía. Hecho para el **RS-WETRA Group** en pRC.

Punto de recogida post servicio de garantía:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.asist-tools.com

GARANCIJSKI LIST - SRB

Uslovi garancije

1. Za pomenuti ASIST proizvod kompanija obezbeđuje Vetra CR a.s. Garancija 24 meseca od datuma prodaje. Vek trajanja baterije je 6 meseci od datuma prodaje. Uslovi garancije su regulisani relevantnim odredbama Građanskog zakonika.
2. Garancija ne pokriva habanje proizvoda uzrokovano normalnom upotrebom. To znači da garancija ne pokriva ugljenike, masti za podmazivanje, gumene zaptivke na pokretnim delovima proizvoda ili normalno habanje pokretnih delova itd. Pošto su ASIST alati namenjeni samo za kućnu - hobi upotrebu, ni proizvođač ni uvoznik ne preporučujemo korišćenje ovog alata u ekstremnim uslovima i za poslovne aktivnosti.
3. U slučaju da kupac potražuje garanciju za oštećenja i nedostatke uzrokovane nestručnim rukovanjem, preopterećenjem, upotrebom neispravnog pribora, mehanička oštećenja, intervencija neovlašćene osobe i prirodno habanje, ovo može biti razlog za odbijanje tužbe.
4. Ni uvoznik ni prodavac nisu odgovorni za štetu prouzrokovanu nepravilnim rukovanjem i rukovanjem ovim proizvodom. Koristite proizvod isključivo u skladu sa priloženim uputstvima za upotrebu.
5. U slučaju reklamacije, preporučujemo da predočite dokument kojim kupac može dokazati kupovinu proizvoda, gde se čuva označeno: datum prodaje, oznaka tipa proizvoda, serijski broj, pečat prodavnice i potpis prodavca. Due za brže rešavanje reklamacije i lakšu identifikaciju proizvoda, preporučujemo da popunite garantni list, koji je deo prateće dokumentacije.
6. Preporučujemo slanje alata na popravku u garanciji sa umetnutim dokazom o kupovini proizvoda (eventualno kopijom). Iz gore navedenih razloga, preporučujemo da priložite popunjen garantni list. Preporučujemo slanje proizvoda u čvrstom pakovanju (preporučujemo originalno pakovanje prilagođeno direktno proizvodu), to će sprečiti moguća oštećenja tokom transporta.
7. Podnesite reklamaciju kod prodavca kod kojeg ste kupili proizvod ili alat, ili u navedenom ovlašćenom servisnom centru u ovom priručniku.
8. Ako serviser proveri reklamirani proizvod i utvrdi da je kvar prouzrokovan nepravilne upotrebe proizvoda i reklamacija će stoga biti odbijena, moguće je ugovoriti vangarantni popravak, koji će se izvršiti u ugovorenom roku i o trošku vlasnika proizvoda.
9. Vetra CR a.s. nudi kupcima mogućnost produženja garancije do 36 meseci. Da biste se kvalifikovali za ovu produženu garanciju izvan zakonskog garantnog roka (24 meseca), moraju biti ispunjeni sledeći uslovi:
 - a) Pre isteka zakonskog garantnog roka, odnesite funkcionalni proizvod na besplatnu proveru u ovlašćenom servisu. Potpuno funkcionalan proizvod mora biti isporučen servisnom centru u roku od 21 do 24 meseca od datuma kupovine proizvoda.
 - b) Za ovaj besplatni garancijski pregled u cijlu produženja garantnog roka, kupac je dužan da predочи original ovog garantnog lista koji je potvrdio prodavac. Datum kupovine proizvoda i oznaka tipa moraju biti jasno navedeni u garantnom listu i serijski brojevi proizvoda. Uz garantni list potrebno je priložiti originalni račun za kupovinu robe.
 - c) Potpuno funkcionalan proizvod mora biti isporučen servisnoj inspekciji čist i kompletan, tj. uključujući sve komponente i pribor.
 - d) Nakon servisnog pregleda, kupac će imati pravo na besplatnu produženu garanciju u garantnom listu za godinu dana.
- d) Prevoz od servisa do kupca vrši proizvođač o trošku kupca.



Proizvod

Tip:

Serijski broj:

Pečat i potpis:

Datum prodaje:

Evidencija servisne radnje:

Preporučujemo da prilikom reklamacije dostavite dokaz o kupovini proizvoda ili garantni list. Proizvedeno za RS-VETRA grupu u NRK.

Mesto preuzimanja posle garancijskog servisa:

RS-VETRA Group, servis alata ASIST
Kampus Moravolen, Janačkova 760/4, 796 01 Jesenik
www.asist-tools.com

RS WETRA

GROUP

Asist [®]

Asist [®]
smart garden

NORDIX [®]
SHARP TOOLS

GIORI
MILANO - 1888

J.⊕.WRIGHT
SINCE 1878

MAURITZ [®]
GENÈVE

REPORTER